

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA



FACULTAD DE EDUCACIÓN

Máster Universitario en Formación de Profesorado de E.S.O. y
Bachillerato, F.P. y Enseñanza de Idiomas

Die spanische Präposition *durante*.

Eine überwindbare Lernhürde im DaF-Unterricht?

MASTER-ABSCHLUSSARBEIT

vorgelegt am 11. Juli 2016

von

Herrn Alejandro Alonso Santos

unter Betreuung von

Frau Dr. Nely Milagros Iglesias Iglesias

Eigenständigkeitserklärung

Hiermit bestätige ich,

Alejandro Alonso Santos (DNI: 77012939-S),

dass ich die vorliegende Masterarbeit selbstständig verfasst und keine anderen als die angegebenen Hilfsmittel benutzt habe. Alle dem Wortlaut oder dem Sinn nach anderen Werken (dazu zählen auch Internetquellen) entnommenen Stellen der Arbeit, wurden unter Angabe der Quelle als solche kenntlich gemacht.

Salamanca, 11. Juli 2016

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Alex', is written over a horizontal line.

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
M.U.P.E.S – Especialidad: Alemán

305138 - Trabajo de Fin de Máster

Die spanische Präposition *durante*.

Eine überwindbare Lernhürde im DaF-Unterricht?

Alejandro Alonso Santos
Nely M. Iglesias Iglesias

Salamanca, 11 de julio de 2016

ABSTRACT

El presente trabajo de investigación consiste en el análisis contrastivo de la preposición española *durante* y sus equivalentes en lengua alemana. La elección de esta unidad lingüística – una preposición – radica precisamente en las dificultades a las que se enfrenta un aprendiz del alemán como lengua extranjera a la hora de producir un texto, ya sea oral o escrito, cuando parte de dicha unidad en su lengua materna. Antes de poder llegar a unas propuestas didáctico-metodológicas aplicables al ámbito del alemán como lengua extranjera – desiderátum para futuros trabajos enmarcados dentro de la Lingüística Aplicada –, es necesario conocer a fondo la unidad lingüística *durante* y sus posibles equivalentes en alemán. Para ello, en este trabajo se han consultado diversos tipos de diccionarios monolingües y bilingües, así como diferentes gramáticas. Estos primeros resultados se han completado con métodos propios de la lingüística de corpus, lo que constituye la parte central y más original del trabajo. Gracias a esta combinación de métodos, ha sido posible llegar a unas primeras conclusiones en lo que respecta al uso prototípico de los posibles equivalentes más frecuentes, es decir, *während* y *lang*.

This research consists on a contrastive analysis of the Spanish preposition *durante* and its equivalents in German language. The choice of this linguistic unit – a preposition – focuses precisely on the difficulties learners of German as a foreign language can face when producing a text, whether oral or written, starting from said unit in their mother tongue. Before we can get to didactic-methodological proposals applicable to the field of German as a foreign language – desideratum for future works framed within Applied Linguistics – it is necessary to know the linguistic unit *durante* and its possible German equivalents thoroughly. To this end, types of monolingual and bilingual dictionaries, as well as different grammar books, have been consulted in this research. These first results have been completed with specific corpus linguistics methods, which comprises the main and most original part of the research. Thanks to this combination of methods, it has been possible to reach initial conclusions regarding the prototypical use of the possible most frequent equivalents, i.e., *während* and *lang*.

INHALSTVERZEICHNIS

ABSTRACT.....	2
INHALSTVERZEICHNIS	3
ABBILDUNGSVERZEICHNIS	5
EINLEITUNG	8
1. Recherche in Wörterbüchern	12
1.1. Untersuchungsbeschreibung und Untersuchungsgegenstand.....	12
1.2. Ergebnisse der Untersuchung.....	13
1.2.1. Zweisprachige Wörterbücher	14
1.2.2. Einsprachige Wörterbücher	15
1.3. Schlussfolgerungen	16
2. Recherche in Grammatiken.....	17
2.1. Beschreibung der Grammatiken.....	17
2.2. Untersuchungsbeschreibung und Untersuchungsgegenstand.....	19
2.3. Ergebnisse der Untersuchung.....	20
2.3.1. Duden-Grammatiken (2005; 2009)	20
2.3.2. Helbig/Buscha (1996; 2001)	21
2.3.3. Schröder (1990)	22
2.3.4. Kiss et al. (2014)	24
2.4. Schlussfolgerungen	25
3. Korpusanalyse	27
3.1. Korpusbeschreibung	27
3.2. Untersuchungsbeschreibung.....	28
3.2.1. Suchanfragen in Sketch Engine	28
3.2.2. Analyse in LEXPAN	37
3.3. Ergebnisse der Untersuchung.....	39
3.3.1. <i>während</i>	40
3.3.2. <i>lang</i>	44
3.4. Schlussfolgerungen	49
4. <i>während</i> im Vergleich zu <i>lang</i>	50

4.1. Signifikante Unterschiede	50
a) Grammatikalische Kategorie, Rektion und Bedeutung	50
b) Stellung	50
c) Konkurrenz mit anderen Präpositionen	51
d) Kontext und Kotext	51
e) Prototypische Strukturen und authentische Gebrauchsbeispiele.....	52
f) Weitere Besonderheiten.....	52
4.2. Überblick über die signifikanten Unterschiede und Schlussfolgerungen	54
5. Fazit.....	56
Literaturverzeichnis	58
a) Grammatiken und Wörterbücher.....	58
b) Sekundärliteratur	59
ANHANG.....	I
Abbildungen zu Kapitel 1. Recherche in Wörterbüchern	II
Abbildungen zu Kapitel 3. Korpusanalyse	XV
a) Abbildungen zu <i>während</i>	XV
b) Abbildungen zu <i>lang</i>	LIII

ABBILDUNGSVERZEICHNIS

Abbildung 1: Überblick über die verwendeten Wörterbücher.....	13
Abbildung 2: Suchanfrage "L lang" in Sketch Engine.....	29
Abbildung 3: Suchanfrage "W während" in Sketch Engine.....	29
Abbildung 4: KWIC-Konkordanzen zu "L lang" in Sketch Engine.....	30
Abbildung 5: KWIC-Konkordanzen zu "W während" in Sketch Engine.....	30
Abbildung 6: Beispiel zu einem erweiterten Kotext in Sketch Engine.....	31
Abbildung 7: Suchanfrage "L lang" in Sketch Engine - Adposition.....	32
Abbildung 8: Suchanfrage "W während" in Sketch Engine - Adposition.....	32
Abbildung 9: Begrenzter Kontext zu den Kollokationspartnern.....	35
Abbildung 10: Beispiel zu den Kollokatoren von <i>während</i>	36
Abbildung 11: Beispiel zu den Kollokatoren von <i>lang</i>	36
Abbildung 12: Token rechts vom Suchbegriff.....	38
Abbildung 13: Token links vom Suchbegriff.....	39
Abbildung 14: Mögliche Strukturen von <i>während</i>	41
Abbildung 15: Häufigste Strukturen von "[W w]ährend, Feld +1, Feld +2, Feld +3".....	41
Abbildung 16: Häufigste Strukturen von "[W w]ährend, Feld +1, Feld +2.".....	42
Abbildung 17: KWIC-Konkordanzen von "[W w]ährend + Zahlwort".....	42
Abbildung 18: Mögliche Strukturen von <i>lang</i>	45
Abbildung 19: Häufigste Strukturen von "Feld -3, Feld -2, Feld -1, [L l]ang, Feld +1".....	46
Abbildung 20: Häufigste Strukturen von "Feld -2, Feld -1, [L l]ang, Feld +1".....	46
Abbildung 21: Häufigste Strukturen von "Feld -2, Feld -1, [L l]ang".....	47
Abbildung 22: Häufigste Strukturen von "Feld -1, [L l]ang, Feld +1".....	47
Abbildung 23: Überblick - <i>während</i> vs. <i>lang</i>	54

Abbildungen im Anhang

Abbildungen zu Kapitel 1. Recherche in Wörterbüchern

Abbildung 24: Beispiel zu einem Diskussionsforum in LEO DEUTSCH – SPANISCH.....	II
Abbildung 25: Beispiel zu einem neuen Eintrag in PONS DEUTSCH – SPANISCH.....	II
Abbildung 26: Beispiel zu einem Benutzereintrag in PONS DEUTSCH – SPANISCH.....	II
Abbildung 27: Ergebnisse der Suchanfrage <i>durante</i> in PONS DEUTSCH – SPANISCH.....	III
Abbildung 28: Gebrauchsbeispiele von <i>durante</i> in PONS DEUTSCH – SPANISCH.....	III
Abbildung 29: Ergebnisse der Suchanfrage <i>während</i> in PONS DEUTSCH – SPANISCH.....	IV
Abbildung 30: Gebrauchsbeispiele von <i>während</i> in PONS DEUTSCH – SPANISCH.....	IV
Abbildung 31: Ergebnisse der Suchanfrage <i>lang</i> in PONS DEUTSCH – SPANISCH.....	V
Abbildung 32: Gebrauchsbeispiele von <i>lang</i> in PONS DEUTSCH – SPANISCH.....	V
Abbildung 33: Ergebnisse der Suchanfrage <i>durante</i> in LEO DEUTSCH – SPANISCH.....	VI
Abbildung 34: Ergebnisse der Suchanfrage <i>lang</i> in LEO DEUTSCH – SPANISCH.....	VI

Abbildung 35: Ergebnisse der Suchanfrage <i>lang</i> im DUDEN-ONLINE: Präposition.	VII
Abbildung 36: Ergebnisse der Suchanfrage <i>lang</i> im DUDEN-ONLINE: Adverb.	VII
Abbildung 37: Ergebnisse der Suchanfrage <i>lang</i> im DUDEN-ONLINE: Adjektiv – Bedeutungsübersicht. ..	VIII
Abbildung 38: Ergebnisse der Suchanfrage <i>lang</i> im DUDEN-ONLINE: Adjektiv – Bedeutungen, Beispiele und Wendungen 2.	IX
Abbildung 39: Ergebnisse der Suchanfrage <i>während</i> im DUDEN-ONLINE: Präposition – Bedeutungsübersicht.	X
Abbildung 40: Ergebnisse der Suchanfrage <i>während</i> im DWDS.	XI
Abbildung 41: Ergebnisse der Suchanfrage <i>lang</i> im DWDS: Adverb mit präpositionalem Gebrauch.	XI
Abbildung 42: Ergebnisse der Suchanfrage <i>lang</i> im DWDS: Adjektiv.	XII
Abbildung 43: Ergebnisse der Suchanfrage <i>lang</i> in PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE.	XII
Abbildung 44: Ergebnisse der Suchanfrage <i>lang</i> in PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE: Beispielsätze.	XIII
Abbildung 45: Ergebnisse der Suchanfrage <i>lang</i> in PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE: Adverb.	XIII
Abbildung 46: Ergebnisse der Suchanfrage <i>während</i> in PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE: Wörterbuch.	XIV
Abbildung 47: Ergebnisse der Suchanfrage <i>während</i> in PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE: Beispielsätze.	XIV

Abbildungen zu Kapitel 3. Korpusanalyse

a) Abbildungen zu *während*

Abbildung 48: 250 KWIC-Treffer zu "[W w]ährend".	XXIII
Abbildung 49: Füller zum Suchmuster "[W w]ährend # # #" – Feld +1, +2, +3.	XXIV
Abbildung 50: Füller zum Suchmuster "[W w]ährend # # #" – Feld +1.	XXIX
Abbildung 51: Füller zum Suchmuster "[W w]ährend # # #" – Feld +2.	XXX
Abbildung 52: Füller zum Suchmuster "[W w]ährend # # #" – Feld +3.	XXXVIV
Abbildung 53: Füller zum Suchmuster "[W w]ährend # # #" – Feld +1, +2.	XXXVII
Abbildung 54: 250 Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W w]ährend".	XLI
Abbildung 55: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W w]ährend" – Substantive.	XLVI
Abbildung 56: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W w]ährend" – Verben.	XLVIII
Abbildung 57: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W w]ährend" – Pronomen.	XLIX
Abbildung 58: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W w]ährend" – Adverbien.	XLIX
Abbildung 59: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W w]ährend" – Präpositionen.	L
Abbildung 60: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W w]ährend" – Adjektive.	L
Abbildung 61: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W w]ährend" – Zahlwörter.	LI
Abbildung 62: Annotierte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W w]ährend" – Possessivpronomen.	LI
Abbildung 63: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W w]ährend" – bestimmte Artikel.	LI
Abbildung 64: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W w]ährend" – unbestimmte Artikel.	LII
Abbildung 65: Annotierte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W w]ährend" – Konjunktionen.	LII

Abbildung 66: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend" – Demonstrativpronomen..... LII

b) Abbildungen zu *lang*

Abbildung 67: 250 KWIC-Treffer zu "[L l]ang"	LIII
Abbildung 68: Füller zum Suchmuster "# # # [L l]ang #" – Feld -1.	LXII
Abbildung 69: Füller zum Suchmuster "# # # [L l]ang #" – Feld -2.	LXIII
Abbildung 70: Füller zum Suchmuster "# # # [L l]ang #" – Feld -3.	LXV
Abbildung 71: Füller zum Suchmuster "# # # [L l]ang #" – Feld +1.	LXIX
Abbildung 72: Füller zum Suchmuster "# # # [L l]ang #" – Feld -3, -2, -1.	LXXII
Abbildung 73: Füller zum Suchmuster "# # # [L l]ang #" – Feld -2, -1.	LXXVII
Abbildung 74: Füller zum Suchmuster "# # # [L l]ang #" – Feld -3, -2, -1, +1.	LXXX
Abbildung 75: Füller zum Suchmuster "# # # [L l]ang #" – Feld -3, -2, -1, +1.	LXXXV
Abbildung 76: Füller zum Suchmuster "# # # [L l]ang #" – Feld -1, +1	XC
Abbildung 77: 250 Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L l]ang".	XCIV
Abbildung 78: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L l]ang" – Substantive.	XCIX
Abbildung 79: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L l]ang" – Verben.	CI
Abbildung 80: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L l]ang" – Zahlwörter.	CIII
Abbildung 81: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L l]ang" – Adjektive.	CIV
Abbildung 82: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L l]ang" – Adverbien.	CIV
Abbildung 83: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L l]ang" – Indefinitpronomen.	CV
Abbildung 84: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L l]ang" – Possessivpronomen.	CV
Abbildung 85: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L l]ang" – Präpositionen.	CV

EINLEITUNG

Wer Deutsch als Fremdsprache lernt, hat wahrscheinlich mehrmals Äußerungen wie „*Man versteht das schon, aber keiner würde das so sagen.*“ beziehungsweise „*Das ist grammatikalisch korrekt, aber es klingt komisch.*“ von Muttersprachlern oder Lehrenden gehört. Es handelt sich dabei um sprachliche Unsicherheiten vor allem den Sprachgebrauch betreffend, die aufkommen, auch wenn man sich *"während 20 Jahren"*¹ (?) der deutschen Sprache gewidmet hat.

Normalerweise schlägt man in Wörterbüchern nach, um eine Antwort auf solche Zweifelsfälle zu finden. Trotzdem sind die in den Wörterbüchern enthaltenen Informationen oft nicht ausreichend, um die Lernenden dazu zu befähigen, sowohl einen mündlichen als auch schriftlichen usuellen, fehlerfreien Text zu produzieren². Aus diesem Grund verwendet man manchmal Grammatiken, da sie – wie oft und gern behauptet wird – die Informationen der Wörterbücher ergänzen. Nach diesem Schritt ist man häufig verzweifelt und dementsprechend ergibt sich eine neue Fragestellung: „*Wieso würde kein Muttersprachler X so sagen, wie ich es geäußert habe, auch wenn es in dieser oder jener Grammatik eigentlich genau so steht?*“. Für erwachsene Lernende, seien es Anfänger oder Fortgeschrittene, sind systematische Sprachregeln wohl notwendig und hilfreich. Aber was kann man denn tun, wenn man *"während mehrerer Stunden"* (?) auf der Suche nach Antworten ist und keine findet? Alles auswendig lernen zu müssen, wie man es hört oder liest – d. h., ungesteuerter Spracherwerb –, ist für viele keine annehmbare Lösung, wobei sich dieser Prozess dem natürlichen Kinderspracherwerb ähnelt. In solchen Situationen benötigen erwachsene DaF-Lernende vielmehr Erklärungen und Regeln, d. h., einen gesteuerten Spracherwerb.

¹ Immer wenn solche *während*-Strukturen vor einem Fragezeichen in Anführungszeichen angeführt werden, handelt es sich um sprachliche Formen, die grammatikalisch revidiert werden müssten, aber die im Sprachgebrauch spanischer Deutschlernender üblicherweise produziert werden. Genau mit diesem Phänomen beschäftigt sich die vorliegende Arbeit.

² Vgl. Alonso Santos (2015: 28).

Diesbezüglich bilden meine Erfahrungen als Nachhilfelehrer, Praktikant in der *Staatlichen Sprachschule*³ Salamanca und DaF-Lernender der Ausgangspunkt dieser Arbeit. Als Referendar in der o.g. Sprachschule sind mir folgende Sätze begegnet:

- *„Hans hat während sieben Jahre gearbeitet.“
- *„[...] und nach gehen sie unter der Sonne⁴ für viele Tage.“
- *„Ich arbeite als Lehrerin, aber bevor war ich während 22 Jahren Verkäuferin.“
- *„[...] nachdem sie während ein Jahr gearbeitet hatte.“

Als fortgeschrittener DaF-Lernender wusste ich nicht genau, ob der Gebrauch von *während* in diesen Äußerungen richtig beziehungsweise kommunikativ angemessen war. Ich hätte die entsprechenden Inhalte anders ausgedrückt, nämlich wie folgt:

- „Hans hatte sieben Jahre lang gearbeitet.“
- „[...] und danach sind sie viele Tage lang in der Sonne gegangen.“
- „Ich war 22 Jahre lang Verkäuferin.“
- „[...] nachdem sie ein Jahr lang gearbeitet hatte.“

Meiner ersten Hypothese nach haben die DaF-Lernenden ein Äquivalent für das spanische *durante* gesucht. Doch ich habe mich gefragt, aus welchem Grund sich die Lernenden in diesen konkreten Fällen für *während* entschieden haben. Anhand dieser authentischen Gebrauchsbeispiele in der Fremdsprache ist mir erst richtig bewusst geworden, was für große Schwierigkeiten die Lernenden bei der Übersetzung von *durante* haben – wobei ich zugeben muss, dass ich auch ich meine Zweifel habe.

Der Suche von *durante* in verschiedenen Grammatiken und Wörterbüchern ist zu entnehmen, dass es sich ursprünglich um das Partizip Präsens vom Verb *durar* handelte⁵. Doch heutzutage gehört dieses Wort meines Erachtens zum Paradigma der Präpositionen – obwohl *durante* trotz dieses präpositionalen Charakters nicht in allen

³ Escuela Oficial de Idiomas de Salamanca.

⁴ Ein Muttersprachler würde das sicher anders ausdrücken. Doch Lernende gehen im Normalfall von Strukturen der Muttersprache bzw. anderer Fremdsprachen aus. Diese Phase nennt man in der Fachdidaktik *Interimsprache*, d. h., laut Duden-online (2016), „beim Erlernen einer Fremdsprache erreichter Entwicklungsstand zwischen Unkenntnis und Beherrschung der zu erlernenden Sprache“. Aus den genannten Gründen rechtfertigt sich dieser Beleg mündlicher, fremdsprachlicher Produktion.

⁵ Vgl. Real Academia Española (2010: 557).

Grammatiken als Präposition kategorisiert wird⁶. Da sie prinzipiell die Eigenschaften dieser Wortart erfüllt⁷, kann man wohl behaupten, dass *durante* eine Präposition darstellt, welche aus funktionaler Perspektive eine Zeitdauer bezeichnet, in deren Verlauf etwas geschieht⁸ und mit der Bedeutung von *mientras* als Adverb im Großen und Ganzen übereinstimmt⁹. Aufgrund seiner Schulausbildung würde demzufolge auch fast jeder spanischsprachige DaF-Lernende *durante* als eine Präposition interpretieren. Scheinbar verlieren Präpositionen immer mehr an inhaltlicher Bedeutung beziehungsweise werden immer polysemer – Grammatiker behaupten, dass es sich um einen *Grammatikalisierungsprozess*, hier genauer um eine *Präpositionalisierung* handelt¹⁰. Das führt zu Unsicherheiten im Gebrauch – vor allem, aber nicht nur – bei Fremdsprachenlernenden. Fremdsprachenlernende greifen dann – wie oben erwähnt – häufig auf die in ihrer Muttersprache vorhandenen Strukturen zurück. Im Allgemeinen kommen sie im muttersprachlichen Gebrauch nicht so vor beziehungsweise werden sie anders gehandhabt¹¹. In diesem Sinne wird die Präposition *durante* im Allgemeinen öfter durch *während* und nicht so oft durch *lang* übersetzt, wobei ich mich frage, ob das wirklich einem muttersprachlichen Gebrauch entspricht oder nicht. Ein möglicher Grund dafür wäre, dass *lang* – ähnlich wie *durante* – nicht immer als Präposition interpretiert wird¹². Die Nichtübereinstimmung der grammatischen Kategorie von *durante* und deren Entsprechungen im Deutschen stellt ein weiteres Problem dar, mit dem ich mich später näher auseinandersetzen werde.

Aber was genau entspricht im Deutschen der spanischen Präposition *durante*?

Auf der Suche nach einer Antwort wird im ersten Kapitel eine Wörterbuchrecherche – zuerst in zweisprachigen und danach in einsprachigen Wörterbüchern – durchgeführt. In einem weiteren Schritt werden im zweiten Kapitel die daraus entnommenen

⁶ Vgl. Seco (1996: 157).

⁷ Vgl. Gómez (2005:220).

⁸ Vgl. Maldonado (1997: 448).

⁹ Vgl. Moliner (2007: 1091).

¹⁰ Vgl. Helbig/Buscha (2001: 354); Duden 4 (2009: 601).

¹¹ Vgl. Schröder (1990: 9).

¹² Siehe Kapitel 1.2. der vorliegenden Untersuchung.

Informationen mithilfe verschiedener Grammatiken ergänzt. Auf diese Ergebnisse wird im dritten Kapitel durch eine korpuslinguistische Analyse tiefgründiger eingegangen. Die daraus resultierenden Ergebnisse werden im vierten Kapitel zusammengefasst dargestellt und kommentiert.

Wie oben angekündigt, fokussiert die vorliegende Untersuchung auf sprachliche Probleme spanischer DaF-Lernender. Ziel dieser Arbeit ist es, bestimmte Schwierigkeiten bei der fremdsprachlichen Textproduktion überwinden zu können – hier genauer die Unterschiede zwischen *während* und *lang* als mögliche Entsprechungen der spanischen Präposition *durante*.

1. Recherche in Wörterbüchern

Da für alle Formen des Fremdsprachenerwerbs Wörterbücher ein wichtiges Hilfsmittel sind, um systematisch lexikalische Lücken zu schließen, sollte neben der Vermittlung von Semantisierungstechniken auch die Wörterbuchbenutzungskompetenz ausreichend gefördert werden (M. Runte, 2015: 338).

Wörterbücher – neben Grammatiken, Lehrwerken, u. a. – sind für Fremdsprachenlernende wichtige Hilfsmittel im Lernprozess. Trotzdem sind die aus den Wörterbüchern zu entnehmenden Informationen – worauf an späterer Stelle umfassend eingegangen werden wird – nicht immer ausreichend beziehungsweise problematisch, vor allem wenn es darum geht, dass die Lernenden nicht nur einen Text rezipieren, sondern einen fehlerfreien Text produzieren sollen. Diese Arbeit nimmt sich deshalb zum Ziel, eine Reihe von Wörterbüchern und Grammatiken in dem o. g. Sinne zu untersuchen, um – wie sich zeigen wird – anschließend notwendigerweise nach alternativen, diese Nachschlagewerke ergänzenden Lösungswegen zu suchen.

1.1. Untersuchungsbeschreibung und Untersuchungsgegenstand

Wie bereits in der Einleitung erklärt, hängt die fremdsprachliche Textproduktion im schon erläuterten Fall mit einer direkten Übertragung des spanischen *durante* zusammen. Demzufolge habe ich zunächst *durante* in spanischen Wörterbüchern und Grammatiken gesucht. Je intensiver ich mich mit dieser Präposition auseinandersetzte, desto schwieriger wurde es auch für mich, – aus muttersprachlicher Perspektive – sie zu verstehen. Um die deutschen Entsprechungen dieser Präposition zu finden, wurden in einem zweiten Moment zweisprachige Wörterbücher herangezogen. Die daraus resultierenden Ergebnisse werden dann mithilfe einer weiteren Suche in einsprachigen Wörterbüchern genauer beschrieben, wie im Anschluss zu sehen sein wird. Dafür habe ich nur Wörterbücher benutzt, die im Netz zur Verfügung stehen, denn meiner eigenen Erfahrung nach, u. a. auch als Praktikant in der Sprachschule, benutzen DaF-Lernende immer häufiger Onlinewörterbücher. Gründe dafür sind unter anderem, dass die Suche per Eingabe schneller und einfacher ist, dass sich in vielen Fällen aus den Suchanfragen

oder Vorschlägen der Nutzer neue Einträge ergeben, und dass dies ggf. dazu führt, dass tagesaktuelle Wortschöpfungen zu finden sind¹³. Demnach veralten sie auch nicht so schnell, da sie regelmäßiger als Printwörterbücher aktualisiert werden (können). Herauszuheben ist auch, dass die Benutzer die Möglichkeit haben, die enthaltenen Informationen zu verbessern beziehungsweise zu ergänzen, d. h., ein Feedback seitens der Benutzer ist nicht nur möglich, sondern sogar wünschenswert.

Als Beispiel seien die Diskussionsforen genannt, in denen Übersetzungsvorschläge gemacht werden, oder Feedback von Benutzern, durch welches Zweifelsfälle erst einmal identifiziert werden, die ggf. überprüft werden und in späteren Ausgaben hinzugefügt werden¹⁴. Die für diese Untersuchung ausgewählten Onlinewörterbücher sind übliche Nachschlagewerke für Lernende im Bereich Deutsch als Fremdsprache. Diese werden infolgedessen wie folgt tabellarisch aufgelistet, wobei in erster Linie zwischen ein- und zweisprachigen Wörterbüchern unterschieden wird:

zweisprachige Wörterbücher	einsprachige Wörterbücher
<ul style="list-style-type: none"> • PONS DEUTSCH-SPANISCH • LEO DEUTSCH-SPANISCH 	<ul style="list-style-type: none"> • DUDEN-ONLINE • DWDS - DIGITALES WÖRTERBUCH DER DEUTSCHEN SPRACHE • PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE

Abbildung 1: Überblick über die verwendeten Wörterbücher.

1.2. Ergebnisse der Untersuchung

Auf den ersten Blick fand ich belanglos, einen Unterschied zwischen einsprachigen und zweisprachigen Wörterbüchern zu machen und demnach die Ergebnisse zu unterteilen, da ich relativ ähnliche Informationen erwartet habe. Doch aufgrund auffälliger Beobachtungen entschied ich mich letztendlich für eine klare Differenzierung zwischen beiden Wörterbuchtypen. Auf die genauen Unterschiede gehe ich in den folgenden

¹³ Vgl. Degener, 2014.

¹⁴ Siehe Abb. 24–26 im Anhang.

Punkten näher ein. Im Anhang werden Screenshots der Onlinewörterbuchrecherche wiedergegeben (Abb. 27– 47).

1.2.1. Zweisprachige Wörterbücher

Die erste Suchanfrage wurde bei PONS DEUTSCH – SPANISCH durchgeführt, da der Klett-Verlag einer der führenden Sprachverlage in Deutschland ist¹⁵. Laut PONS DEUTSCH - SPANISCH (Abb. 27–32 im Anhang) kann *durante* folgenden zwei Präpositionen entsprechen: *lang* und *während*. Wenn man durch das Verweissystem *während* heranzieht, kann man feststellen, dass es sich sowohl im Deutschen als auch im Spanischen um eine Präposition handelt. Im Gegensatz dazu wird *lang* nicht als Präposition, sondern als Adverb kategorisiert. Dies könnte aus der Perspektive eines spanischen DaF-Lernenden erste Schwierigkeiten bereiten.

An zweiter Stelle wurde *durante* in LEO DEUTSCH – SPANISCH nachgeschlagen (Abb. 33 u. 34 im Anhang). PONS gegenüber wird bei LEO die Äquivalente *lang* ausgelassen, wenn man unter dem Lemma *durante* sucht. Wenn man aber *lang* heranzieht, wird *durante* als Äquivalente dafür angegeben. Somit lässt sich behaupten, dass die Verweissysteme in diesem Wörterbuch nicht immer logisch nachvollziehbar und deshalb auch nur bedingt von Nutzen sind. Als Beispiel möchte ich an dieser Stelle die Äußerung *eine Zeit lang - durante algún tiempo* anführen, welche unter den Beispielen der Suchanfrage von *durante* nicht vorkam. Darüber hinaus wird *lang* als Adverb beziehungsweise Adjektiv kategorisiert und nicht als Präposition.

Aus diesen Suchanfragen ergibt sich eine neue Fragestellung: Wann wird *lang* und wann *während* verwendet? Haben sie womöglich einen synonymischen Gebrauch? Auf der Suche nach einer tiefgründigeren Antwort wurde an zweiter Stelle in einsprachigen Wörterbüchern nachgeschlagen.

¹⁵ Siehe <<http://de.pons.com/shop/unternehmen>> (Stand: 21.05.2016).

1.2.2. Einsprachige Wörterbücher

Die erste Suche in einsprachigen Wörterbüchern wurde im DUDEN-ONLINE durchgeführt (Abb. 35–39 im Anhang). Dieses Wörterbuch kategorisiert *lang* ausschließlich als Adjektiv, Adverb und Präposition, nicht aber als Temporalpräposition oder Temporaladverb, sondern als Präposition mit ausschließlich lokalem Gebrauch und/oder lokaler Bedeutung. Außerdem wird der Gebrauch der Lokalpräposition beziehungsweise des Lokaladverbs als landschaftlich markiert und man wird auf *entlang* verwiesen. Um das entsprechende Äquivalent von *durante* zu finden, muss man *lang* unter dessen adjektivischen Gebrauch betrachten, nämlich im Absatz *Bedeutung, Beispiele und Wendungen 2. b.* Demnach handelt es sich bei *lang* um ein Adjektiv von bestimmter zeitlicher Ausdehnung oder Dauer, das sich auf einen bestimmten Zeitraum bezieht und in Verbindung mit Maßangaben – in nachgestellter Stellung – vorkommt. An dieser Stelle sei folgendes Beispiel erwähnt: *sie mussten mehrere Stunden lang laufen*. Demgegenüber wird *während* als Präposition und als Konjunktion kategorisiert. Mit präpositionalem Gebrauch bezeichnet *während* „eine Zeitdauer, in deren Verlauf etwas stattfindet o. Ä.“, wie zum Beispiel *während des Krieges lebten sie im Ausland*. Da die resultierende Unterscheidung nicht eindeutig ist, müssten in weiteren Wörterbüchern Suchanfragen durchgeführt werden.

An zweiter Stelle wurden *lang* und *während* im DWDS - das DIGITALE WÖRTERBUCH DER DEUTSCHEN SPRACHE – nachgeschlagen (Abb. 40–42 im Anhang). Laut dem DWDS bezeichnet *während* als Präposition eine Zeitdauer beziehungsweise einen Zeitpunkt innerhalb einer Zeitdauer, wie zum Beispiel *während des Krieges herrschte Lebensmittelknappheit*. Demgegenüber gilt *lang* einerseits als Adverb mit präpositionalem Gebrauch, aber nur mit lokaler Bedeutung, und es wird auf *entlang* verwiesen. Andererseits bezeichnet *lang* als Adjektiv eine Zeitdauer und wird einer Zeitangabe nachgestellt. Beispielsweise in folgender Aussage: *er musste vier (geschlagene) Stunden lang warten*.

Zum Schluss wurden sowohl *lang* als auch *während* im Onlinewörterbuch PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE – d. h., einem spezifisch für DaF-Lernende konzipierten Wörterbuch –

herangezogen (Abb. 43–47). In diesem wird *während* als Präposition kategorisiert, die eine Zeitspanne benennt, in der etwas stattfindet, zum Beispiel: *Wir befreundeten uns während unserer Schulzeit*. Im Gegensatz dazu wird *lang* nicht als Temporalpräposition, sondern als Adjektiv und Adverb definiert, wobei es mehrere Beispielsätze gibt, in denen *lang* zeitlich verwendet wird, zum Beispiel *viele Wochen lang*.

Einer der im Punkt 2.2. dieser Untersuchung erwähnten, auffälligen Unterschiede ist in den beiden Wörterbüchern des Klett-Verlages zu finden. Bei den Ergebnissen der Suchanfrage *lang* in PONS DEUTSCH – SPANISCH, wird *lang* als Lokal- und Temporaladverb kategorisiert. Wenn man aber dieselbe Suchanfrage bei PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE durchführt, wird das Adverb nur mit lokalem Gebrauch kategorisiert. Demzufolge wird *lang* – im Sinne vom spanischen *durante* – bei PONS DEUTSCH – SPANISCH als Adverb und bei PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE als Adjektiv kategorisiert¹⁶. D. h., aus der Perspektive eines spanischen DaF-Lernenden, der *durante* als eine Präposition interpretiert, verursachen solche Nichtübereinstimmungen weitere Verwirrungen und Zweifelsfälle, vor allem bei der fremdsprachlichen Textproduktion. Dabei könnte dies heutzutage leicht vermieden werden, indem *lang* – zumindest aus kontrastiver Perspektive – gleicherweise kategorisiert wird, nämlich – wie das spanische *durante* – als eine Präposition.

1.3. Schlussfolgerungen

Zusammenfassend lässt sich feststellen, dass den Ergebnissen der Wörterbuchrecherche zufolge den Wörterbuchartikeln nicht genau zu entnehmen ist, wann *lang* und wann *während* gebraucht wird. Darüber hinaus ist noch zu untersuchen, ob *lang* als Präposition interpretiert werden kann, um den DaF-Lernenden die fremdsprachliche Textproduktion zu erleichtern. Ich werde versuchen, eine Antwort auf diese Fragen in verschiedenen Grammatiken zu finden.

¹⁶ Vgl. Abbildungen 31 u. 45 im Anhang.

2. Recherche in Grammatiken

Grammatik brauchen die Lernenden auch, um ihre eigenen Gedanken und Vorstellungen auf Deutsch auszudrücken. Wenn man dieser Tatsache im Fremdsprachenunterricht konsequent Rechnung tragen will, dann müssen auch grammatische Strukturübungen, wo immer es geht, von Funktionen und Bedeutungen, von Kontexten und Kommunikationsbedürfnissen her konzipiert werden (E. M. Jenkins, 1994: 33).

Da die aus den Wörterbüchern entnommenen lexikographischen Informationen nicht ausreichend – teilweise auch nicht übereinstimmend – sind, werden diese anschließend mithilfe verschiedener Grammatiken ergänzt, was zur Vertiefung dieser Untersuchung beitragen soll. Die Grammatik setzt sich damit auseinander, „die grundlegenden Einheiten einer Sprache und ihre Regularitäten in systematischer Weise zu beschreiben“ (Ángel et al., 2006: 301). Deshalb rechnet man grundsätzlich damit, eine spezifischere Beschreibung, also auch eine klare Unterscheidung der Gebrauchsfunktionen von *lang* und *während* in solchen Nachschlagewerken zu finden.

2.1. Beschreibung der Grammatiken

Zunächst möchte ich eine kurze Beschreibung der ausgewählten Grammatiken beziehungsweise grammatischen Handbücher wiedergeben, u. a. auch die Auswahl dieser Nachschlagewerke rechtfertigen¹⁷.

DUDEN-GRAMMATIKEN (2005, 2009):

Der Duden-Verlag ist zweifelsohne eine absolute Referenz in Bezug auf sprachliche Fragestellungen, und deshalb dürfen die DUDEN-GRAMMATIKEN im Rahmen der vorliegenden Arbeit nicht außer Acht gelassen werden. Benutzer dieser Grammatiken gehen üblicherweise davon aus, dass sie in Zweifelsfällen den Gebrauch und/oder die Normen der Sprache betreffend, klare Antworten finden

¹⁷ Zu den vollständigen bibliographischen Angaben siehe Literaturverzeichnis.

werden. Dieses Handbuch richtet sich nicht nur an Muttersprachler, die im beruflichen oder privaten Umfeld in Situationen geraten, die sichere Grammatikkenntnisse erfordern, sondern auch an diejenigen, die sich als Lehrer oder Studenten einen systematischen Überblick über den Aufbau der deutschen Gegenwartssprache verschaffen wollen oder müssen¹⁸. Bei dieser Untersuchung habe ich auf zwei Auflagen zurückgegriffen, nämlich *Duden 4* (2005) und *Duden 4* (2009).

HELBIG/BUSCHA (1996, 2001):

Neben den DUDEN-GRAMMATIKEN ist die von HELBIG/BUSCHA eine der bekanntesten und im DaF-Unterricht meist verwendeten Grammatiken, weshalb sie auch nicht außer Acht gelassen werden sollte. Im Gegensatz zu Grammatiken für Muttersprachler – die von der Sprachkompetenz, „d. h. seiner in der Kindheit erworbenen Sicherheit in der Handhabung der sprachlichen Regeln“ (Helbig/Buscha 2001: 17) ausgehen – gilt diese Grammatik als absolutes Hilfsmittel für den Fremdsprachenunterricht: „eine Grammatik für den Fremdsprachenunterricht [verlangt] explizitere Regeln, die möglichst genau angeben, wie richtige deutsche Sätze gebildet, interpretiert und verwendet werden.“ (Helbig/Buscha 1996: 17). Demzufolge ist deren Umfang anders, da es viele Bereiche gibt, die für einen Ausländer wichtig sind, während sie für einen Muttersprachler relativ unwesentlich erscheinen¹⁹. In diesem Fall wird auch auf zwei Auflagen zurückgegriffen, nämlich *Deutsche Grammatik* (1996) und *Deutsche Grammatik* (2001). Der Grund dieser Auswahl wird später erläutert werden²⁰.

SCHRÖDER (1990):

Dieses Werk wurde aufgrund dessen Zielgruppen und Zwecke ausgewählt, da sich das Lexikon deutscher Präpositionen an zahlreiche Benutzertypen richtet – Muttersprachler, Deutschlehrer, DaF-Lernende, Dolmetscher, Übersetzer, usw. –,

¹⁸ Vgl. Duden 4 (2005: 5).

¹⁹ Vgl. Helbig/Buscha (2001: 17).

²⁰ Siehe Kapitel 2.3.2. der vorliegenden Untersuchung.

die Interesse an dem normgerechten Gebrauch der deutschen Sprache haben und keine Antwort auf Fragen und/oder Zweifelsfälle weder in einsprachigen noch in zweisprachigen Wörterbüchern finden können²¹. Bei der in dieser Grammatik lexikographischen, alphabetisch aufgelisteten Darstellung der Präpositionen werden Aspekte wie Rektion, Stellung, wichtigste Gebrauchsbereiche oder Präpositionalparaphrasen u. a. angesprochen. Anstrebenswert sei dabei ein überblicksartiger Vergleich sowohl innerhalb des Systems der deutschen Sprache als auch mit anderssprachigen adverbialen Äquivalenten, die nicht immer präpositional gebildet werden²². Der Autor anvisiert also nicht nur einen intrasprachlichen, sondern auch einen intersprachlichen Vergleich, was auch den Ausgangspunkt der vorliegenden Untersuchung ausgemacht hat.

KISS ET AL. (2014):

Eine ganz spezifische Studie, die den aktuellen Gebrauch von Präpositionen untersucht. Diese befasst sich mit den deutschen Präpositionen aus derselben Perspektive wie Schröder: „Betrachtet man existierende Wörterbücher (mit der Ausnahme von Schröder 1986), so erfolgt dort die Darstellung von Präpositionsbedeutungen nahezu ausnahmslos anhand von Beispielen, ohne dass eine Unterscheidung der Bedeutung anhand von Kriterien vorgenommen wird“ (Kiss et al. 2014: 5). Demzufolge dient dieses neuartige Werk zur Bestimmung der Bedeutung einer Präposition einzelnen Gebrauchsbeispielen nach und bildet somit die Grundlagen für die Annotation von Präpositionen bei der korpuslinguistischen Analyse. Da in einem weiteren Schritt eine Korpusanalyse durchgeführt werden wird, könnte diese Studie u. a. bei der Annotation der Ergebnisse eventuell von großem, vor allem praktischem Nutzen sein.

2.2. Untersuchungsbeschreibung und Untersuchungsgegenstand

Die vorliegende Untersuchung wird kontrastiv durchgeführt. Wie in der Einleitung festgehalten wird, wird *durante* als Präposition interpretiert, was als Ausgangspunkt

²¹ Vgl. Schröder (1990: 7).

²² Vgl. Schröder (1990: 8).

dieser Untersuchung gilt. Deshalb ist es wichtig, zuallererst herauszuarbeiten, was in den oben aufgelisteten Nachschlagewerken überhaupt unter *Präposition* verstanden wird, d. h., welche lexikalischen Einheiten zu dieser Wortart gehören. Da in den nachgeschlagenen Wörterbüchern *während* und *lang* als Äquivalente von *durante* angegeben werden²³, werde ich an zweiter Stelle die aus den Wörterbüchern entnommenen Informationen mit denen aus den Grammatiken ergänzen. Dabei soll der Frage nachgegangen werden, ob und inwiefern *lang* als Präposition interpretiert wird und welche Unterschiede – sollte es tatsächlich welche geben – zwischen *lang* und *während* im Sprachgebrauch liegen.

2.3. Ergebnisse der Untersuchung

2.3.1. Duden-Grammatiken (2005; 2009)

Laut der DUDEN-GRAMMATIK bilden Präpositionen allein keinen Satzglied, sondern fordern immer eine Ergänzung. Statistisch kommen Präpositionen in fast jedem Satz vor und stellen einen hohen Anteil am Wortaufkommen eines Textes. Allerdings sind es nur etwa 20 Präpositionen, die häufig auftreten, nämlich: *in, mit, von, an, auf, zu, bei, nach, um, für, aus, vor, über, durch, unter, gegen, hinter, bis, neben* und *zwischen*. Grundsätzlich sind bei Präpositionen unterschiedliche Komplexitätsgrade zu unterscheiden – einfache (primäre) Präpositionen, komplexe (sekundäre) Präpositionen und präpositionsartige Wortverbindungen, die selbst eine Präposition enthalten. Im Gegensatz zu Adverbien regieren Präpositionen einen Kasus. Im Normalfall ist die Ergänzung eine Nominalphrase, die in einem bestimmten Kasus steht, der von der Präposition regiert wird. Einige Präpositionen regieren nur einen Kasus, andere zwei, und andere können sogar drei Kasus regieren. Manche Präpositionen schwanken in ihrer Rektion, ohne dass dies Einfluss auf ihre Bedeutung hat. Hier spricht man von Nebenkasus. Präpositionen stehen meist vor ihrem Bezugswort (*über den Wolken*), nur wenige werden nachgestellt (*den Fluss entlang*) und noch seltener als Circumstellung (*um Gottes willen*). Deren Funktion ist es, zwei Größen zueinander in Beziehung zu setzen. Das Verhältnis kann sich dabei lokal, kausal, modal, neutral oder temporal ergeben. Temporale Präpositionen

²³ Vgl. Kapitel 1.2.1. der vorliegenden Untersuchung.

beziehen sich auf die Vor-, Nach- und Gleichzeitigkeit sowie auf die zeitliche Einordnung und Ausdehnung von Handlungen beziehungsweise Geschehnissen. Unter den temporalen Präpositionen zur Bezeichnung des Zeitpunkts und der Dauer werden laut beiden DUDEN-GRAMMATIKEN folgende umfasst: *ab, an, auf, aus, außerhalb, bei, binnen, bis, für, gegen, in, innerhalb, mit, nach, seit, über, um, unter, von, vor, während, zeit, zu* und *zwischen*. Im Inventar der in den DUDEN-GRAMMATIKEN vorkommenden Temporalpräpositionen wird *lang* also nicht erwähnt²⁴. Eine tiefgründige Beschreibung der Präposition *während* ist in diesem Werk leider auch nicht enthalten. Bei näherer Betrachtung beider Auflagen, nämlich *Duden 4* (2005) und *Duden 4* (2009), muss man leider feststellen, dass sich im Bereich der Präpositionen inhaltlich nichts verändert hat beziehungsweise nichts ergänzt oder hinzugefügt wurde.

2.3.2. Helbig/Buscha (1996; 2001)

Die Präpositionen werden laut HELBIG/BUSCHA zu den Fügewörtern gerechnet. Demzufolge sind diese morphologisch unflektierbar, haben keinen syntaktischen Satzgliedwert und einen primären, funktionalen Fügewert. Präpositionen verknüpfen Wörter und Wortgruppen, nicht Satzglieder und/oder Sätze. Sie stehen immer innerhalb eines Satzglieds und in Verbindung mit einem anderen Wort – zumeist einem Substantiv –, das der Präposition in der Regel unmittelbar folgt. Dieses Wort wird durch die Präposition regiert, d. h., im Kasus festgelegt. Die meisten Präpositionen regieren nur einen bestimmten Kasus, einige regieren mehrere. Die Haupteigenschaften der Präpositionen (ihr Auftreten innerhalb eines Satzglieds und die Rektion) berühren nicht ihre interne Differenzierung danach, ob die Präpositionen selbst durch ein übergeordnetes Wort (Verb, aber auch Adjektiv oder Substantiv) regiert sind oder nicht regiert sind²⁵. Zum Inventar der Temporalpräpositionen zählen laut HELBIG/BUSCHA u. a. *bis, zwischen, auf, bei, während, binnen, durch, für, in, innerhalb, lang, über, an* oder *zu*²⁶.

²⁴ Siehe Duden 4 (2005: 612) u. Duden 4 (2009: 605).

²⁵ Vgl. Helbig/Buscha 2001: 351.

²⁶ Vgl. Helbig/Buscha (1996: 401-444) u. Helbig/Buscha (2001: 351-390).

Als Temporalpräposition drückt *während* Gleichzeitigkeit und Zeitdauer aus. Diese regiert den Genitiv, mit dem Dativ als Nebenkasus. *Während* konkurriert dabei mit *auf* (*Während der Wanderung/Auf der Wanderung sahen wir verschiedene Wildtiere.*) und mit *bei* (*Während des Essens/Beim Essen soll man nicht sprechen.*).

Laut der Auflage von 2001 ist *lang* auch eine Temporalpräposition, die ebenfalls Gleichzeitigkeit ausdrückt. Diese beziehe sich – im Gegensatz zu *während* – auf eine begrenzte Zeitdauer. Dazu kommt *lang* in Poststellung nach einer substantivischen Temporalbestimmung im Akkusativ vor und hat einen fakultativen Gebrauch (*Den ganzen Tag (lang) hat es geregnet*). Des Weiteren wird darauf hingewiesen, dass *-lang* Temporaladverbien mit einigen Substantiven bildet (*Es hat tagelang geregnet*). Diese Präposition konkurriert mit *durch* (*Sie arbeiteten die ganze Nacht hindurch/lang.*) und mit *über* (*Die Nacht über/lang hat es geregnet.*).

Dass es noch viele Unklarheiten beziehungsweise Unsicherheiten bei der theoretischen Beschreibung von *lang* gibt, ist ganz deutlich anhand der zwei Grammatikauflagen von Helbig/Buscha zu sehen. Während – wie oben festgehalten – in der Auflage von 2001 *lang* als Präposition kategorisiert wird, ist das in der Auflage von 1996 nicht der Fall. Interessanterweise wird hier schon auf die mit *lang* konkurrierenden Präpositionen verwiesen²⁷ – nämlich *über* und *(hin)durch*. In diesem Zusammenhang ist eine klare Entwicklung beziehungsweise eine Ergänzung in der neuen Auflage der *Deutschen Grammatik* beobachtbar.

2.3.3. Schröder (1990)

Laut SCHRÖDER haben Präpositionen einen Doppelcharakter, sie sind entsemantisiert und polysem. Sie stehen an der Grenze zwischen Lexik und Grammatik und es ist unwichtig, ob sie synsemantisch – nur mit anderen Wörtern Bedeutung habend – oder autosemantisch – selbst Bedeutung habend – sind, denn Präpositionen können alleine keine Satzglieder konstruieren und demnach – so argumentiert Schröder – nur

²⁷ Siehe Helbig/Buscha (1996: 414).

Synsemantika sein, wobei aber einige von ihnen selbst ohne Kontext Merkmale wie [+temporal] oder [+kausal] erkennen lassen. Präpositionen gehören immer zu einem Satzglied, mit dessen nominalem Bestandteil sie normalerweise durch den Kasus verbunden sind. Sie können in Prä-, Post- und Circumstellung vorkommen und gehen mit bestimmten Substantiven feste Verbindungen ein, wodurch ggf. Adverbien entstehen können.

Während ist eine Temporalpräposition, die den Genitiv fordert und kaum in Verbindung mit eigentlichen Zeitbegriffen vorkommt. Sie verbindet sich nämlich häufig mit Deverbativa (*während des Vortrags/des Essens*), die eine Handlung oder ein Ereignis wiedergeben, das zeitgleich mit dem im Satz ausgedrückten Geschehen stattfindet. Eine Substitution durch *bei* ist nicht möglich, wenn die Geschehen zwar bedingt zeitlich, aber nicht ortsgleich sind (*Während des Staatsbesuches des Präsidenten/*bei dem Staatsbesuch des Präsidenten unterzeichneten die beiden zuständigen Fachminister ein Kulturabkommen*). Im Gegensatz dazu wird *während* bei punktuellen Ereignissen nicht verwendet (**Während des Überflugs der Staatsgrenze/Beim Überflug der Staatsgrenze sandte der Präsident ein Telegramm an seinen Amtskollegen*). *Während* ist bei Substantiven zu finden, die selbst temporal begrenzt sind. Bei iterativem und intensivierendem Geschehen ist Substituierung durch *im Verlaufe/im Laufe* möglich. Diese Präposition kommt auch bei Sachverhalten vor, die nicht-deverbativ ausgedrückt werden können (*Während des Orkans ruhten die Umschlagarbeiten im Hafen.*). In diesen Fällen ist eine Substitution durch *bei* oder *auf* nicht möglich (*Während des Kongresses/*Beim Kongress/*Auf dem Kongress nahm er die Gelegenheit wahr, eine Vorlesung vor den Studenten zu halten.*).

Demgegenüber ist *lang* eine Temporalpräposition in Poststellung, die laut SCHRÖDER keinen bestimmten Kasus fordert, sondern die als fakultative Kennzeichnung mit dem Akkusativ eine Zeitspanne wiedergibt²⁸. *lang* ist in diesen Fällen die allgemeinere Modifizierung und kann verwendet werden, sowohl wenn diese Zeitspanne ein Kontinuum ist, als auch bei distributiver Angabe. Diese Präposition konkurriert mit

²⁸ Vgl. auch Helbig/Buscha (2001).

durch und *über* (*Die ganze Zeit lang/über/hindurch war er gesund. Jetzt ist er plötzlich erkrankt.*) und besitzt die Eigenschaft, mit einigen Substantiven Zeitadverbien zu bilden: *jahre-, monate-, wochen-, tage-, nächte-, jahrhunderte-, stunden-, minuten-, sekundenlang*.

2.3.4. Kiss et al. (2014)

Im Vergleich zu den erwähnten Grammatiken fehlt bei KISS ET AL. eine explizite, grammatikalische Begriffsdefinition der Präpositionen.

Während wird in diesem Werk als eine Temporalpräposition kategorisiert, mit drei unterschiedlichen Bedeutungen: Erstens gibt *während* an, dass das Satzgeschehen gleichzeitig mit einem weiteren, durativen Geschehen stattfindet. In Abgrenzung zu den ähnlich verwendeten Präpositionen *in* und *bei* lässt sich Folgendes sagen: Während bei *in* nachfolgend nur Substantive mit temporalen Eigenschaften möglich sind, können bei *während* auch nicht-temporale Substantive folgen. Im Gegensatz zu *bei* ist bei *während* kein räumliches Zusammenfallen der Ereignisse notwendig, sondern nur Simultanität (*Dissonanzen während Debatte zu Ex-Jugoslawien im Uno-Sicherheitsrat.*). Andererseits bezeichnet *während* eine zeitliche Maßeinheit, die der Dauer einer Aktivität oder eines Zustandes entspricht, welche vom Referenzzeitpunkt aus gesehen vor der in der Maßeinheit angegebenen Zeit begann. Statt der Verwendung von [*während* + Zeiteinheit] ist laut Kiss et al. eine Formulierung mit [Zeiteinheit + *lang*] möglich (*Im Dezember haben sich Fachleute während einer Woche/eine Woche lang dieser Problematik gewidmet.*). Schließlich bezeichnet *während* eine zeitliche Maßeinheit, die die Dauer eines beendeten Geschehens wiedergibt (*Ab Mitte Oktober bestücken die PTT während eines Monates täglich fünf bis sechs Poststellen mit einem Postcard-Terminal*).

lang ist bisher von den Autoren noch nicht untersucht worden, wird aber an mehreren Stellen als mögliche Paraphrasierung bestimmter Präpositionen vorgeschlagen²⁹.

²⁹ Siehe beispielsweise Kiss et al. (2014: 169).

2.4. Schlussfolgerungen

In diesem Absatz werde ich einige Aspekte kommentieren, die mir bei der Recherche in den o. g. Grammatiken aufgefallen sind. Im Allgemeinen ist die Information in den verschiedenen Handbüchern relativ ähnlich. Trotzdem sind aus dieser Recherche schon einige Unterschiede zwischen *während* und *lang* erkennbar, die aus der vorgenommenen Wörterbuchrecherche nicht zu entnehmen waren³⁰. Eine konkrete Beschreibung der Unterschiede wird in einem späteren Kapitel – neben den aus den Wörterbüchern entnommenen Informationen – aufklärend aufgelistet werden³¹.

Die DUDEN-GRAMMATIKEN stellen die grammatikalischen Eigenschaften der deutschen Präpositionen sehr allgemein dar, ohne eine explizite Beschreibung bestimmter Präpositionen durchzuführen. Im Gegensatz dazu sind die Beschreibungen in KISS ET AL. sehr konkret. Eine generelle Beschreibung der grammatikalischen Eigenschaften von Präpositionen ist in diesem Werk aber nicht zu finden. Sowohl HELBIG/BUSCHA wie auch SCHRÖDER beschreiben die Präpositionen aus beiden Perspektiven – allgemein und konkret –, weswegen diese als die vollständigsten Nachschlagewerke betrachtet werden können.

Es konnte auch festgestellt werden, dass *lang* einen präpositionalen Gebrauch zeigt. Dementsprechend lässt sich behaupten, dass es sich bei *lang* – wie beim spanischen *durante* – zweifelsohne um eine Temporalpräposition handelt. Nichtsdestotrotz wird sie von den DUDEN-GRAMMATIKEN nicht als Präposition kategorisiert und befindet sich deswegen nicht in deren Inventar deutscher Präpositionen. Zwischen beiden Auflagen von Duden 4 sind keine Unterschiede erkennbar. In diesem Sinne ist bei Helbig/Buscha eine klare Entwicklung wahrzunehmen, indem *lang* in der späteren Auflage (2001) den Temporalpräpositionen hinzugefügt wurde. Des Weiteren bezieht sich *lang* im Gegensatz zu *während* auf eine begrenzte Zeitdauer. Doch was genau wird unter *begrenzter Zeitdauer* verstanden? Ist das wirklich der einzige Unterschied zwischen *während* und *lang*?

³⁰ Siehe Kapitel 2.3. der vorliegenden Untersuchung.

³¹ Siehe Kapitel 4 der vorliegenden Untersuchung.

Auffällig bei der Recherche in den Grammatiken – sowie bei der Wörterbuchrecherche – sind Gebrauchsbeispiele, in denen *während* mit dem Substantiv *Krieg* kombiniert wird:

- *Während des Krieges lebten sie im Ausland* (Duden Online).
- *Während des Krieges herrschte Lebensmittelknappheit* (DWDS).
- *Während des kalten Krieges* (Pons Deutsch – Spanisch).
- *Er starb während des Krieges* (Schröder).

In diesem Sinne wäre es zweifelsohne interessant, durch die Korpusanalyse auf häufig mit *während* kombinierende sog. Kollokatoren zu stoßen. Die Ergebnisse würden eventuell eine gebrauchsbasierte Unterscheidung zwischen *während* und *lang* ermöglichen.

Eine ausführliche Beschreibung von *lang* ist in Kiss et al. noch zu erwarten, da dieses Handbuch noch nicht ganz fertig gestellt ist. Trotzdem wird eine Formulierung mit [Zeiteinheit + *lang*] anstatt [*während* + Zeiteinheit] in der bisherigen Ausführung als möglich dargestellt. Dass *lang* und *während* bisher als mögliche Synonyme betrachtet werden, erschwert es, eine klare Differenzierung zwischen beiden Präpositionen festzulegen. Wie bereits erwähnt ist *lang* von den Autoren noch nicht untersucht worden und deshalb soll auf den von ihnen festgehaltenen, synonymischen Gebrauch tiefgründiger eingegangen werden.

Um dieser Frage und anderen, die weiter oben schon angesprochen wurden, auf den Grund gehen zu können, müsste ein großes Sprachkorpus untersucht und beschrieben werden, wie u. a. das Deutsche Referenzkorpus (DeReKo). Die konkreten Fragenstellungen einer solchen Untersuchung sind u. a. folgende:

- In welchen Gebrauchsbeispielen ist *während* durch *lang* austauschbar?
- In welchen Gebrauchsbeispielen hat *lang* eine temporale Bedeutung?
- In welchen Gebrauchsbeispielen ist *lang* fakultativ und in welchen nicht?

3. Korpusanalyse

Die Korpuslinguistik an sich gibt es nicht. Sie ist vielmehr ein Oberbegriff für eine Vielzahl heterogener Strömungen und Methoden, die eigentlich nur eines miteinander verbindet: die Nutzung elektronisch aufbereiteter sprachlicher Massendaten als empirische Basis und elaborierter Methoden, diese automatisch auszuwerten (K. Steyer, 2013: 68).

Wie bereits erwähnt, wird im Anschluss an die Beschreibung und kritische Auseinandersetzung der verwendeten Grammatiken und Wörterbücher ein korpusanalytisches Verfahren durchgeführt, welches zur Ergänzung der bisher angesprochenen Informationen beitragen soll. Ziel ist es, in Erfahrung zu bringen, wie *lang* und *während* tatsächlich von den (muttersprachlichen) Sprechern gebraucht werden.

3.1. Korpusbeschreibung

Zu den Zwecken dieses Kapitels wurde das Tool *Sketch Engine* herangezogen, auf welches über den Link <https://the.sketchengine.co.uk/login/> zugegriffen wird. Dieses „basiert auf morphosyntaktischen Annotationen in der jeweiligen Einzelsprache“ (Steyer 2013: 95) und bietet die Möglichkeit, zu untersuchen, wie Wörter miteinander kombiniert werden³². *Sketch Engine* (SkE) verfügt über zahlreiche Korpora in mehr als 70 Sprachen³³, u. a. Spanisch, Deutsch, Russisch, Ungarisch und vor allem Englisch. Dies ist für die kontrastive Linguistik von Vorteil, indem die Analyse der zu vergleichenden Sprachen mit einem einzigen Tool durchführbar ist. Einer der Nachteile dieses Werkzeuges beruht darauf, dass es sich um ein kostenpflichtiges Tool handelt. Nichtsdestotrotz wurde für diese Untersuchung ein kostenloses, 30-tägiges Testkonto erstellt. Für das korpusanalytische Verfahren wurde mithilfe von SkE die Datenbank *deTenTen13* – so heißt das Korpus des Deutschen – herangezogen. Dieses Korpus

³² Vgl. <<https://goo.gl/1x3NEC>> (Stand: 03.07.2016).

³³ Vgl. <<https://the.sketchengine.co.uk/auth/corpora/>> (Stand: 03.07.2016).

verfügt über mehr als 16 Milliarden annotierter Wörter³⁴ – d. h. Wörter mit linguistisch angereicherten Informationen³⁵. Die linguistische Annotation ermöglicht die Wortsuche nach bestimmten, grammatikalischen Kriterien und vereinfacht demzufolge die Korpusanalyse. Auf den ersten Blick wurde für diesen Zweck das Deutsche Referenzkorpus (DeReKo) in Betracht gezogen. Der Grund dafür war, dass dieses „mit 29 Milliarden Wörtern die weltweit größte linguistisch motivierte Sammlung [deutschsprachiger] elektronischer Korpora bildet“³⁶. Diese Datenbank wurde aber für die vorliegende Arbeit schließlich nicht herangezogen, da die zu entnehmenden Informationen nicht annotiert waren, beziehungsweise, weil sich aus der Suchanfrage von *während* und *lang* als Präpositionen in den annotierten Korpora des DeReKo keine Treffer ergeben haben. Im Vergleich zu SkE war die Korpusanalyse beim DeReKo schwieriger durchzuführen, da sie in geringerem Ausmaß automatisiert ist.

3.2. Untersuchungsbeschreibung

3.2.1. Suchanfragen in Sketch Engine

Bei SkE sind mehrere Sucharten möglich: einfache Suche, Suche nach Lemma, nach Phrasen oder nach Wortformen u. a. In diesem Fall wurden *lang* und *während* im Feld *Wortform* eingegeben. Dadurch lassen sich Ergebnisse mit flektierten Endungen vermeiden, beispielsweise *lang*, *langer*, *langen* usw. Des Weiteren kommt *lang* in Nachstellung vor und deshalb wurde der Kotext³⁷ auch begrenzt, nämlich auf die Struktur [Subs. + *lang*]. Bei *während* wurde der Kotext nicht begrenzt. Darüber hinaus wurde darauf Acht gegeben, dass die Trefferzeilen sowohl klein-, als auch großgeschriebene Wortformen beinhalten. Der Grund dafür liegt darin, dass es aus einer

³⁴ Siehe <<https://goo.gl/OGc274>> (Stand 03.07.2016).

³⁵ Vgl. Bubenhofer (2016).

³⁶ Siehe <<http://www1.ids-mannheim.de/kl/projekte/korpora/>> (Stand: 03.07.2016).

³⁷ Für die vorliegende Untersuchung wird die von Sinclair vorgeschlagene Unterscheidung zwischen *Kotext* und *Kontext* übernommen. „Mit *Kotext* bezeichnet Sinclair die unmittelbare sprachliche Umgebung vor und nach einem Analysewort. Der *Kontext* umfasst für ihn die außersprachlichen Faktoren, den soziokulturellen Hintergrund und die pragmatischen Aspekte“ (Sinclair 1991: 171. Zitiert nach Steyer (2013: 15)).

didaktischen Perspektive relevant sein könnte, wie oft eine bestimmte lexikalische Einheit am Satzanfang vorkommt oder nicht. Um solch eine Suchanfrage zu ermöglichen, muss laut des Benutzerhandbuches³⁸ das Sonderzeichen "|" zu den Wortformen hinzugefügt werden, nämlich *L|lang* und *W|während*. Die bisher erwähnten Suchkriterien wurden im Korpus *deTenTen13* wie folgt eingegeben:

The screenshot shows the Sketch Engine search interface. At the top, there is a 'Simple query' field containing 'L|lang' and a 'Make Concordance' button. Below this, there are tabs for 'Query types', 'Context', and 'Text types'. The 'Query type' section has radio buttons for 'simple', 'lemma', 'phrase', 'word' (selected), 'character', and 'CQL'. There are input fields for 'Lemma:', 'Phrase:', 'Word form:' (containing 'L|lang'), 'Character:', and 'CQL:'. A 'PoS:' dropdown is set to 'unspecified', and there is a 'match case' checkbox. A 'Default attribute:' dropdown is set to 'word'. A 'Tagset summary' link is present. The 'Context' section has a 'Lemma filter' with a 'Window:' of 'both' and '5' tokens, and a 'PoS filter' with a 'Window:' of 'left' and '1' token. The 'PoS filter' dropdown is open, showing options: 'determiner', 'interjection', 'noun' (checked), 'numeral', 'particle', and 'pronoun'. At the bottom, there are 'Make Concordance' and 'Clear All' buttons.

Abbildung 2: Suchanfrage "L|lang" in Sketch Engine.

The screenshot shows the Sketch Engine search interface. At the top, there is a 'Simple query' field containing 'W|während' and a 'Make Concordance' button. Below this, there are tabs for 'Query types', 'Context', and 'Text types'. The 'Query type' section has radio buttons for 'simple', 'lemma', 'phrase', 'word' (selected), 'character', and 'CQL'. There are input fields for 'Lemma:', 'Phrase:', 'Word form:' (containing 'W|während'), 'Character:', and 'CQL:'. A 'PoS:' dropdown is set to 'unspecified', and there is a 'match case' checkbox. A 'Default attribute:' dropdown is set to 'word'. A 'Tagset summary' link is present. The 'Context' section has a 'Lemma filter' with a 'Window:' of 'both' and '5' tokens, and a 'PoS filter' with a 'Window:' of 'both' and '5' tokens. The 'PoS filter' dropdown is open, showing options: 'adjective', 'adposition', 'adverb', 'conjunction', 'determiner', and 'interjection'. At the bottom, there are 'Make Concordance' and 'Clear All' buttons.

Abbildung 3: Suchanfrage "W|während" in Sketch Engine.

³⁸ Siehe <<https://goo.gl/1YbocJ>> (Stand: 03.07.2016).

Dabei ergaben sich 8.598.381 Treffer zu *W|während* und 2.051.877 Treffer zu *L|lang*. Die Ergebnisse werden in SkE als KICW-Zeilen³⁹ wiedergegeben. Beispielsweise wie folgt:

Query **L|lang** 3,721,608 > Positive filter (excluding KWIC) **N.*** 2,051,877 (103.01 per million) ⓘ

Page 1 of 102,594 Go Next Last

#2730	mit dem kirchenlichen Abitur drei Jahre lang auf das Theologiestudium vorzubereiten.
#8883	In Russland sind Jahr für Jahr 3 Monate lang Sommerferien. Drei lange Monate, die von
#16123	Ein handliches Taschenbüchlein, 94 Seiten lang deshalb auch relativ schnell 'durchgelesen
#35759	Lernende und Schüler der Schöpfung - ein Leben lang . In einigen Fällen und nach entsprechenden
#54466	inne wohnen zu lassen - ihr ganzes Leben lang . </p> <gap/> <p> Vorwort Wir nehmen
#55432	Amanda Rifkin porträtiert dabei eine Woche lang jeden Gast: Einerseits in der Vitrine sitzend
#101175	offenbarte sich Seinen Jüngern 40 Tage lang in Seinem Auferstehungsleib. Alsdann fuhr
#119932	die heilige Stadt zweihundvierzig Monate lang zertreten. 3 Ich aber werde meinen zwei
#119950	daß sie tausendzweihundertsechzig Tage lang , mit Säcken bekleidet, weissagen sollen
#121178	Auftrag, tausendzweihundertsechzig Tage lang , mit Säcken bekleidet, zu weissagen. Weissagen
#124550	Strassentunnel ein wichtiges Element. 16 km lang , wurde er 1980 dem Verkehr übergeben. Das
#135033	vielen tollen Möglichkeiten. Eine Woche lang werden wir ein tolles Programm miteinander
#153130	das Netz der U-Bahn. bzw. Hochbahn 11 km lang . Die Strecke führte von der Warschauer
#157104	<p> In München dreht sich mehrere Wochen lang eigentlich alles um das Geschrieben Wort
#161668	Fernsehsender. Täglich werden 24 Stunden lang spannende, unterhaltsame und auch tiefgründige
#173278	man tun muß, ist das Essen fünf Minuten lang darauf ruhen zu lassen und danach habt
#176532	Dies ist der Zwischenspeicher von G o o g l e für http://www.buntnessel.de/gedankenfrischhonestrich.htm
#176556	vom 24. Apr. 2006 23:12:57 GMT. G o o g l e s Cache enthält einen Schnappschuss der
#196443	Online-Shops der Schweiz aus. Initiator Thomas Lang hat zehn nützertipps für mehr Erfolg
#223154	hinausgehen. Sie können den Webcounter 14 Tage lang kostenlos testen . </p> <gap/> <p> Schwarzmagische

Page 1 of 102,594 Go Next Last

Abbildung 4: KWIC-Konkordanzen zu "L|lang" in Sketch Engine.

Query **W|während** 8,598,381 (431.70 per million) ⓘ

Page 1 of 429,920 Go Next Last

#7241	den Höhepunkt antijüdischer Grausamkeiten während der Zeit des nationalsozialistischen Terrorregimes
#9020	Umkreis von bis zu 100 km zusammen geholt und während dieser Tage auf Kosten der Pfarreien verköstigt
#11491	als Produkt seiner Verhältnisse wertet, während in Wirklichkeit die Verhältnisse das Produkt
#23438	stellen viele Menschen fest, dass sie häufig während des Tages direkt Informationen empfangen
#23594	Orin und Daßen werden auch Sie begleiten, während Sie sich für das Channeln öffnen und mit
#23754	Antworten darauf gefunden haben. </p><p> Während des Channelns werden Sie absolut bewusst
#25391	auch mental und emotional stärker." Doch während Bodybuilder ansonsten ausgegrenzt werden
#25889	Rutenfähigkeit von meiner Mutter geerbt habe. </p><p> Während meiner Ausbildung zur Heilpraktikerin ist
#27112	wird. </p><p> 1956 reiste Pater Werenfried während des ungarischen Aufstands nach Budapest
#27197	direkt oder indirekt unterstützen. </p><p> Während des Simba-Aufstands, 1965, bereist Pater
#27837	Verbraucher die biodynamische Qualität, während der Hersteller mit seinem Namen für die
#30740	von der UNESCO zum Weltkulturerbe erhoben. Während der Stadtbesichtigung sehen Sie die Altstadt
#34159	Verkehrsverbundes Rhein-Ruhr (VRR). </p><p> Während der Ruhezeiten des "Sky Trains" ist ein
#34734	sozialrechtliche Absicherung für Mütter und Väter während der Kindererziehungszeit muss ausgebaut
#37472	dieser einmal von Heiden angegriffen wurde, während er auf dem Felde arbeitete. Als diese das
#42067	Allerheiligste Altarsakrament ausgesetzt bleiben soll während der ganzen Zeit des Salut . Der generationenalt
#42330	Kongresse sind inzwischen weit verbreitet. Während eines solchen in Bogota 1980 fasste Papst
#42684	Vatikanische Konzil eröffnet wurde (1962). </p><p> Während dieser vier Jahrhunderte wuchs ein Hauptmysterium
#43547	und nutzt zudem die Gelegenheit, ihm auch während des Tages zu begegnen. In ähnlicher Weise
#43898	vor dem Allerheiligsten Altarsakrament. Während seiner Predigten, wendete er sich oft zum

Page 1 of 429,920 Go Next Last

Abbildung 5: KWIC-Konkordanzen zu "W|während" in Sketch Engine.

Vorteile solcher KWIC-Konkordanzen wurden bereits u. a. von Steyer beschrieben:

³⁹ KWIC = *Key Word In Context*. D. h., laut DeReKo (2016), „[werden] die Treffer und ihr jeweiliger Kontext in einer kompakten tabellenartigen Ansicht präsentiert“. Vgl. <http://goo.gl/dw1vvr> (Stand: 04.07.2016).

„KWIC-Konkordanzen sind für ganz bestimmte Fragestellungen von besonderem, heuristischem Wert. Sie dienen der Identifikation von häufig wiederkehrenden identischen oder ähnlichen syntagmatischen Strukturen in der unmittelbaren Umgebung eines sprachlichen Suchobjekts, von ihren invarianten Kernen und rekurrenten Varianten. Für die Zwecke solcher Mustererkennungen [usuelle Wortverbindungen] in großen Datenmengen können Volltexte sogar kontraproduktiv sein, da sie die Aufmerksamkeit des Analysators in die Tiefe der sequenziellen Texteinbettung des Suchobjekts lenken und dadurch den Blick auf viele parallele Vorkommen ähnlicher Art verstellen.“ (Steyer 2013: 101)

Üblicherweise wird der Kotext bei SkE an den Bildschirm angepasst und deshalb ist die Anzahl der *Token*⁴⁰ in jeder der resultierenden KWIC-Zeilen anders. Diese Anzahl kann ggf. im Voraus festgelegt werden, doch solch ein Kriterium war für dieses Verfahren irrelevant. Des Weiteren besteht bei SkE auch die Möglichkeit, auf Volltexte zurückzugreifen, um in bestimmten Fällen – durch einen erweiterten Kotext – eine tiefgründigere Analyse durchzuführen, wie anhand folgender Abbildung gezeigt wird.

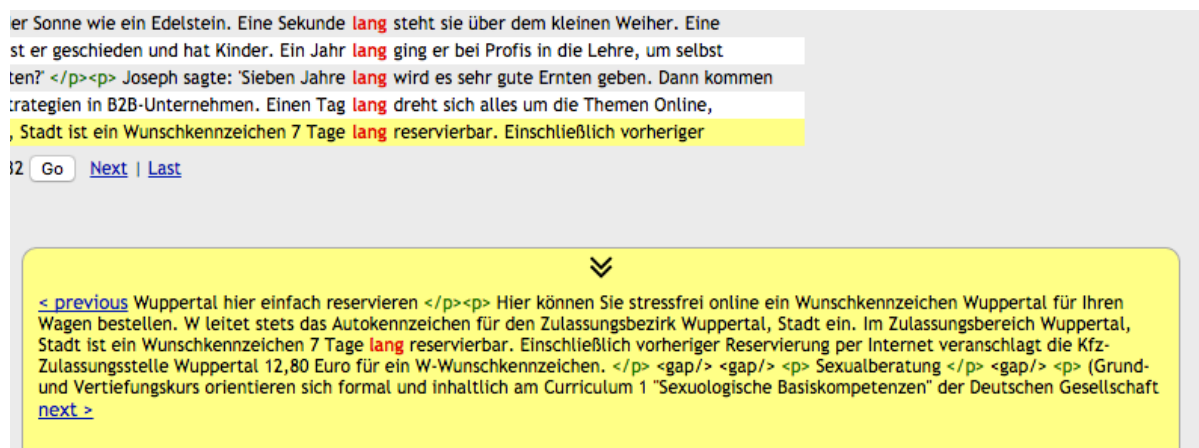


Abbildung 6: Beispiel zu einem erweiterten Kotext in Sketch Engine.

Um die Ergebnisse der ersten Suchanfrage genauer zu begrenzen, wurde in einem

⁴⁰ Texte in einem einheitlichen Format müssen segmentiert – in kleinere Einheiten zerlegt – werden: zuerst in Sätze und schließlich in Token, d. h., laufende Wortformen bzw. die kleinste Einheiten, die durch Interpunktion oder Leerzeichen begrenzt werden. Vgl. Bubenhofer (2016): <<https://goo.gl/Y7chl0>> (Satnd: 04.07.2016).

weiteren Schritt die grammatikalische Kategorie bestimmt. Der Ergebnisse der Grammatiken- und Wörterbücherrecherche zufolge wird davon ausgegangen, dass es sich bei *lang* und *während* um Präpositionen handelt⁴¹. Da die Präpositionen im Deutschen sowohl vor-, als auch nachgestellt vorkommen⁴², werden diese bei der morphosyntaktischen Annotation in SkE nicht als *Präpositionen*, sondern allgemein als *Adpositionen*⁴³ betrachtet. Dementsprechend wurde diese grammatikalische Kategorie zu den bisher erwähnten Suchkriterien hinzugefügt.

The screenshot shows the Sketch Engine search interface. On the left is a navigation menu with links: Home, Search, Word list, Word sketch, Thesaurus, Sketch diff, Corpus info, My jobs, and User guide. The main search area has a 'Simple query:' field containing 'L|lang'. Below this are radio buttons for 'Query type' (simple, lemma, phrase, word, character, CQL), with 'word' selected. There are input fields for 'Lemma:', 'Phrase:', 'Word form:' (containing 'L|lang'), 'Character:', and 'CQL:'. To the right of the 'Word form:' field is a dropdown menu for 'PoS:' set to 'adposition', and a checkbox for 'match case'. A red rectangle highlights the 'PoS:' dropdown and the 'match case' checkbox. At the bottom are buttons for 'Make Concordance' and 'Clear All', and a link for 'Tagset summary'.

Abbildung 7: Suchanfrage "L|lang" in Sketch Engine - Adposition.

This screenshot is similar to the previous one, showing the Sketch Engine search interface. The 'Simple query:' field now contains 'W|während'. The 'Word form:' field also contains 'W|während'. The 'PoS:' dropdown is still set to 'adposition' and is highlighted by a red rectangle, along with the 'match case' checkbox. The rest of the interface, including the navigation menu and search options, remains the same.

Abbildung 8: Suchanfrage "W|während" in Sketch Engine - Adposition.

Selbstverständlich ist die Anzahl der Ergebnisse geringer als bei der ersten Suchanfrage,

⁴¹ Siehe Kapitel 2 der vorliegenden Untersuchung.

⁴² Siehe Kapitel 2.3. der vorliegenden Untersuchung.

⁴³ Dieser Begriff wird in keiner der herangezogenen Grammatiken verwendet. Es handelt sich um einen Oberbegriff, wodurch *Prä-*, *Post-* und *Circumpositionen* zusammengefasst werden Vgl. Bußmann (2002: 8).

nämlich:

- Von den ersten 8.598.381 Treffer zu *W/während* ergeben sich nun 4.025.462 KWIC-Konkordanzen, in denen dieses Wort zur grammatikalischen Kategorie Adpositionen gehört. Genauer betrachtet handelt es sich bei 46,8% der Treffer um eine Präposition. In Nachschlagewerken wie DUDEN-ONLINE wird oft die Häufigkeit eines Wortes wiedergegeben, doch diese bezieht sich auf die absolute Frequenz. Demzufolge ist bei polysemen Begriffen nicht zu entnehmen, auf welche Bedeutung beziehungsweise auf welchen Gebrauchsaspekt eines Wortes sich die angegebene Häufigkeit bezieht⁴⁴. Das könnte einem DaF-Lernenden in der Textproduktion weitere Verwirrungen verursachen. Der oben erwähnte Prozentansatz entspricht stattdessen der relativen Frequenz und stimmt mit der von Duden-online wiedergegebenen Häufigkeit – nämlich 80%⁴⁵ – nicht überein. Eine Unterscheidung zwischen der absoluten und der relativen Frequenz ist u. a. bei der Kospusanalyse von Nutzen, wie sich weiter unten zeigen wird.
- In Vergleich zu den 2.051.877 Treffer zu *L/lang* bei der ersten Suchanfrage ergeben sich nun 69.713 KWIC-Zeilen, d. h. ein 3,4% der Treffer wurden als Adposition annotiert. Daraus lässt sich schließen, dass entweder der Gebrauch von *lang* als Adposition ziemlich gering ist, oder bei der morphosyntaktischen Annotation *lang* nicht übereinstimmend einheitlich als Adposition – hier genauer Postposition – kategorisiert wurde. Dies konnte schon bei den untersuchten Wörterbüchern festgestellt werden⁴⁶. An dieser Stelle sei nochmal erwähnt, dass *lang* mit bestimmten Wörtern Temporaladverbien bilden kann. Meiner Hypothese nach wäre es möglich, dass *lang* viel häufiger als Adverb –

⁴⁴ Als Beispiel wird an dieser Stelle auf die Präposition *aus* verwiesen. In Duden-online werden für *aus* vier verschiedene Bedeutungsangaben vorgenommen. Jedoch wird dabei nicht die Häufigkeit jeder dieser Bedeutungen einzeln dargestellt, sondern stattdessen die absolute Frequenz. Siehe Duden-online (2016): <<http://goo.gl/ybeAAf>> (Stand: 05.07.2016).

⁴⁵ Siehe Duden-online (2016): <<http://goo.gl/Nejs6R>> (Stand: 05.07.2016).

⁴⁶ Siehe Kapitel 1.2.2. der vorliegenden Untersuchung.

wochenlang, tagelang, usw. – und nicht so oft als Präposition – *Wochen lang, Tage lang* – vorkommt. Dies würde eine Erklärung für die geringe Anzahl der Treffer nach der zweiten Suchanfrage liefern. Um dies festlegen zu können, müsste eine dritte Suchanfrage in Sketch Engine durchgeführt werden, was aber den Rahmen der vorliegenden Untersuchung sprengen würde.

Von den 4.025.462 Treffern zu *W/während* und den 69.713 Treffern zu *L/lang*, wurde anschließend jeweils eine Liste von 250-Zufallstreffern⁴⁷ exportiert. Diese Anzahl sollte genügen, um auf repräsentative Ergebnisse zu kommen, die als Illustration dienen. Des Weiteren bietet diese Anzahl auch die Möglichkeit, mit den Zeilen leichter zu arbeiten als mit beispielsweise 500 oder 1000 KWICS. Die Analyse der KWIC-Konkordanzen ist nützlich, u. a. um die häufig wiederkehrenden Strukturen in der Umgebung des Suchbegriffs zu identifizieren – d. h., welche Strukturen *lang* und *während* bilden (können). Um dies zu ermöglichen, wurden die Zufallstrefferzeilen im Anschluss mit einem Programm bearbeitet. Auf die Erläuterung dieses Verfahrens wird an späterer Stelle – nämlich bei der Beschreibung des erwähnten Programms – näher eingegangen.

In einem weiteren Schritt wurde in SkE die *Kookkurrenzanalyse*⁴⁸ von *W/während* und *L/lang* durchgeführt, mit dem Ziel, relevante Gebrauchsaspekte zu ermitteln. Bei der Kookkurrenzanalyse handelt es sich um ein korpusanalytisches Verfahren, bei dem Belegmengen strukturiert werden. Die Hauptvorteile dieses Verfahrens werden im Rahmen des Teilprojekts *Kookkurrenzanalyse und deren Erschließung* (IDS-Mannheim) u. a. erläutert: Durch die Kookkurrenzanalyse ist es möglich,

- signifikante Regelmäßigkeiten bei der Verwendung von Wortkombinationen in den Korpora aufzudecken;
- den definierbaren Kontext eines vorgegebenen Suchobjekts in beliebigen virtuellen Korpora auszuwerten;
- Hinweise auf systematisches gemeinsames Auftreten von Wörtern und ein

⁴⁷ Siehe Abbildungen 48 u. 67 im Anhang.

⁴⁸ Dieser Terminus wird in Verbindung mit dem DeReKo verwendet; in SkE hingegen wird von *Kollokationsprofil* gesprochen.

Maß für deren Kohäsion zu liefern.

- Belege, die ähnliches Kookkurrenzverhalten des Wortes dokumentieren, zu Gruppen/Clustern zusammenzufassen.
- diese Belegmengen ggf. hierarchisch anzuordnen.
- die Belege dementsprechend synoptisch zu präsentieren.
- neben binären Wortrelationen auch usuelle phrasale Muster bis hin zu (idiomatischen) Mehrworteinheiten zu erfassen.⁴⁹

In Folge der Kookkurrenzanalyse ergeben sich zwei Listen von *Kollokatoren*⁵⁰ jeweils zu *W/während* und *L/lang*. Die Anordnung der Kookkurrenzpartner erfolgt in den Listen nach dem *LLR-Wert*⁵¹. Aus Erfahrung wird im Bereich der Korpuslinguistik üblicherweise die Kookkurrenzanalyse auf 10 Token – d. h., jeweils 5 Wörter links und 5 Wörter rechts vom Suchbegriff – begrenzt, da bereits aus dieser Anzahl repräsentative Ergebnisse zu erwarten sind. Die Begrenzung auf 10 Token ist bei SkE als Standardeinstellung zu finden und wurde nicht geändert, wie anhand folgender Abbildung gezeigt wird.

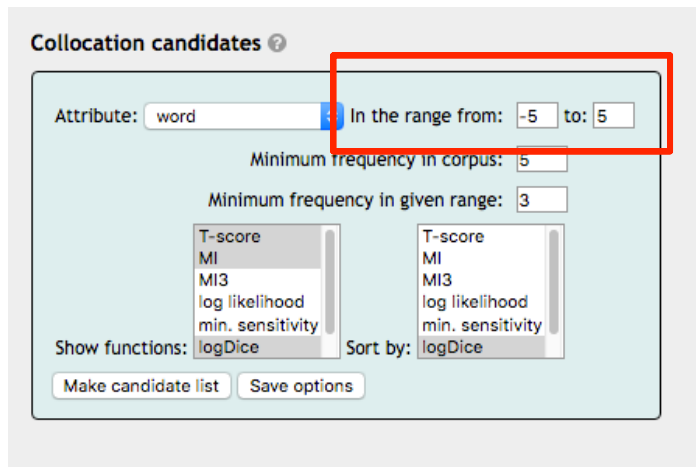


Abbildung 9: Begrenzter Kontext zu den Kollokatiospartnern.

Aus den resultierenden Kookkurrenzprofilen von *W/während* und *L/lang* wurden auch

⁴⁹ Siehe IDS-Mannheim (2016): <<http://goo.gl/nD9oNg>> (Stand: 05.07.2016).

⁵⁰ D. h., inhaltlich kombinierbare, sprachliche Einheiten. Siehe Duden-online (2016): <<http://goo.gl/eH1sr2>> (Stand 05.07.2016).

⁵¹ D. h., nach der relativen Frequenz. Siehe hierzu beispielsweise Abbildung 54 im Anhang. Siehe auch Steyer (2013: 38).

250 Kollokationskandidaten exportiert⁵², um sie im Nachhinein zu bearbeiten.

Collocation candidates

Page [Next >](#)

	<u>Cooccurrence count</u>	<u>Candidate count</u>	<u>T-score</u>	<u>MI</u>	<u>logDice</u>
P N gesamten	107,910	1,552,121	327.542	8.426	9.308
P N Studiums	60,453	205,218	245.703	10.509	8.871
P N Fahrt	69,633	1,006,211	263.110	8.420	8.825
P N Schwangerschaft	60,590	354,275	245.859	9.725	8.824
P N des	1,148,625	94,801,373	1,053.862	5.906	8.573
P N Krieges	38,373	245,188	195.637	9.597	8.202
P N eines	169,942	15,588,281	404.598	5.753	8.149
P N ganzen	51,330	2,777,591	224.084	6.515	7.950
P N Aufenthaltes	30,298	61,844	173.991	11.243	7.924
P N ihres	41,291	1,704,767	201.506	6.905	7.883
P N seines	43,124	2,072,331	205.646	6.686	7.856
P N Spiels	30,432	368,290	174.021	8.675	7.826
P N Ausbildung	38,874	1,957,349	195.159	6.619	7.734
P N Zeit	124,318	15,202,176	343.874	5.339	7.727

Abbildung 10: Beispiel zu den Kollokatoren von *während*.

Collocation candidates

Page [Next >](#)

	<u>Cooccurrence count</u>	<u>Candidate count</u>	<u>T-score</u>	<u>MI</u>	<u>logDice</u>
P N Jahrzehnte	1,294	309,568	35.942	10.222	6.805
P N Sechs	722	155,634	26.850	10.372	6.714
P N halbes	873	217,728	29.521	10.162	6.637
P N Einen	4,634	1,467,076	67.998	9.818	6.627
P N Vier	1,301	367,596	36.034	9.982	6.607
P N Drei	2,083	649,623	45.590	9.839	6.568
P N Jahrhunderte	779	204,501	27.885	10.088	6.541
P N Jahrtausende	322	47,229	17.935	10.928	6.495
P N Mehrere	690	217,797	26.239	9.822	6.297
P N Zehn	535	161,373	23.106	9.888	6.245
P N ganzes	924	353,288	30.357	9.545	6.161
P N Zwei	2,668	1,162,951	51.574	9.356	6.148
P N Fünf	676	253,886	25.966	9.571	6.097
P N Fast	1,196	595,453	34.523	9.165	5.881

Abbildung 11: Beispiel zu den Kollokatoren von *lang*.

⁵² Zu den vollständigen Kollokatorenlisten, siehe Abbildungen 54 u. 78 im Anhang.

3.2.2. Analyse in LEXPAN

Die Analyse der KWIC-Konkordanzen und der Kookkurrenzprofile hätte manuell durchgeführt werden können, was aber zu zeitaufwendig gewesen wäre. Stattdessen wurde das analytische Verfahren – wie bereits erwähnt – mithilfe eines Programms durchgeführt, nämlich LEXPAN⁵³. Dieses Programm untersucht die Festigkeit und Varianz von Mehrwortkombinationen. LEXPAN ist im Rahmen des IDS-Mannheim und zweier Forschungsprojekte⁵⁴ entstanden. Dadurch ist es u. a. möglich,

- Suchmuster über KWIC-Zeilen zu definieren.
- KWIC-Zeilen auf Basis dieser Suchmuster zu bündeln und darzustellen.
- Lückenfüller für variable Suchmuster-Elemente auszuzählen.
- Lückenfüller und Kollokationskandidaten mit Tags und Kommentaren zu annotieren.
- Lückenfüller und Kollokationskandidaten auf Basis der Tags zu sortieren.

Obwohl LEXPAN schon vor dieser Arbeit verwendet wurde⁵⁵, befindet es sich noch in der Entwicklungs- beziehungsweise Verbesserungsphase. Die Ergebnisse der LEXPAN-Untersuchung werde ich eigens in Tabellenform eigener Herstellung wiedergeben⁵⁶. Im Anschluss zur SkE-Suche wurden also die vier oben erwähnten Listen – 250 KWIC-Zeilen und 250 Kollokatoren jeweils von *W/während* und *L/lang* – in LEXPAN importiert, um eine tiefgründige Analyse der Ergebnisse durchzuführen.

⁵³ Abkürzung zu „*Lexical Pattern Analyzer*“.

⁵⁴ Es handelt sich um folgende Forschungsprojekte: „*Combinaciones fraseológicas del alemán de estructura [PREP + SUST.]: patrones sintagmáticos, descripción lexicográfica y correspondencias en español*“, unter der Leitung von Frau Dr. Carmen Mellado Blanco (USC) und „*Wortverbindungsmuster kontrastiv*“, unter der Leitung von Frau Dr. Kathrin Steyer (IDS, Mannheim). In diesen Projekten werden u. a. Kollokations- und Kontextmuster von zweigliedrigen Wortverbindungen [PRÄPOSITION + SUBSTANTIV] aus kontrastiver Perspektive – deutsch-spanisch – untersucht.

⁵⁵ Siehe Beschreibung des Projekts *Combinaciones fraseológicas del alemán de estructura [PREP + S]: patrones sintagmáticos, descripción lexicográfica y correspondencias en español*: <<http://goo.gl/nlY9vJ>> (Stand: 06.07.2016).

⁵⁶ Siehe Abbildungen 48–86 im Anhang.

Basierend auf der Auswertung der KWIC-Konkordanzen können hypothetische Wortverbindungen aufgestellt werden⁵⁷. Infolgedessen wurden die KWIC-Konkordanzen untersucht, mit dem Ziel, die häufig vorkommenden Strukturen in der Umgebung der Suchobjekte festzuhalten. Aus diesem Verfahren ergeben sich wiederkehrende Strukturen, die *während* und *lang* bilden (können). Dabei werden die lexikalische Varianz der Strukturen und weitere Besonderheiten im Satzzusammenhang beobachtet. Bei diesem Analyseverfahren handelt es sich also um den Kontext. Die Vorkommenshäufigkeit dieser Strukturen ist im Bereich der Didaktik sehr relevant und sollte u. a. in Lehrwerken und Wörterbüchern berücksichtigt werden. Um diese Analyse zu ermöglichen, wurde bei LEXPAN die Option *Lückenfülleranalyse* verwendet. Dadurch wurden die Token neben *während* und *lang* wie folgt untersucht:

- Da es sich bei *während* um eine vorgestellte Adposition beziehungsweise um eine Präposition handelt, sind die Token rechts vom Suchbegriff zu beachten. Es wurden also die Felder +1, +2 und +3 untersucht, wie anhand folgender Abbildung zu entnehmen ist:

uch geschehen.	Während	des	Zweiten	Weltkriegs	gab es zwar Treffen zwis
udem hatte er	während	einer	Studienarbeit	eine	Broschüre mit einer star
	Token (Feld)	Token (Feld)	Token (Feld)	Token (Feld)	
	0	+1	+2	+3	

Abbildung 12: Token rechts vom Suchbegriff.

- Im Falle von *lang* wurden hingegen die Token links vom Suchbegriff analysiert, da es sich bei *lang* um eine nachgestellte Adposition beziehungsweise um eine Postposition handelt. Demzufolge wurde den Feldern -1, -2 und -3 besondere Aufmerksamkeit geschenkt, wie folgende Abbildung zeigt:

⁵⁷ Vgl. Steyer (2013: 110).

rftarbeiter und	Passagiere.	Sieben	Jahre	lang	kämpft die Crew gegen die
zzzeitig lahmgelegt	Eine	halbe	Stunde	lang	konnten die Züge mehr ve
	Token (Feld)	Token (Feld)	Token (Feld)	Token (Feld)	
	-3	-2	-1	0	

Abbildung 13: Token links vom Suchbegriff.

Die Suchanfrage bei LEXPAN lautete in diesen Fällen “[W|w]ährend # # #” und “# # # [L|l]ang”. Durch LEXPAN können die Ergebnisse der Lückenfülleranalyse *getaggt*⁵⁸ und die untersuchten Felder sowohl gemeinsam, als auch im Einzelnen betrachtet werden.

Des Weiteren wurden auch die Kookkurrenzprofile zu *während* und *lang* untersucht, u. a. um einen empirisch abgesicherten Zugang zu usuellen Wortverbindungen zu ermöglichen⁵⁹. Den Listen der Kollokatoren ist wie oben angesprochen zu entnehmen, welche Gebrauchsaspekte sich bei den Suchbegriffen beobachten lassen. Dieses Verfahren bezieht sich auf die kontextuelle Varianz der Strukturen, also den Kontext. Die Ergebnisse der Analyse wurden getaggt und sind im Anhang tabellarisch aufgelistet zu finden.

Anschließend werden die Ergebnisse beider Verfahren dargestellt und kommentiert⁶⁰.

3.3. Ergebnisse der Untersuchung

Wie oben angekündigt, befinden sich die tabellarisch aufgelisteten Ergebnisse im Anhang.

⁵⁸ D. h., mit Tags wie [SUBST], [VB], [ADJ] oder [Präposition] annotiert werden. Siehe dazu beispielsweise Abbildungen 54–66 im Anhang.

⁵⁹ Vgl. Steyer (2013: 95).

⁶⁰ Das hier beschriebene Analysemodell wurde im Rahmen des Projekts „*Combinaciones fraseológicas del alemán de estructura [PREP + SUST.]: patrones sintagmáticos, descripción lexicográfica y correspondencias en español*“ der Forschungsgruppe FRASESPAL entwickelt.

3.3.1. während

Zunächst wurden die 250 KWIC-Zeilen zu *W/während*⁶¹ in LEXPAN importiert, von denen 34 Zufallstreffer großgeschrieben (13,6%) und 216 Zufallstreffer kleingeschrieben (86,4%) sind. Demzufolge handelt es sich bei *während* um eine Präposition, die häufiger in der Satzmitte als am Satzanfang vorkommt. Des Weiteren lässt sich aus den Beispielen herauslesen, dass *während* bei einigen KWICS keine Präposition, sondern eine Konjunktion, wie beispielsweise in folgenden Äußerungen: [...] *sich ein etwas unangenehmes Schweigen aus, während Alia kontrollierte, ob alles in Ordnung [...]*, [...] *beliebtesten Spiele der Android-Nutzer <gap> Während Gaming auf mobilen Geräten immer wichtiger [...]* und [...] *Spieler kann ein König in der Hand haben, während der andere eine Königin – der Spieler mit [...]*. Solchen Beispielen ist zu entnehmen, dass die Annotation der Korpora leider nicht immer einwandfrei erfolgt.

Anschließend wurde die Lückenfülleranalyse durchgeführt⁶². Wie anhand der Abbildung 50 zu sehen ist, kommen im Feld +1 am häufigsten Artikelwörter im Genitiv vor, von denen *der* (102⁶³), *des* (57) und *einer* (17) die frequentesten sind.

Wenn man aber in Abbildung 51 Feld +2 betrachtet, handelt es sich meistens um Substantive (196) und Adjektive (37). Die häufigsten Lückenfüller zu Token +2 sind *Fahrt*, *gesamten*, *Studiums* (6); *Zeit* (5); *nach*, *ersten* (4); *Veranstaltung*, *letzten*, *Schwangerschaft*, *Krieges* (3); *Aufenthalts*, *Zweiten*, *Spiels*, *Ausbildung*, *Italien*, *Tages*, *Abendessens*, *Arbeit*, *ganzen* und *Unterrichts* (2). Substantive wie *Tag* oder *Schwangerschaft* explizieren einen bestimmten Zeitraum – jeweils 24 Stunden und 9 Monate. Wie Schröder schon behauptete, ist also *während* bei Substantiven zu finden, die selbst temporal begrenzt sind. Im Gegensatz dazu können Nomen wie *Ausbildung*, *Aufenthalt* oder *Fahrt* auch als Temporalangaben betrachtet werden, obwohl sie keinen bestimmten Zeitraum explizieren. Dadurch zeigt sich, dass bei *während* auch nicht-temporale Substantive folgen können, wie bereits von Kiss et al. behauptet wurde.

⁶¹ Siehe Abbildung 48 im Anhang.

⁶² Siehe Abbildungen 48–53 im Anhang.

⁶³ Die Zahlen in Klammern entsprechen der Trefferanzahl.

Bei den Lückenfüllern im Feld +3 handelt es sich am häufigsten um Präpositionen – *in* (9), *im* (7), *auf* (5), *bei*, *nach*, *von*, *mit* (jeweils 3), *für*, *bis*, *an*, *zu* (jeweils 2) –, Konjunktionen – *und* (8), *oder* (4) –, Adverbien – *nicht* (6), *als* (5), *so* (2) –, Artikelwörter, Substantive und Adjektive. Der Analyse der einzelnen Token zufolge sind folgende Strukturen mit *während* möglich:

FELD 0	FELD +1	FELD +2	FELD +3
<i>während</i>	+ Artikelwort	+ Substantiv	+ Präposition
			+ Konjunktion
			+ Adverb
		+ Adjektiv	+ Artikelwort
			+ Substantiv
			+ Adjektiv

Abbildung 14: Mögliche Strukturen von *während*.

Um auf konkrete Beispiele näher eingehen zu können, müssen diese Token nicht nur individuell, sondern auch strukturell analysiert werden. Mit anderen Worten: Es ist zu untersuchen, wie die oben angesprochenen Lückenfüller mit anderen lexikalischen Einheiten kombinieren. Bei der Struktur "[W|w]ährend, Feld +1, Feld +2, Feld +3" kommen folgenden Belege am häufigsten vor:

[W w]ährend, Feld +1, Feld +2, Feld +3
<ul style="list-style-type: none"> • <i>während des Zweiten Weltkrieges</i> (2) • <i>während des gesamten Prozesses</i> (2)

Abbildung 15: Häufigste Strukturen von "[W|w]ährend, Feld +1, Feld +2, Feld +3".

Prototypischen Verwendungsbeispiele der Struktur "[W|w]ährend, Feld +1, Feld +2" sind folgende:

[W w]ährend, Feld +1, Feld +2
• <i>während der Fahrt</i> (6)
• <i>während und nach</i> (4)
• <i>während des Krieges</i> (3)
• <i>während ihres Studiums</i> (3)
• <i>während dieser Zeit</i> (3)
• <i>während einer Veranstaltung</i> (2)
• <i>während des Abendessens</i> (2)
• <i>während des Studiums</i> (2)
• <i>während der Schwangerschaft</i> (2)
• <i>während des Unterrichts</i> (2)
• <i>während des Tages</i> (2)
• <i>während der Ausbildung</i> (2)

Abbildung 16: Häufigste Strukturen von "[W|w]ährend, Feld +1, Feld +2."

Wie man aus den Tabellen herauszulesen ist, wiederholen sich 3-Token-Strukturen häufiger als 4-Token-Strukturen. Des Weiteren muss herausgehoben werden, dass *während* nur in vier der 250 Konkordanzen mit Zahlwörtern kombiniert.

#3453373582	<i>Während</i>	<i>zehn</i>	<i>Tagen sollen junge Filmschaffene</i>
#9136720330	<i>während</i>	<i>33</i>	<i>Jahren als Lateinamerikakorrespondent</i>
#18916165803	<i>während</i>	<i>drei</i>	<i>Monaten rund 26 Fernsehkanäle</i>
#12954853467	<i>während</i>	<i>4</i>	<i>aufeinanderfolgenden Tagen ein Ess-Tagebuch</i>

Abbildung 17: KWIC-Konkordanzen von "[W|w]ährend + Zahlwort".

Durch die geringe Anzahl dieser Belege lässt sich feststellen, dass die Struktur [*während* + Zahlwort] sehr selten vorkommt – hier genauer nur bei 1,6% der KWICS. An dieser Stelle beziehe ich mich nochmal auf die in der Einleitung erwähnten Sätze, die mir in der Sprachschule begegnet sind. Dass *während* nicht so oft mit Zahlwörtern kombiniert wird, könnte u. a. einer der Gründe sein, weswegen ich die von den Lernenden produzierten Äußerungen nicht für richtig beziehungsweise kommunikativ angemessen hielt.

Des Weiteren wurden die Kollokationspartner analysiert. Bei den 25 häufigsten

Kollokationskandidaten handelt es sich um Substantive (14), Possessivpronomen (5), Artikelwörter (3) und Adjektive (3). Diese Zahlen gelten als erste Illustration der zu erwartenden Ergebnisse. Wie bereits erwähnt, wurden die gesamten Kollokatoren grammatikalisch getaggt. Aus der Annotation ergeben sich elf Tabellen, welche ich nun näher kommentierte.

Laut der Kookkurrenzanalyse kombiniert *während* mit 110 Substantiven (44%). Von diesen implizieren nur zehn eine begrenzte Zeitdauer – also nur 9,09% der Substantive – nämlich *Schwangerschaft* (9 Monate), *Jahres* (365 Tage), *Tages* (24 Stunden), *Woche* (7 Tage), *Sommermonate*, *Sommer* (mehr oder weniger 3 Monate), *Minuten* (60 Sekunden), *Semesters* (6 Monate), *Wintermonate* und *Winter* (mehr oder weniger 3 Monate). Darüber hinaus ist die Häufigkeit vom Kandidat *Krieg* ziemlich hoch: *Krieges* (LLR-8202), *Weltkrieges* (LLR-7683) und *Weltkriegs* (LLR-7314). Diese Kollokation wurde bereits bei der Recherche in den Nachschlagewerken implizit festgelegt⁶⁴.

Des Weiteren kombiniert *während* mit 32 Verbformen⁶⁵ (12,8%), von denen 16 im Präsens und 15 im Präteritum stehen. Es handelt sich um die Verben *haben* (5 Verbformen), *werden* (4), *sein* (3), *begleiten* (2), *entstehen* (2), *bleiben* (2), *geben* (1), *stehen* (1), *kommen* (1) und die Modalverben *können* (4), *sollen* (2), *müssen* (2) und *dürfen* (1), von denen *werden*, *haben*, *können* und *sein* am häufigsten vorkommen⁶⁶.

Andererseits kombiniert *während* mit 30 Pronomen (12%) – von denen 13 Possessivpronomen, sieben Personalpronomen, sechs Indefinitpronomen, drei Demonstrativpronomen sind und einer ein Relativpronomen – 19 Präpositionen (7,6%), 21 Adverbien (8,4%) – von denen sieben Zahlwörter sind –, zwölf Adjektiven (4,8%), 15

⁶⁴ Siehe Kapitel 2.4. der vorliegenden Untersuchung.

⁶⁵ LEXPAN unterscheidet beispielsweise *wird*, *werde* und *wurde*, auch wenn es sich um flektierte Formen des Verbs *werden* handelt, d. h., die Gruppierung muss manuell durchgeführt werden. Nichtsdestotrotz könnten diese Verformen relevant sein, wenn sie beispielsweise häufiger in der 3. Pers. oder im Präteritum vorkommen.

⁶⁶ Siehe Abbildung 56 im Anhang - LLR-Frequenz.

Artikelwörtern (6%), sechs Konjunktionen (2,4%)⁶⁷. Aufgrund des niedrigen Prozentansatzes werden diese Kollokationskandidaten anschließend nicht kommentiert. Außerdem würde eine nähere Beschreibung derselben den Rahmen dieser Untersuchung sprengen.

Die Ergebnisse der Kookkurrenzanalyse sind für die didaktische Anwendung sehr nützlich, indem man beispielsweise die oben beschriebenen Kollokatoren und Strukturen bei der Aufgabenherstellung verwendet, um den authentischen Gebrauch dieser Präposition in den bestimmten Kontexten darzustellen.

3.3.2. *lang*

An erster Stelle wurden 250 KWIC-Zeilen zu *L/lang*⁶⁸ in LEXPAN importiert, von denen alle Zufallstreffer kleingeschrieben sind. Solch ein Ergebnis war im Voraus zu erwarten, da *lang* eine nachgestellte Adposition ist und dementsprechend nie am Satzanfang stehen kann. Wie im Fall von *während* ist *lang* nicht in allen KWIC-Zeilen richtig annotiert. In einigen Fällen handelt es sich um ein Adverb, beispielsweise [...] *Hab lang genug gewartet, dass der Regieassistentkurs* [...], um ein Adjektiv [...] *mit unrasierten Beinen, dessen Behaarung lang genug ist, um zu Zöpfchen geflochten zu* [...] oder um eine nicht-temporale Adposition [...] *Insgesamt 190 Kilometer lang soll die ICE-Schnellfahrstrecke Nürnberg-Erfurt-Leipzig* [...]. Dadurch lassen sich die Schwierigkeiten bei der grammatikalischen Kategorisierung von *lang* bestätigen. Außerdem kommt in einigen Zeilen kein Substantiv vor *lang* vor – es muss erwähnt werden, dass dieses Kriterium bereits bei der Suchanfrage in SkE bestimmt wurde. Beispielhaft seien folgende Äußerungen genannt: [...] *Zeit konnte einem soo lang werden. Hinzu kommt dann noch der* [...] und [...] *Boy.. und melkst alles aus wo gibt .. lang lebe der Kapitalismus .. und die Zombies* [...].

Im Anschluss daran wurden die Lückenfüller analysiert⁶⁹. Wie sich anhand von Abbildung

⁶⁷ Für eine genauere Darstellung siehe Abbildungen 57-66 im Anhang.

⁶⁸ Siehe Abbildung 67 im Anhang.

⁶⁹ Siehe Abbildungen 68–77 im Anhang.

68 zeigt, kommen im Feld -1 am häufigsten die Substantive *Jahre* (40), *Jahr* (32), *Zeit* (22), *Tage* (17), *Woche* (15), *Tag* (14), *Stunden* (14), *Wochen* (12), *Leben* (9), *Monat* (7), *Jahrzehnte* (7), *Stunde* (5), *Minuten* (4), *Moment* (4), *Monate* (3), *Nachmittag* (2), *Jahrtausende* (2), *Weile* (2), *Minute* (2) und *Jahrzehnt* (2) vor. Es handelt sich – meistens – um Substantive, die eine begrenzte Zeitdauer ausdrücken.

Im Feld -2 hingegen sind die häufigsten Lückenfüller vor allem unbestimmte Artikel (112) – diese könnten ggf. zu den Zahlwörtern mitgerechnet werden – und Zahlwörter (70), gefolgt von den Adjektiven *ganz* (7) und *halb* (4), und das Verb *sein* (4). Dass *lang* häufig in Verbindung mit Maßangaben vorkommt wurde bereits den Nachschlagewerken entnommen⁷⁰. Betrachtet man Feld -3, so lässt sich erkennen, dass Präpositionen (13), Adverbien (13), unbestimmte Artikel (9) und Konjunktionen (5) am häufigsten vorkommen.

Bei der Tokenanalyse ist auffällig, dass im Feld +1 sehr häufig konjugierte Verben vorkommen. Demzufolge habe ich beschlossen, diesen Token ebenfalls zu untersuchen, obwohl dieses Verfahren bei der Untersuchungsbeschreibung nicht angesprochen wurde. Infolgedessen ergeben sich 212 Lückenfüller (also 84,8%), bei denen es sich im Feld +1 um ein konjugiertes Verb handelt. Dementsprechend ist die Struktur [*lang* + konjugiertes Verb] eine der häufigsten. Nach Analyse der Token im Einzelnen sind also folgende Strukturen mit *lang* möglich:

FELD -3	FELD -2	FELD -1	FELD 0	FELD +1
Präposition +	unbest. Artikel +	Substantiv +	<i>lang</i> +	konjugiertes Verb
Adverb +	Zahlwort +			
unbest. Artikel +	Adjektiv +			andere Wörter
Konjunktion +	Verb +			

Abbildung 18: Mögliche Strukturen von *lang*.

⁷⁰ Siehe beispielsweise Kapitel 1.2.2. der vorliegenden Untersuchung – Duden-online.

Wie bei der Untersuchung von *während*, wurden anschließend die Token strukturell analysiert, um tiefgründiger auf die authentischen Beispiele tiefgründiger eingehen zu können. Bei der Struktur "Feld -3, Feld -2, Feld -1 [L|I]ang, Feld +1" kommt folgendes Beispiel am häufigsten vor:

Feld -3, Feld -2, Feld -1, [L I]ang, Feld +1
<ul style="list-style-type: none"> • <i>Über ein Jahr lang hatte</i> (2)

Abbildung 19: Häufigste Strukturen von "Feld -3, Feld -2, Feld -1, [L|I]ang, Feld +1".

Ohne Feld +1 zu bestimmen, wären weitere Ergebnisse möglich: *Über ein Jahr lang* (4), *ein halbes Jahr lang* (2) und *fast ein Jahr lang* (2).

Bei "Feld -2, Feld -1 [L|I]ang, Feld +1" hingegen kommen folgende vor:

Feld -2, Feld -1, [L I]ang, Feld +1
<ul style="list-style-type: none"> • <i>Ein Jahr lang hat</i> (4) • <i>Drei Tage lang wird</i> (3) • <i>Eine Zeit lang habe</i> (3) • <i>Ein Jahr lang haben</i> (3) • <i>Ein Jahr lang hatten</i> (3) • <i>Eine Zeit lang war</i> (3) • <i>Einen Tag lang dreht</i> (2) • <i>Zwei Jahre lang hat</i> (2) • <i>Eine Zeit lang hat</i> (2) • <i>Ein Jahr lang hatten</i> (2) • <i>Eine Woche lang hatten</i> (2) • <i>ein Jahr lang hatten</i> (2) • <i>ein Jahr lang hat</i> (2)

Abbildung 20: Häufigste Strukturen von "Feld -2, Feld -1, [L|I]ang, Feld +1".

Ohne Bestimmung von Feld +1 wären weitere Möglichkeiten, die meist verwendeten:

Feld -2, Feld -1, [L I]ang
<ul style="list-style-type: none"> • <i>Eine Zeit lang</i> (21) • <i>Ein Jahr lang</i> (19) • <i>Eine Woche lang</i> (13)

- *ein Jahr lang* (10)
- *einen Tag lang* (9)
- *einen Monat lang* (5)
- *Zwei Stunden lang* (5)
- *Zwei Jahre lang* (5)
- *Zwei Wochen lang* (4)
- *Drei Tage lang* (4)
- *Einen Moment lang* (3)
- *fünf Jahre lang* (3)
- *Eine Stunde lang* (3)
- *einen Tag lang* (3)
- *zwei Jahre lang* (3)
- *vier Jahrzehnte lang* (2)
- *Drei Wochen lang* (2)
- *2 Tage lang* (2)
- *Ihr Leben lang* (2)
- *Ein Leben lang* (2)
- *4 Tage lang* (2)

Abbildung 21: Häufigste Strukturen von "Feld -2, Feld -1, [L|I]ang".

Zu "Feld -1 [L|I]ang, Feld +1" sind folgende Strukturen die häufigsten:

Feld -1, [L I]ang, Feld +1
<ul style="list-style-type: none"> • Jahre lang hat (8) • Tage lang wird (4) • Stunden lang wird (2) • Stunden lang hat (2)

Abbildung 22: Häufigste Strukturen von "Feld -1, [L|I]ang, Feld +1".

Wie sich anhand der Tabellen zeigt, sind Strukturen mit zwei Token links beziehungsweise mit zwei Token links und einem Token rechts die häufigsten, was in der Angewandten Linguistik zu berücksichtigen wäre, beispielsweise bei der Erstellung von Aufgaben und Übungen im DaF-Kontext.

In einem weiteren Schritt wurden die Kollokatoren zu *lang* analysiert. Bei den ersten 25 kombiniert *lang* mit zwei Adjektiven, zehn Substantiven, und 13 Adverbien, von denen

zehn Zahlwörter sind. Die erste Beobachtung an dieser Stelle ist, dass *lang* ganz häufig mit Zahlwörtern kombiniert. Bei den erwähnten Substantiven – *Jahrzehnt*, *Jahrhunderte*, *Jahrtausende*, *Monate*, *Woche*, *Stunden*, *Jahre* und *Tage* – handelt es sich um eine begrenzte Zeitdauer. Die Adjektive – *halbes* und *ganzes* – bestimmen ebenfalls eine begrenzte Zeitdauer. Nun wäre noch zu Überprüfen, ob sich dieses Muster im gesamten Kookkurrenzprofil widerspiegelt. Aus der Annotation der Kollokationspartner ergeben sich acht Tabellen, auf deren nähere Beschreibung ich anschließend eingehe.

Aus den 250 Kollokationskandidaten kombiniert *lang* mit 76 Substantiven (30,4%). Wie man sehen kann, ist diese Anzahl geringer als im Falle von *während*, mit dem 110 Substantive (44%) kombinieren. Von den 76 Substantiven implizieren 42 (d. h., 55,2% der Substantive) eine bestimmte Dauer. Diese sind u. a. *Jahrzehnt* (zehn Jahre), *Monat* (28 – 31 Tage), *Woche* (sieben Tage), *Minute* (60 Sekunden), *Stunde* (60 Minuten) oder *Lebtag* (im wörtlichen Sinne, 24 Stunden). An dieser Stelle muss Helbig/Buscha (2001) nochmals erwähnt werden, denn diesen Autoren nach drückt *lang* – im Gegensatz zu *während* – eine begrenzte Zeitdauer. Am häufigsten kombiniert *lang* mit *Jahrzehnt* (LLR-6805), *Jahrhundert* (LLR-6541), *Jahrtausende* (LLR-6495), *Monate* (LLR-5643), *Woche* (LLR-5417), *Stunde* (LLR-5415), und *Tage* (LLR-5380). Auffällig dabei ist, dass jedes dieser Wörter mit dem Suffix *-lang* Temporaladverbien bilden kann.

Des Weiteren kombiniert *lang* mit 72 Verbformen (28,8%), von denen 35 im Präteritum, 26 im Partizip II, neun im Präsens und eine im Konjunktiv vorkommen. Daraus ist zu entnehmen, dass *lang* meistens bei Ereignissen in der Vergangenheit gebraucht wird. Es handelt sich um Verben wie *dauern*, *arbeiten*, *dürfen*, *leben*, *regnen*, *drehen* und *überlegen*⁷¹.

Andererseits kombiniert *lang* mit 68 Adverbien (27,2%), von denen 49 Zahlwörter sind (also 72% der Adverbien). Diese Kombination war bereits in den ersten Beobachtungen sehr auffällig. Man kann festlegen, dass *lang* – im Gegensatz zu *während* – sehr häufig

⁷¹ Siehe Abbildung 80 im Anhang.

mit Zahlwörtern kombiniert. Dies ist meiner Untersuchung nach einer der Grundunterschiede zwischen beiden Präpositionen und müsste jedenfalls bei den didaktischen Anwendungen berücksichtigt werden.

Des Weiteren kombiniert *lang* mit 29 Adjektiven (11,6%), vier Pronomen (1,6%) und einer Präposition (0,4%). Diese Kollokatoren werden aufgrund ihrer geringen Vorkommenshäufigkeit nicht kommentiert.

3.4. Schlussfolgerungen

Wie man sehen kann, stimmen die Gebrauchsaspekte von *lang* und *während* mit den Informationen aus den Grammatiken überein. Des Weiteren konnten diese Informationen ergänzt werden, indem mögliche Strukturen und authentische Gebrauchsbeispiele der Korpusanalyse entnommen wurden. Nichtsdestotrotz konnte im Rahmen der vorliegenden Untersuchung nicht festgestellt werden, ob der Gebrauch von Adverbien mit *-lang* (*tagelang*, *jahrelang* usw.) häufiger als dessen Präpositionalgebrauch ist.

Ein Überblick über die Informationen, welche der Wörterbuchrecherche, der Recherche in den Grammatiken und der Korpusanalyse entnommen wurden, findet im folgendem Kapitel statt. Dadurch werden die Unterschiede zwischen *lang* und *während* festgelegt und erläutert, die von spanischen DaF-Lernenden vor allem bei der fremdsprachlichen Textproduktion berücksichtigt werden sollten.

4. während im Vergleich zu lang

In diesem Kapitel werde ich die den Wörterbüchern, den Grammatiken und dem Korpus entnommenen Informationen jeweils von *während* und *lang* auf den Punkt bringen, mit dem Ziel, beide Präpositionen voneinander zu unterscheiden. Dies würde ermöglichen, sich der Perspektive DaF-Lernender kontrastiv zu nähern, um den genauen Gebrauch von *während* und *lang* festzustellen.

4.1. Signifikante Unterschiede

a) Grammatikalische Kategorie, Rektion und Bedeutung

Während ist eine der in den zweisprachigen Wörterbüchern vorgeschlagenen Entsprechungen von *durante*. Es handelt sich um eine Temporalpräposition, die den Genitiv – als Nebenkasus den Dativ – regiert. *Während* kann Gleichzeitigkeit – eine Handlung, Ereignis oder ein weiteres duratives Geschehen findet mit dem Satzgeschehen gleichzeitig statt – und/oder Zeitdauer – die Dauer einer Aktivität, eines Zustandes oder eines beendeten Geschehens beziehungsweise einen Zeitpunkt innerhalb einer Zeitdauer ausdrücken.

lang gilt als weitere Entsprechung von *durante*. Diese wird in den Wörterbüchern und einigen Grammatiken nicht als Präposition kategorisiert, sondern als Adverb oder Adjektiv. In anderen Grammatiken hingegen – nämlich Helbig/Buscha (2001) und Schröder (1990) – befindet sich *lang* im Inventar der Temporalpräpositionen. Als Temporalpräposition fordert *lang* eine Akkusativergänzung. Den Ergebnissen zufolge drückt *lang* Gleichzeitigkeit aus – ein mit dem Satzgeschehen gleichzeitig stattfindendes Ereignis –, doch im Gegensatz zu *während* bezieht sich *lang* laut Helbig/Buscha und Duden-online auf eine begrenzte Zeitdauer beziehungsweise auf einem bestimmten Zeitraum.

b) Stellung

Bezüglich der Stellung wird beim Gebrauch von *während* grundsätzlich nicht mit besonderen Schwierigkeiten gerechnet. Hingegen handelt es sich bei *lang* um eine Postposition, d. h., eine nachgestellte Adposition. Diese Eigenschaft konfrontiert mit

dem Gebrauch der Präpositionen im Spanischen, welche immer vorgestellt und nur in wenigen Fällen (wie in bereits lexikalisierten beziehungsweise festen Strukturen) nachgestellt werden. Als Beispiel möchte ich an dieser Stelle die lexikalisierte Struktur *Dios mediante*⁷² anführen. Möglicherweise wäre genau diese Konfrontation u. a. ein Grund dafür, dass sich spanische DaF-Lernende eher für *während* als für *lang* entscheiden.

c) Konkurrenz mit anderen Präpositionen

Den Grammatiken zufolge konkurriert *während* mit den Präpositionen *auf*, *bei* und *in*. Bei der Konkurrenz mit diesen Präpositionen müssen aber einige Gebrauchsbedingungen angemerkt werden, wie beispielsweise: *während* kann nicht durch *bei* oder *auf* ersetzt werden, wenn die Geschehen simultan, aber nicht ortsgleich stattfinden, oder *während* sollte bei punktuellen Ereignissen nicht verwendet werden. Andererseits konkurriert *lang* hingegen mit *(hin)durch* und *über*. Die mit *lang* und *während* konkurrierenden Präpositionen dürfen selbstverständlich nicht außer Acht gelassen werden. Nichtsdestotrotz werden die Entsprechungen von *durante* in der vorliegenden Untersuchung nur auf *während* und *lang* beschränkt, damit die resultierenden Ergebnisse von den Lernenden überschaubar sind. Wünschenswert wäre es im Zukunft tiefgründiger auch auf solche Fragestellungen einzugehen.

d) Kontext und Kotext

während folgen nicht-temporale Substantive, wobei aber in geringem Ausmaß auch selbst-temporal begrenzte Substantive zu finden sind. Der Korpusanalyse zufolge kombiniert diese Präposition am häufigsten mit Substantiven (44%), Verbformen (12,8%), Pronomen (12%) Präpositionen (7,6%), Adverbien (8,4%), Adjektiven (4,8%), Artikelwörtern (6%), Konjunktionen (2,4%) und anderen Wörtern (2%). *während* kombiniert sehr selten mit Zahlwörtern (1,6%) und befindet sich meistens in semantischen Kontexten, die mit folgenden Konzepten verbunden sind: *Krieg*, *Prozess*, *Reisen*, *Studium* und *Veranstaltung*.

⁷² Siehe RAE (2010: 559).

Da *lang* eine begrenzte Zeitdauer ausdrückt, kombiniert diese Präposition hingegen viel häufiger mit selbst-temporal begrenzten Substantiven. Wie sich anhand der Korpusanalyse gezeigt hat, kombiniert *lang* mit Substantiven (30,4%), Verbformen (28,8%), Adverbien (27,2%), Adjektiven (11,6%), Pronomen (1,6%) und Präpositionen (0,4%). Im Gegensatz zu *während* kombiniert *lang* viel häufiger mit Zahlwörtern (19,6%) und kommt vor allem in Kontexten vor, die Zeitdauer oder durative Ereignisse ausdrücken.

e) Prototypische Strukturen und authentische Gebrauchsbeispiele

Wie im Kapitel 3.3.1. der vorliegenden Untersuchung schon erwähnt, sind die prototypischen Strukturen von *während* folgende: [*Während* / *während* + Artikelwörter + Substantiv / Adjektiv + Präposition / Konjunktion / Adverb / Artikelwort / Substantiv / Adjektiv]. Des Weiteren sind die häufigsten Gebrauchsbeispiele *während der Fahrt*, *während und nach*, *während des Krieges*, *während ihres Studiums*, *während dieser Zeit* und *während des gesamten Prozesses*. Wortkombinationen wie *während Jahren*, *während Tagen* oder *während Stunden* ergaben keine Treffer.

Andererseits sind die prototypische Strukturen von *lang* folgende: [Präposition / Adverb / unbestimmter Artikel / Konjunktion + unbestimmter Artikel / Zahlwort / Adjektiv / Verb + Substantiv + *lang* + Verb]. Bei den Gebrauchsbeispielen kommen folgende am häufigsten vor: *eine Zeit lang*, *ein Jahr lang*, *eine Woche lang*, *einen Tag lang*, *einen Monat lang*, (x)⁷³ *Stunden lang*, (x) *Jahre lang*, (x) *Wochen lang*, oder (x) *Tage lang*.

f) Weitere Besonderheiten

Darüber hinaus bildet *-lang* in Verbindung mit einigen Substantiven Zeitadverbien: *Es hat* (u. a. *jahre-*, *monate-*, *wochen-*, *tage-* oder) *stundenlang geregnet*. Gerade aus diesem Grund könnte *lang* als Adposition weniger häufig als *während* auftreten.

Laut Schröder (1990) fordert *lang* keinen bestimmten Kasus, sondern drückt als

⁷³ (X) steht für ein beliebiges Zahlwort.

fakultative Kennzeichnung mit dem Akkusativ eine zeitliche Spanne aus. Laut Helbig/Buscha (2001) ist der Gebrauch von *lang* fakultativ. Demgegenüber sind in Lehrwerken Beispiele wie folgende zu finden: *Isabella kann den Mantel zwei Wochen lang umtauschen*⁷⁴. Aus solchen Beispielen ergibt sich die Fragestellung, ob der Gebrauch von *lang* wirklich fakultativ ist oder nicht. Aus der muttersprachlichen Perspektive eines Spaniers könnte man behaupten, dass der Gebrauch von *durante* manchmal auch fakultativ sei. Als Beispiel dazu dient [...] *Estuve (durante) varios meses estudiando opciones para venirme a España* [...] ⁷⁵. Es wäre interessant, einerseits zu untersuchen, wann und aus welchen Gründen der Gebrauch jeweils von *lang* und von *durante* wirklich fakultativ ist, und andererseits ob in diesem Sinne eventuell Übereinstimmungen in beiden Sprachen vorhanden sind, die einem spanischen DaF-Lernenden die fremdsprachliche Textproduktion erleichtern würden. Solch eine Untersuchung bleibt aber im Rahmen der vorliegenden Arbeit ein Desideratum.

Laut Kiss et al. ist eine Formulierung mit [Zeiteinheit + *lang*] anstatt [*während* + Zeiteinheit] möglich. Meiner Hypothese nach geschieht das in sehr bestimmten Kontexten, doch bei der Korpusanalyse wurden diesbezüglich keine Ergebnisse gefunden. Darüber hinaus wurde *lang* von den Autoren noch nicht beschrieben. Die Antwort auf diese Fragestellung ist aus diesem Grund eventuell noch zu veröffentlichen. Auf dieses Phänomen ist in einer zukünftigen Arbeit tiefgründiger einzugehen, denn solch eine Untersuchung würde auch den Rahmen der vorliegenden Arbeit sprengen.

Im Anschluss wird eine Zusammenfassung der erläuterten Beschreibungen und Eigenschaften tabellarisch aufgelistet, um *während* und *lang* schematisch zu unterscheiden.

⁷⁴ Siehe Sander et al. (2011: 51) – Übung 4.d.

⁷⁵ Vgl. <<http://www.cef.es/hablan-los-alumnos.html>> (Stand: 28.06.2016).

4.2. Überblick über die signifikanten Unterschiede und Schlussfolgerungen

	<i>während</i>	<i>lang</i>
Wortart	Adposition (Präposition)	Adposition (Postposition)
Rektion	Genitiv (Dativ)	Akkusativ
Bedeutung	Temporal: Gleichzeitigkeit – Zeitdauer	Temporal: Gleichzeitigkeit – begrenzte Zeitdauer
Stellung	vorgestellt	nachgestellt
Konkurrenz	<i>auf – bei – in</i>	<i>über – (hin)durch</i>
Kontexte	u. a. Krieg, Prozess, Reisen, Studium u. Veranstaltung	Zeitdauer u. durative Ereignisse
Kotexte	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Substantive (44%), ▪ Verbformen (12,8%), ▪ Pronomen (12%) ▪ Präpositionen (7,6%), ▪ Adverbien (8,4%), ▪ Adjektive (4,8%), ▪ Andere Wortarten (10,4%) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Substantive (30,4%) ▪ Verbformen (28,8%) ▪ Adverbien (27,2%) ▪ Adjektive (11,6%) ▪ Pronomen (1,6%) ▪ Präpositionen (0,4%)
Prototypische Strukturen	[Während / während + Artikelwörter + Substantiv / Adjektiv + Präposition / Konjunktion / Adverb / Artikelwort / Substantiv / Adjektiv]	[Präposition / Adverb / unbestimmter Artikel / Konjunktion + unbestimmter Artikel / Zahlwort / Adjektiv / Verb + Substantiv + lang + Verb]
Gebrauchsbeispiele	<ul style="list-style-type: none"> - <i>während der Fahrt</i> - <i>während und nach</i> - <i>während des Krieges</i> - <i>während ihres Studiums</i> - <i>während dieser Zeit</i> - <i>während des gesamten Prozesses</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>eine Zeit lang</i> - <i>ein Jahr lang</i> - <i>eine Woche lang</i> - <i>einen Tag lang</i> - <i>einen Monat lang</i> - <i>(x) Stunden lang</i> - <i>(x) Jahre lang</i> - <i>(x) Wochen lang</i> - <i>(x) Tage lang</i>
Besonderheiten	<ul style="list-style-type: none"> ○ kombiniert sehr selten mit Zahlwörtern (1,6%) ○ in bestimmten Fällen: Formulierung mit [Zeiteinheit + <i>lang</i>] anstatt [<i>während</i> + Zeiteinheit] möglich. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ kombiniert häufig mit Zahlwörtern (19,6%) ○ in Verbindung zu einigen Substantiven bildet <i>-lang</i> Zeitadverbien: tagelang, jahrelang, wochenlang, etc. ○ Gebrauch fakultativ (?)

Abbildung 23: Überblick - *während* vs. *lang*.

Wie anhand der Tabelle zu sehen ist, konnten durch diese Untersuchung bestimmte, signifikante Unterschiede zwischen *lang* und *während* festgehalten werden. Diese sollten in der Angewandten Linguistik Eingang finden, damit DaF-Lernende davon profitieren können. Gebrauchsbasierte Sprachbeschreibungen dieser Art sind absolut notwendig, um die Produktion eines *native-like*⁷⁶ Textes zu potenzieren.

⁷⁶ D. h., dem nativen Sprachgebrauch ähnlich. Siehe Iglesias, N. M. (2016, im Druck).

5. Fazit

Es wurde die spanische Präposition *durante* als Studiengegenstand gewählt. Dabei habe ich mich – bei den möglichen Äquivalenten – auf *lang* und *während* konzentriert, um den Umfang dieser Untersuchung beschränken zu können.

Einerseits konnte ich belegen, dass die in den Wörterbüchern und Grammatiken enthaltenen Informationen nicht ausreichend – teilweise nichtübereinstimmend – sind. Andererseits konnte ich diese Informationen mithilfe verschiedener korpusanalytischer Verfahren ergänzen beziehungsweise überprüfen.

Des Weiteren war es schließlich möglich, eine Unterscheidung zwischen *lang* und *während* festzulegen, welche bei zukünftigen, didaktischen Anwendungen zu berücksichtigen ist. Trotzdem konnte ich – wie zuvor erwähnt – aufgrund des Umfangs dieser Untersuchung bestimmte Aspekte, wie beispielsweise den fakultativen Gebrauch von *lang* nicht analysieren.

Ich bin zu der neuen Erkenntnis gekommen, wie ich als fortgeschrittener DaF-Lernender bestimmte Schwierigkeiten bei der Textproduktion überwinden kann. Außerdem habe ich vieles über korpuslinguistische Verfahren gelernt, was von großer Hilfe bezüglich meiner zukünftigen Aufgaben als Germanist und DaF-Lehrender sein wird.

Wie man sieht, sind durch die kontrastive Annäherung an den Untersuchungsgegenstand viele Fragen entstanden, die man sich aus muttersprachlicher Perspektive vielleicht gar nicht gestellt hätte. Es ist notwendig, Antworten auf diese Fragen zu finden, damit DaF-Lernende sich einem nativen Sprachgebrauch überhaupt nähern können und somit in der Lage sind, ein Fingerspitzengefühl für die Fremdsprache zu entwickeln⁷⁷. Kontrastive Betrachtungsweisen und Analyseverfahren implementieren zweifelsohne die Kompetenz in der eigenen Muttersprache.

⁷⁷ Vgl. ebd.

Desiderat bleibt, die mit *lang* und *während* konkurrierenden Präpositionen zu untersuchen. Die Ergebnisse solch einer Untersuchung wären für DaF-Lernende in der Oberstufe (B2 – C2) relevant, um weitere Varianten und Entsprechungen von *durante* zu lernen beziehungsweise zu erwerben. Die vorliegende Arbeit gilt in diesem Sinne als zu ergänzende Basis und deshalb sind die daraus resultierenden Ergebnisse bereits in der Grund- und Mittelstufe – ggf. sogar im muttersprachlichen Unterricht – anwendbar.

In meiner Dissertation möchte ich in die fremdsprachliche Textproduktion spanischer DaF-Lernender weiter vertiefen. Deshalb habe ich vor, mit sog. Lernerkorpora⁷⁸ zu arbeiten. Damit würden Fehleranalysen durchgeführt, um rekurrente Fehler zu identifizieren. In einem weiteren Schritt könnten durch solch eine Untersuchung Fehlerprognosen bezüglich des Sprachgebrauchs festgelegt werden. Den Ergebnissen zufolge könnten anschließend didaktische Beschreibungsmodelle und praktische Aufgabenstellungen entwickelt werden. Mit diesem Verfahren könnten zu einem späteren Zeitpunkt Lehrwerke und andere Nachschlagewerke ergänzt und verbessert werden.

Die vorliegende Untersuchung eröffnet neue Perspektiven im DaF-Kontext – hier genauer im Bereich der Kombinatorik und Semantik der spanischen Präposition *durante* und deren jeweiligen Entsprechungen beziehungsweise Äquivalente im Deutschen.

Kommen wir nun zum Abschluss noch einmal zu der schon im Untertitel formulierten Frage zurück: Stellt die spanische Präposition *durante* eine Lernhürde dar? Schon, aber keine wirklich unüberwindbare, denn anhand dieser Untersuchung wurden mehrere Unterschiede zwischen einigen der deutschen Entsprechungen von *durante* festgestellt, die aus kontrastiver Perspektive relevant sind und eine fehlerfreie, *native-like* Textproduktion ermöglichen.

⁷⁸ Solche Korpora bestehen aus mündlichen und/oder geschriebenen Texten, die von Zweit- oder Fremdsprachenlernenden produziert wurden. Siehe beispielsweise das Lernerkorpus FALKO der Humboldt-Universität zu Berlin: <<https://goo.gl/ON4TMB>> (Stand 10.07.2016).

Literaturverzeichnis

a) Grammatiken und Wörterbücher

Duden 4 (2005⁷): *Die Grammatik: Unentbehrlich für richtiges Deutsch: Umfassende Darstellung des Aufbaus der deutschen Sprache vom Laut über das Wort und den Satz bis hin zum Text und zu den Merkmalen der gesprochenen Sprache.* Völlig neu erarb. und erw. Aufl. Mannheim: Dudenverlag, S. 607 – 626.

Duden 4 (2009⁸): *Die Grammatik: Unentbehrlich für richtiges Deutsch: Umfassende Darstellung des Aufbaus der deutschen Sprache vom Laut über das Wort und den Satz bis hin zum Text und zu den Merkmalen der gesprochenen Sprache.* Überarb. Aufl. Mannheim: Dudenverlag, S. 600 – 618.

Duden-online (2016): <http://www.duden.de/>.

DWDS (2016): *Das Digitale Wörterbuch der Deutschen Sprache. Ein Wortauskunftssystem zur deutschen Sprache in Geschichte und Gegenwart:* <http://www.dwds.de/>.

Gómez, L. (2005): *Gramática didáctica del español*. São Paulo: Edições SM.

Helbig, G.; Buscha, J. (1996): *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. Leipzig: Langenscheidt.

Helbig, G.; Buscha, J. (2001): *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. Leipzig: Langenscheidt.

Kiss, T.; Müller, A.; Roch, C.; Stadtfeld, T.; Börner, K.; Duzy, M. (2014): *Bochumer Linguistische Arbeitsberichte 14. Ein Handbuch für die Bestimmung und Annotation von Präpositionsbedeutungen im Deutschen:* <<https://goo.gl/T8GjkK>> (Stand: 18.06.2016).

LEO online (2016): https://dict.leo.org/esde/index_de.html.

Maldonado, C. (1997): *Avanzado. Diccionario didáctico del español*. Madrid: SM.

Moliner, M. (2007³): *Diccionario de uso del español: Tomo 1: a-i*. Madrid: Gredos.

PONS-online Deutsch als Fremdsprache (2016): <http://goo.gl/qdSdJ3>.

PONS-online Deutsch – Spanisch (2016): <http://goo.gl/b3kP3t>.

Real Academia Española (2010): *Nueva gramática de la lengua española. Manual*. Madrid: Espasa, S. 557 – 574.

Seco, M. (1996¹⁰): *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*. 1ª reimpr. con correcciones (2000). Madrid: Espasa.

Schröder, J. (1990): *Lexikon deutscher Präpositionen*. Leipzig: Verlag Enzyklopädie.

b) Sekundärliteratur

Alonso, A. (2015): *Semantisch-pragmatische Untersuchung: Das spanische Verb "cambiar" und dessen Entsprechungen im Deutschen*. Repositorio Documental Gredos: Universidad de Salamanca: <http://goo.gl/7lkxgT> (Stand: 03.06.2016).

Ángel, V.; Hennig, M. (2006). *Zugänge zur Grammatik der gesprochenen Sprache*. Tübingen: Niemeyer Verlag.

Bubenhofer, N. (2016): *Einführung in die Korpuslinguistik: Praktische Grundlagen und Werkzeuge*. <https://goo.gl/4Jged8> (Stand: 03.07.2016).

Bußmann, H. (2002): *Lexikon der Sprachwissenschaft*. 3., aktualisierte und erweiterte Auflage. Stuttgart: Alfred Kröner.

De Bruyne, J. (1999): "Las preposiciones". In Bosque, I.; Demonte, V.: *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa, S. 657 – 704.

Degener, J. (2014): *Zukunft der Wörterbücher. Digital und nicht unbedingt kostenlos*. Goethe-Institut e. V., Internet-Redaktion. München. <https://goo.gl/M2jS9a> (Stand: 12.06.2016).

Iglesias, N. M. (2016, im Druck): „‘Sage mir, mit wem du umgehst, so sage ich dir, wer du bist ... ’ – Welcher Stellenwert gebührt den usuellen Wortverbindungen im FSU? Am Beispiel von [in Überfluss] und [im Überfluss]“. In B. Balzer et al., *Außerhalb und innerhalb des deutschen Sprachraums: Untersuchungen zu System, Vermittlung und Rezeption / Dentro y fuera del espacio lingüístico alemán: Estudios sobre su sistema, enseñanza y recepción*. Madrid: Dykinson, S. 135-145.

Jenkins, E. M. (1994): "Grammatische Strukturübungen in der Grundstufe: interkulturell, kontextuell, kommunikativ und kreativ. Plädoyer für etwas andere Strukturübungen". In: *Fremdsprache Deutsch. Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts*. Ausgabe 10. 33 – 38. <http://goo.gl/4Zt1bx> (Stand: 09.07.2016).

Lemnitzer, L.; Zinsmeister, H. (2006): *Korpuslinguistik*. Tübingen: Gunter Narr.

Real Academia Española (2010): *Nueva gramática de la lengua española. Manual*. Madrid: Espasa, S. 557 – 574.

Runte, M. (2015): *Lernerlexikographie und Wortschatzerwerb*. Berlin: De Gruyter.

Sander, I. et al. (2011): *DaF kompakt A2. Deutsch als Fremdsprache für Erwachsene*. Stuttgart: Klett, S. 51.

Steyer, K. (2013): *Usuelle Wortverbindungen. Zentrale Muster des Sprachgebrauchs aus korpusanalytischer Sicht*. Tübingen: Narr Verlag.

ANHANG

Abbildungen zu Kapitel 1. Recherche in Wörterbüchern

Forumsdiskussionen, die den Suchbegriff enthalten	
durante durante Puedo usar la palabra en el sentido de "während". Pro ejemplo: ¿Alguien de us...	Letzter Beitrag: 03 Dez 13, 10:51 16 Antworten
durante horas - tagelang mit denen "tagelang" Beobachtungsreihen durchgeführt werden konnten con los cuales se pudiero...	Letzter Beitrag: 16 Aug 09, 09:44 0 Antworten
Durante de oder durante... Durante del drama los caracteres cambian. oder durante el drama los caracteres cambian. wa...	Letzter Beitrag: 14 Apr 10, 22:06 7 Antworten
mientras/ durante = während. wo ist noch mal der unterschied? ^^	Letzter Beitrag: 29 Sep 09, 18:31 2 Antworten
desde siempre - zeitlebens PONS/VOX Kompaktwörterbuch Puede ser también: durante toda {mi tu su} vida : Ich habe zeitl	Letzter Beitrag: 04 Mär 08, 20:40 1 Antworten
durante + indefinido / imperfecto Hallo! Heißt es "durante mis estudios trabajaba en una empresa" oder "durante mis estudios ...	Letzter Beitrag: 20 Dez 12, 09:53 5 Antworten
durante, mientras que Wann benutzt an "durante" und wan "mientras que"? Danke euch	Letzter Beitrag: 06 Jan 10, 09:06 5 Antworten
durante la semana - unter der Woche LEO: entre semana - unter der Woche "Parece que va a tener que ser durante la semana ..." [M	Letzter Beitrag: 19 Mär 11, 05:08 0 Antworten
durante un período - über einen Zeitraum Aus den über einen längeren Zeitraum gemessenen Helligkeiten De las luminosidades medidas ...	Letzter Beitrag: 03 Sep 09, 21:04 0 Antworten
Durante los días... Durante los días que preceden y suceden al 12 de diciembre, el tiempo suspende su carrera, ...	Letzter Beitrag: 10 Aug 11, 16:35 5 Antworten

Abbildung 24: Beispiel zu einem Diskussionsforum in LEO DEUTSCH – SPANISCH.

¿Echas en falta una palabra, un modismo, una frase hecha o una traducción?

Proponnos una nueva entrada.

Abbildung 25: Beispiel zu einem neuen Eintrag in PONS DEUTSCH – SPANISCH.

consiguiente

Anapher f

OpenDict – De la mano y pluma de nuestros usuarios

consiguiente ADJ

Entrada creada por un usuario

por consiguiente



demzufolge

por consiguiente



somit

Abbildung 26: Beispiel zu einem Benutzereintrag in PONS DEUTSCH – SPANISCH.

durante Q alemán ↺ español ⋮

 **Diccionario**  **Ejemplos de uso**

español » alemán > D > du > durante

 » 



Traducciones de „durante“ en el diccionario español » alemán

durante [du'rãnte] PREP i

<p>▶ durante</p> <p>▶ durante la guerra</p> <p>▶ habló durante una hora</p>	<p>während +gen</p> <p>während des Krieges</p> <p>er/sie sprach eine Stunde lang</p>
--	---

Abbildung 27: Ergebnisse der Suchanfrage *durante* in PONS DEUTSCH – SPANISCH.

durante Q alemán ↺ español ⋮

 **Diccionario**  **Ejemplos de uso**

Ejemplos de uso para durante

▶ habló durante una hora	er/sie sprach eine Stunde lang	⌵
▶ durante la guerra	während des Krieges	⌵
▶ durante semanas (enteras)	wochenlang	⌵
▶ durante días enteros	tagelang	⌵
▶ durante cierto tiempo	eine Zeit lang	⌵
▶ durante la entrega de títulos	während der Diplomverleihung	⌵
▶ se durmió durante el trayecto	er/sie schlief während der Fahrt ein	⌵
▶ el suelo temblaba durante el terremoto	der Boden bebt während des Erdbebens	⌵
▶ cayó y estuvo inconsciente durante 20 minutos	er/sie fiel um und war 20 Minuten lang bewusstlos	⌵
▶ mis padres sufrieron mucho durante la guerra	meine Eltern haben im Krieg viel durchgemacht	⌵

▶ padece un jefe severo durante muchos años	einen strengen Chef viele Jahre lang ertragen	⌵
▶ durante la tormenta nos quedamos a oscuras	während des Gewitters fiel der Strom aus	⌵
▶ y durante un momento me quedé sorprendida	und einen Augenblick lang stutzte ich	⌵
▶ durante el examen me quedé en blanco	während des Examins hatte ich ein Blackout	⌵
▶ la han becado durante dos años/con 5.000 euros	ihr wurde ein zweijähriges Stipendium/ein Stipendium in Höhe von 5.000 Euro gewährt	⌵
▶ dejar la carne en maceración durante unas horas	das Fleisch einige Stunden lang einlegen	⌵
▶ no paré de beborrotear durante toda la reunión	während der Versammlung nippte ich die ganze Zeit immer wieder an meinem Getränk	⌵
▶ los niños salen al patio durante el recreo	in der Pause gehen die Kinder auf den (Schul)hof	⌵
▶ la persecución de los judíos durante el nazismo	die Judenverfolgung während der Nazizeit	⌵
▶ Roma dominó durante siglos gran parte de Europa	Rom beherrschte über Jahrhunderte einen großen Teil Europas	⌵

Abbildung 28: Gebrauchsbeispiele von *durante* in PONS DEUTSCH – SPANISCH.

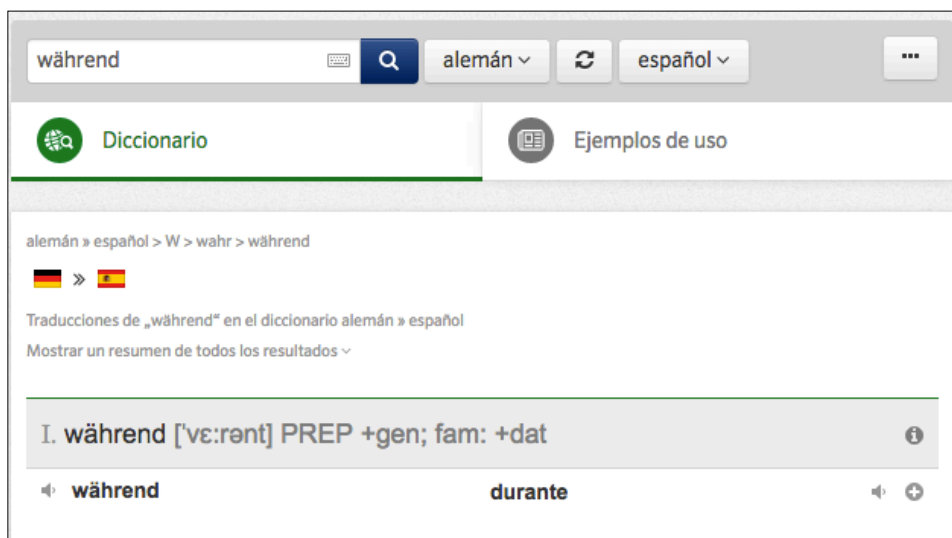


Abbildung 29: Ergebnisse der Suchanfrage *während* in PONS DEUTSCH – SPANISCH.

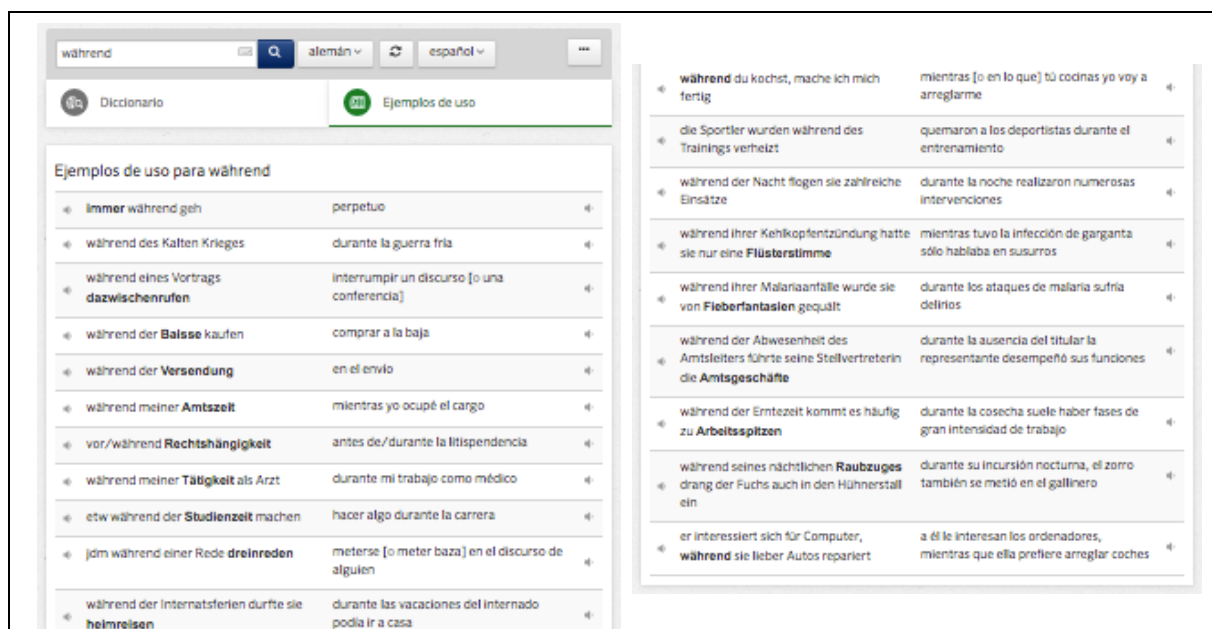


Abbildung 30: Gebrauchsbeispiele von *während* in PONS DEUTSCH – SPANISCH.

lang

español

alemán

Diccionario

Ejemplos de uso

II. lang <länger, am längsten> [lan] ADV

1. lang (Dauer):

lang	durante
mein ganzes Leben lang habe ich gearbeitet	he trabajado durante toda mi vida
einen Augenblick lang	durante un momento
das dauert länger, als ich dachte	eso dura más de lo que creía
lang anhaltender Beifall	una larga ovación
mein lang ersehnter Wunsch	el sueño de mi vida
etw lang erwartet haben	haber esperado algo durante mucho tiempo
lang gezogen	prolongado
lang gezogen	continuo

2. lang reg (entlang):

lang	por
hier geht's lang	vamos por aquí

lang ADV

Entrada creada por un usuario

lang	largamente, mucho tiempo
------	--------------------------

Abbildung 31: Ergebnisse der Suchanfrage *lang* in PONS DEUTSCH – SPANISCH.

lang

alemán

español

Diccionario

Ejemplos de uso

Ejemplos de uso para lang

lang gestreckt	alargado
lang gezogen	prolongado
gleich lang	igual de largo
eine lang gehegte Illusion	una ilusión alimentada durante largo tiempo
den ganzen Tag lang	durante todo el día
mein lang ersehnter Wunsch	el sueño de mi vida

etw lang erwartet haben	haber esperado algo durante mucho tiempo
über kurz oder lang	tarde o temprano
ein lang gehegter Wunsch	un deseo acariciado desde tiempo atrás
sein Sündenregister ist lang fam iron	tiene muchos pecados en su haber
eine Zeit lang (eine Weile)	un rato
einen Augenblick lang	durante un momento
drei Meter hoch/lang	tres metros de alto/de largo
vier Tage lang	durante cuatro días
lang und breit	detalladamente
lang anhaltender Beifall	una larga ovación

Abbildung 32: Gebrauchsbeispiele von *lang* in PONS DEUTSCH – SPANISCH.

er                                              

Gleiche Suche in:                                             

sch                                             

205.608 Einträge, 38.555 Anfragen [In einem Text suchen](#) [Suchoptionen](#) [Suchtipps](#)

Präpositionen :: Verben :: Beispiele :: Phrasen :: Suchumfeld :: Diskussionen

Mögliche Grundformen für das Wort "durante"

durar

Präpositionen / Pronomen / ...

lang

”

🖨️

Wortart: **Präposition**

Gebrauch: **landschaftlich**

Wörter mit gleicher Schreibung: **lang (Adjektiv), lang (Adverb)**

Häufigkeit: ■■■■

RECHTSCHREIBUNG

Worttrennung: lang

BEDEUTUNGSÜBERSICHT

entlang

Beispiel

gehen Sie lieber den Fluss lang

AUSSPRACHE

Betonung: lang ◀

Abbildung 35: Ergebnisse der Suchanfrage *lang* im DUDEN-ONLINE: Präposition.

lang

”

🖨️

Wortart: **Adverb**

Gebrauch: **landschaftlich**

Wörter mit gleicher Schreibung: **lang (Adjektiv), lang (Präposition)**

Häufigkeit: ■■■■

RECHTSCHREIBUNG

Worttrennung: lang

BEDEUTUNGSÜBERSICHT

entlang

Beispiele

- sie gingen auf einem Pfad am Ufer lang
- komm, wir müssen hier lang (wir müssen in diese Richtung)
- geht es wirklich da lang? (ist das der richtige Weg?)

AUSSPRACHE

Betonung: lang ◀

Abbildung 36: Ergebnisse der Suchanfrage *lang* im DUDEN-ONLINE: Adverb.

lang



Wortart: **Adjektiv**

Wörter mit gleicher Schreibung: **lang** (Präposition), **lang** (Adverb)

Häufigkeit: ■■■■■■

RECHTSCHREIBUNG

Worttrennung: lang

län|ger, am längs|ten

Vgl. auch **lange**

BEDEUTUNGSÜBERSICHT

1. a. in räumlicher Ausdehnung nach einer Richtung den Durchschnitt oder eine Vergleichsgröße übertreffend; von [vergleichsweise] großer räumlicher Ausdehnung in einer Richtung
b. eine bestimmte räumliche Ausdehnung in einer Richtung aufweisend, von bestimmter Länge (in Verbindung mit Maßangaben, diesen nachgestellt)
c. (umgangssprachlich) hochgewachsen, von hohem Wuchs, groß
d. in viele Worte gefasst und daher einigen Platz beanspruchend; ausführlich
2. a. sich über einen großen Zeitraum erstreckend; eine beträchtliche, relativ große Zeitspanne umfassend; von [vergleichsweise] großer zeitlicher Ausdehnung
b. sich über einen bestimmten Zeitraum erstreckend, von bestimmter zeitlicher Ausdehnung, Dauer (in Verbindung mit Maßangaben, diesen nachgestellt)

Abbildung 37: Ergebnisse der Suchanfrage *lang* im DUDEN-ONLINE: Adjektiv – Bedeutungsübersicht.

2. a. sich über einen großen Zeitraum erstreckend; eine beträchtliche, relativ große Zeitspanne umfassend; von [vergleichsweise] großer zeitlicher Ausdehnung

Beispiele

- ein langer Urlaub im Ausland
- nach langer Krankheit
- ein langer Vortrag
- das ist eine lange Zeit (ein großer Zeitraum)
- ein langer, lang gesprochener Laut
- das wird eine lange Nacht (es wird spät werden, nur wenig Zeit zum Schlafen bleiben)
- sie hat drei lange (nur langsam verstreichende) Jahre gewartet
- er kommt seit langer Zeit (schon sehr lange) nicht mehr
- die Pause war nicht lang
- lang anhaltender Beifall
- lang ersehnter Regen
- ein lang gehegter (schon seit Langem bestehender) Wunsch
- lang gezogene (gedehnte, lange angehaltene) Töne, Laute
- die Tage werden jetzt wieder länger (es bleibt längere Zeit hell)
- sie konnte es nicht mehr länger mit ansehen

Wendungen, Redensarten, Sprichwörter

- lang und breit/<substantiviert> des Langen [und Breiten] (sehr ausführlich [und daher einige Zeit in Anspruch nehmend])
- seit Langem/langem (seit geraumer Zeit; über einen großen Zeitraum hin)

- b. sich über einen bestimmten Zeitraum erstreckend, von bestimmter zeitlicher Ausdehnung, Dauer (in Verbindung mit Maßangaben, diesen nachgestellt)



Beispiele

- sein drei Stunden langes Warten war umsonst
- sie mussten mehrere Stunden lang laufen
- er zögerte nur eine Sekunde, einen Augenblick lang
- das wird er sein Leben lang nicht (niemals) vergessen

BEDEUTUNGEN, BEISPIELE UND WENDUNGEN

Abbildung 38: Ergebnisse der Suchanfrage *lang* im DUDEN-ONLINE: Adjektiv – Bedeutungen, Beispiele und Wendungen 2.

während

Wortart: **Präposition**
Wort mit gleicher Schreibung: **während (Konjunktion)**
Häufigkeit: ■■■■■

RECHTSCHREIBUNG

Worttrennung: wä|rend

BEDEUTUNGSÜBERSICHT

bezeichnet eine Zeitdauer, in deren Verlauf etwas stattfindet o. Ä.; im Verlauf von

Beispiele

- während des Krieges lebten sie im Ausland
- es hat während des ganzen Urlaubs geregnet
- während zweier Tage (an zwei Tagen) geführte Verhandlungen
- <umgangssprachlich auch mit Dativ>: während dem Essen darfst du nicht sprechen
- <nur schweizerisch in Verbindung mit »dauern«>: die Veranstaltung dauert nur während einiger Stunden (einige Stunden lang)
- <mit Dativ, wenn bei einem stark gebeugten Substantiv im Plural der Genitiv formal nicht zu erkennen ist oder wenn ein weiteres stark gebeugtes Substantiv (Genitivattribut) zwischen »während« und das von ihm abhängende Substantiv tritt>: während Ausflügen in die Umgebung
- während fünf Jahren, Monaten (fünf Jahre, Monate lang)
- während des Ministers kurzem Vortrag

Abbildung 39: Ergebnisse der Suchanfrage *während* im DUDEN-ONLINE: Präposition – Bedeutungsübersicht.

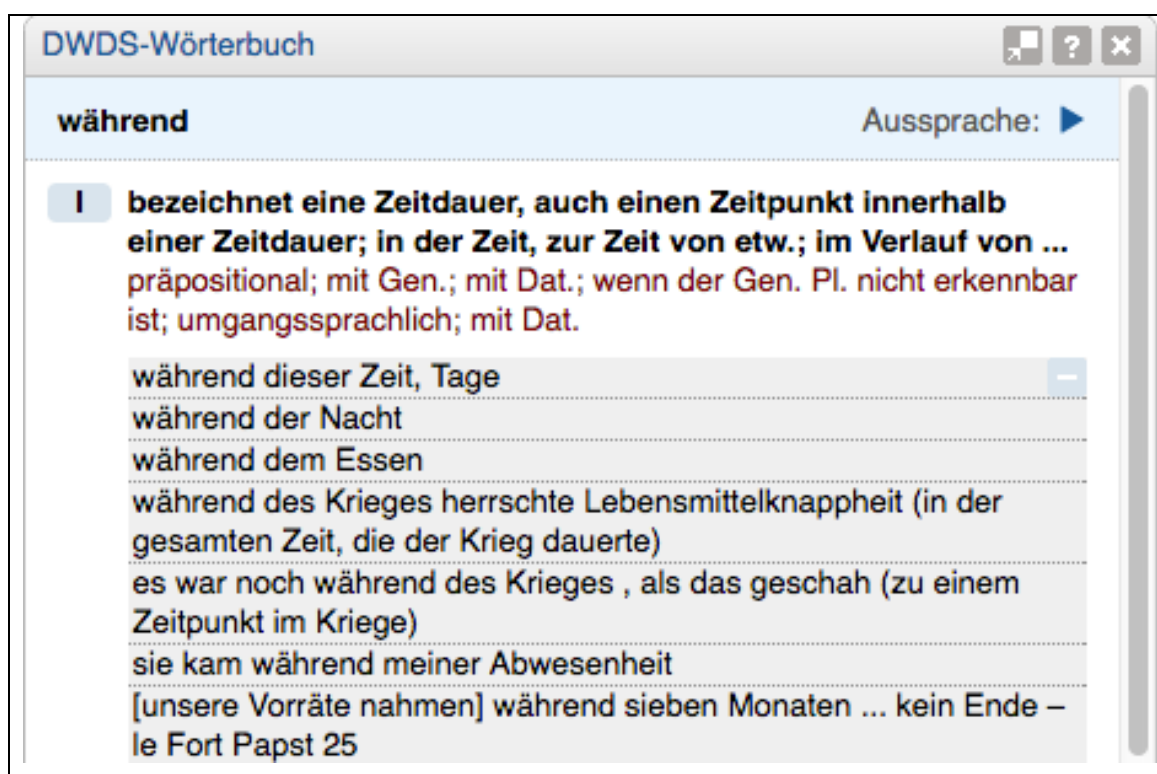


Abbildung 40: Ergebnisse der Suchanfrage *während* im DWDS.



Abbildung 41: Ergebnisse der Suchanfrage *lang* im DWDS: Adverb mit präpositionalem Gebrauch.

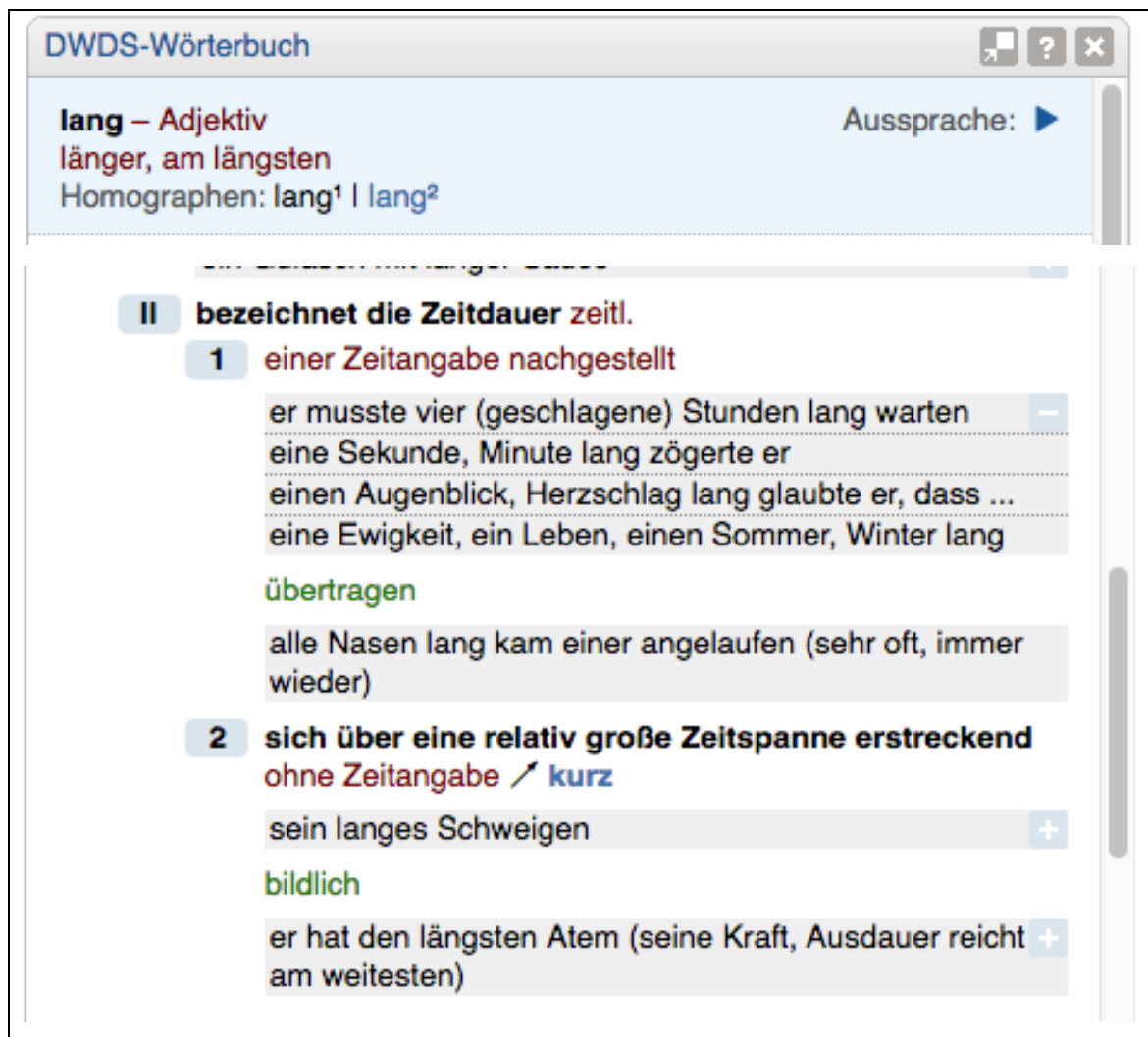


Abbildung 42: Ergebnisse der Suchanfrage *lang* im DWDS: Adjektiv.

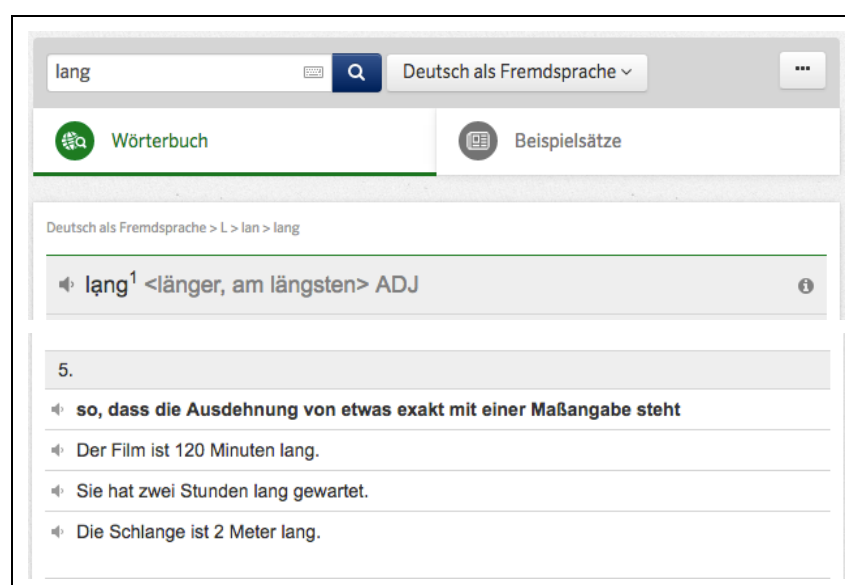


Abbildung 43: Ergebnisse der Suchanfrage *lang* in PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE.

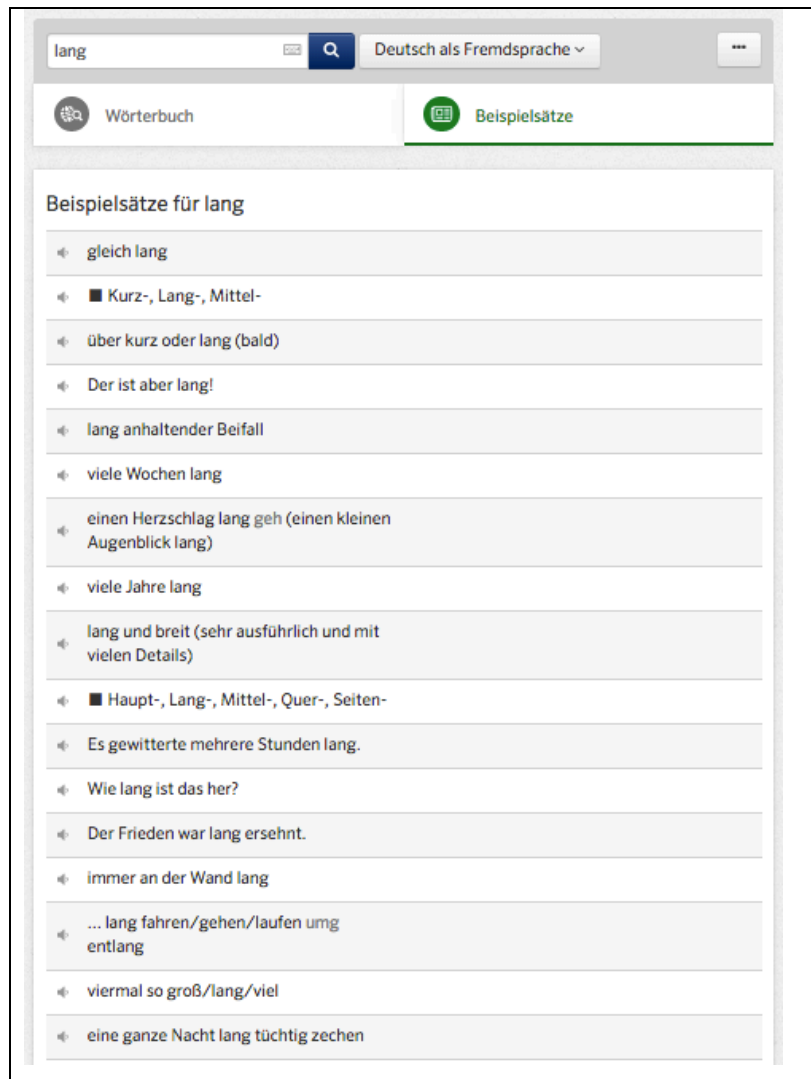


Abbildung 44: Ergebnisse der Suchanfrage *lang* in PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE: Beispielsätze.

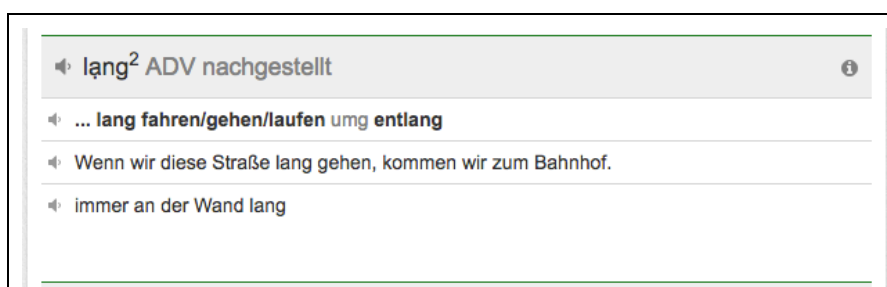


Abbildung 45: Ergebnisse der Suchanfrage *lang* in PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE: Adverb.

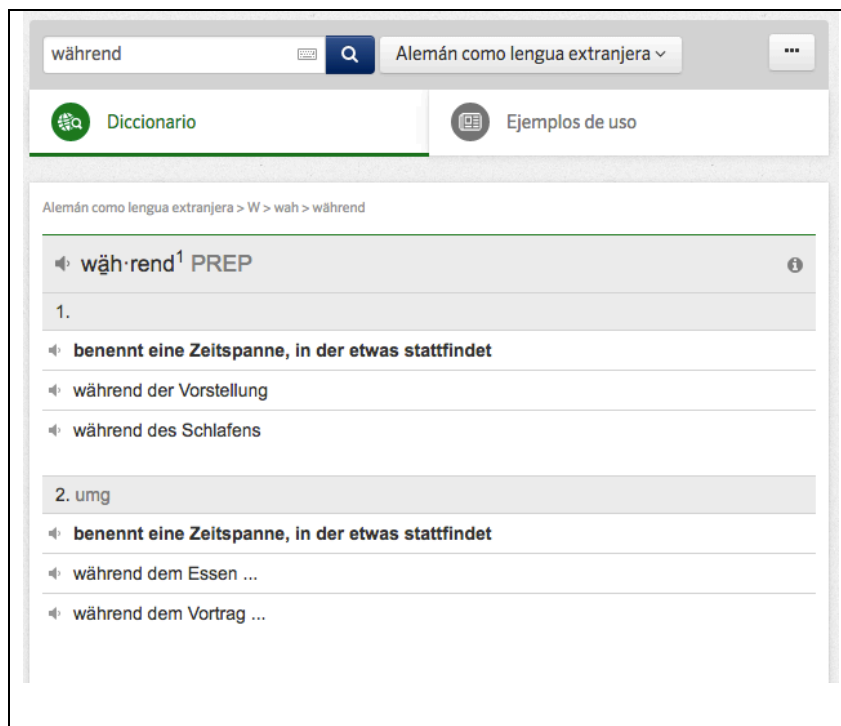


Abbildung 46: Ergebnisse der Suchanfrage *während* in PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE: Wörterbuch.

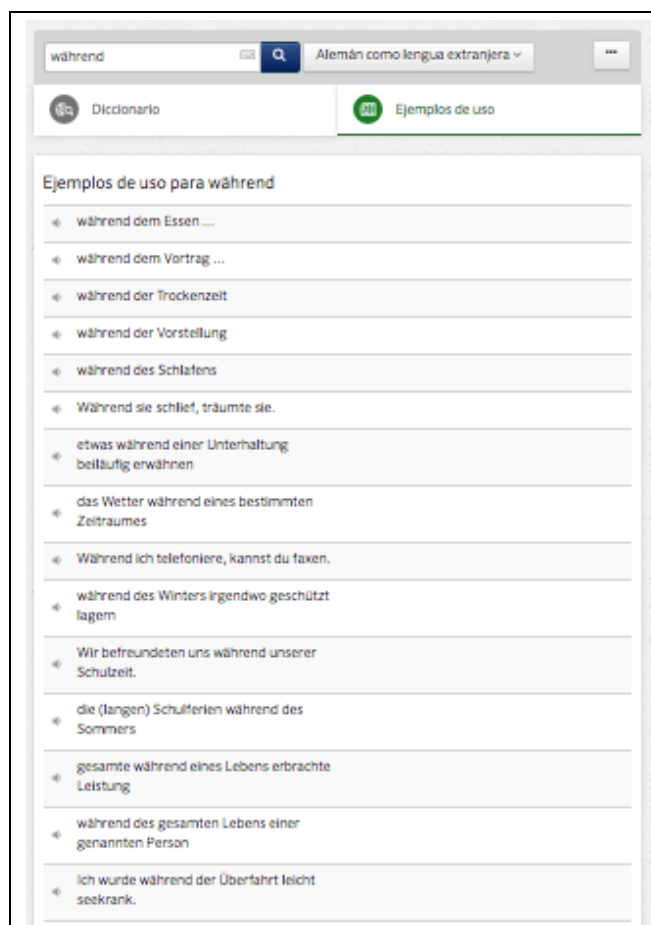


Abbildung 47: Ergebnisse der Suchanfrage *während* in PONS - DEUTSCH ALS FREMDSPRACHE: Beispielsätze.

Abbildungen zu Kapitel 3. Korpusanalyse

a) Abbildungen zu *während*

Signle		[W w]ährend	
#5930073	Gern erinnere ich mich noch an Radtouren	während	meiner Zeit als Lehrer, wo wir unterwegs
#90022354	, den Transfer nach Schottland haben wir	während	der Nacht auf der Norfolkline-Fähre nach
#122289521	Beachtung nicht funktionaler Anforderungen	während	der Anwendungsentwicklung treten bei der
#161116988	zu bestehen (55). Da ein Therapiebeginn	während	eines Anfalls diesen nur abschwächen und
#194472904	kontaktieren. Telefonisch erreichen Sie uns	während	unserer Geschäftszeiten (08:00 Uhr bis
#195507067	Unser Mitglied Manuela De Allegri konnte	während	ihrer Dienstreise nach Nouna im Mai den
#250114383	von epileptischen Anfällen gegeben, die	während	der Geburtszene in "Breaking Dawn" auftraten
#319033143	erweitert. Die Mittagskonzerte werden	während	des gesamten Festivals dienstags in der
#608899338	bringt schliesslich mehr Wohlstand Und	während	möglichst steuerfreie und unlimitierte
#790902172	einen guten Start, viel Spaß und Erfolg	während	ihrer Ausbildung. <gap/> <gap/> Hey
#892871609	Hilfe von GFP feststellen: Nervenzellen, die	während	der Entwicklung von Alzheimer zerstört
#983613395	eine monatliche Leibrente bezahle.	Während	des gesamten Kreditverhältnisses sei die
#1154750184	einheitlichen, kompromisslosen Sendeschemas	während	der dreizehn Stunden von 6 bis 19 Uhr soll
#1288119286	schlechtes Zeichen des Films ist auch, dass man	während	und nach dem Film lauthals lachen muss,
#1291217850	Verhältnisse, in denen sich ein Hypnotisierter	während	der Hypnose befand, auszunützen verstehen
#1427419383	mit der der Rheinprovinz und hielt sich	während	einiger Jahre vom parlamentarischen Leben
#1521872939	Defekt an der Fahrzeugelektrik entstand	während	der Fahrt eine Rauchentwicklung im Innenraum
#1590011473	Armaturenräger ansehen. Der Kofferraum schrumpft	während	der Metamorphose von 403 auf 226 Liter
#1676145396	Rostock. Auch für das leibliche Wohl ist	während	des Festes stets gesorgt. Die Kurverwaltung
#1713619826	sich ein etwas unangenehmes Schweigen aus,	während	Alia kontrollierte, ob alles in Ordnung
#2127901168	durch das unterirdische Weinkellernetzwerk,	während	einer Nachtwächter- oder Jugendstilführung
#2139434534	vertreten. Die Firma Classic-Data wird	während	des Veteranentreffens in unserem Museum
#2168137131	als Schockbewältigung, stellte sich schon	während	des Trainingslagers eine positive Einstellung
#2349423546	arbeitete dort als Obdachlosen-Betreuerin. Auch	während	ihrer Studiums verbrachte sie Zeit im Ausland

#2436463769	ÖVP-nahen Gemeindebundes befassen, der auch	während	der Zeit wildester Finanzspekulationen
#2486350319	kombinierten Kurs in Lecce und Rom besuchen, können	während	ihres unvergesslichen Sprachaufenthalts
#2493625224	Berlin, so wie wir Reiselinks-Macher, nur	während	des hektischen Treibens im Umfeld der Internationalen
#2500962200	Drucks. Der ergonomische Griff sorgt	während	der Benutzung für maximalen Komfort, Kontrolle
#2599923709	ohne die Schultern vom Boden mit zu heben –	Während	des Ausatmens Beine und Kopf wieder ablegen
#2669820082	Problem: Negativ Denken (ND) Schon	während	der Schlagvorbereitung oder kurz vor der
#2747270388	macht mir der Umgang mit Menschen Spaß. Während	Während	des Schülerpraktikums bei der Polizei konnte
#2806551270	Disagio rühren oder aber auf kontinuierlich	während	der Kreditlaufzeit anfallende Nebenkosten
#2866595322	eigenen Autorität zweifeln würde. Er hätte	während	des Unterrichts geäußert, dass er das ins
#2969639587	Windenergieanlagen aufgenommen. In Ihrem Bericht	während	der gestrigen Sitzung des Umweltausschusses
#3050973964	hinaus ist die Bewilligung des Kredits auch	während	der Teilnahme an einem Praktikum möglich
#3177423177	<gap/> <gap/> <gap/> ich habe dieses Forum	während	meiner Suche nach der besten Strecke für
#3181373632	Motorengeräuschen und guten Boxenkommandos	während	der Fahrt. Im Stil einer Rennsimulation
#3192453681	Eckhart, " Thank You For Smoking ") singt	während	der Arbeit Opernarien und hat mit seinem
#3192981763	2001 unterzeichnete Freistellungsantrag	während	des Studiums. Diesen habe ich damals gebraucht
#3250912592	Befestigungslinie zu bauen. Eine Besiedlung	während	des Krieges hielt die militärische Führung
#3281876320	aus den Ohren rauswachsenden grauen Haare	während	ihrer Schimpfkanonaden hin – und herwedelten
#3352998483	Literaturwissenschaft an der Freien Universität Berlin	Während	& nach dem Studium Tätigkeiten im Radio
#3368429203	diesjährigen Überwachungsaudits verantwortlich.	Während	des gesamten Prozesses war Herr Schmidt
#3453373582	zwanzig junge Künstler auf die Beine stellen.	Während	zehn Tagen sollen junge Filmschaffene unterschiedlicher
#3539263978	wählte der Architekt den neugotischen Stil.	Während	des Hochwassers im Jahre 1944 und des 2
#3740005272	Fangemeinde. Alle Spieler zeigten	während	der gesamten Partie vollen Einsatz und
#3861125994	, wenn die Vertragsstrafen noch vor oder	während	der Ausbildung vereinbart wurden. Dem unbeschränkten
#3882332419	über Jahre hinweg problemlos funktioniert.	Während	einer Flächenschäumung auf Folie kann es
#3915019353	gewesen, allerdings ohne die Möglichkeit,	während	des Turniers mit uns zu trainieren. Das
#3922462479	Das Jeans-Label G-Star Raw präsentierte	während	der Fashion Week in Berlin seine Frühjahr-
#3993550825	Bei diesem Notebook von Asus kann	während	des Bootvorgang bei den Postmeldungen <F9>
#3997339372	, ob Kindergeburtstag, ob Spiel und Spaß	während	einer Hochzeit, einer Familienfeier oder
#4066081327	Stadt, eine Arbeitsgruppe rüstiger Senioren)	während	der Renovierung der neuen Räume für den
#4072885229	Vorhabensträger dargelegten Aufbereitungsweise	während	der Aufschlussphase (vergl. Ordner 1, Pos

#4081301489	Chemischen Produkten-Fabrik zu arbeiten. Schon	während	der Lübecker Lehrjahre machte er die Entdeckung
#4087214431	auf Texel in dem sich sehr viele Familien	während	der Ferien aufhalten. Er ist so gestaltet
#4109707652	Medikamenteneinnahme, Umweltgiften oder	während	einer Schwangerschaft auf. Aber auch bei
#4158966560	Interessante: Die Grammatikzeilen , die	während	des Spiels der Parser verwenden wird, um
#4187419261	Haltevorrichtungen (z. B. Krücken), die	während	eines, ggf. nach einem operativen Eingriff
#4201327616	. Letzteres ist offenbar auch geschehen.	Während	des Zweiten Weltkriegs gab es zwar Treffen
#4210429551	Skywalker und Wedge Antilles. <gap/>	Während	der Ausbildungszeit in der Bettlerschlucht
#4289245500	dann im VS fröhlich weitergeführt wurde.	Während	des belgischen Generalstreiks 1961 schlug
#4375946694	20 Min. 30,00 € Gesichtsmaske	während	des Peelings 5,00 € Ayurveda-Massagen
#4429990802	auch Probleme gegeben. Besonders die Stürme	während	des Horstbaus hätten fünf Horste zerstört
#4508495340	Übersättigungen am Tage, dagegen zu Mangel	während	der Nachtstunden kommen. Sauerstoffmangel
#4522902513	Abstimmung therapeutischer Interventionen	während	einer Anschlussheilbehandlung, schaffen
#4705496339	detailliert stündlich den Umsatzverlust	während	der Demonstrationen automatisiert erfasst
#4779967721	Polarkreis 18 auf Tour und wer Glück hat kann	während	den Umbaupausen eine von 200 CDs ihres
#4780590999	Rückenbeschwerden Die Gewichtszunahme	während	der Schwangerschaft ist ein vielfach unterschätzter
#5050437883	Erleichterungen zum Wiederaufbau), die in Alt Strelitz	während	des 18. Jahrhunderts nach und nach die
#5300041832	ihre Ideen ausprobieren." Zudem hatte er	während	einer Studienarbeit eine Broschüre mit
#5317025949	er diese in die Irre führen kann.	Während	des Lesens kam ich immer gut mit meinen
#5375952950	Bezüge für den dort bezeichneten Zeitraum	während	des Insolvenzverfahrens eine Forderung,
#5484499796	beraten, wenn man sich beim Computereinsatz	während	des Unterrichts kleine und realisierbare
#5539158405	individuellen Angaben nach und die Behandlungen	während	der Kur machen das besondere Konzept des
#5593795136	Samsung) und Martin Winkler (Sony) zugesagt.	Während	des ganztägigen Events wird es außerdem
#5629285560	Verfassungswidrigkeit des § 4 Abs. 1 RuStAG a.F. für die	während	seiner Geltung Geborenen notwendig werden
#5711579344	www.thaiair.de Zeitunterschied: + 7 Std.,	während	der Sommerzeit + 6 Std. <gap/> Geld
#5731214340	<gap/> Der Schaller Tonabnehmer hat mir	während	meiner Anfangsphase in den frühen 80er
#5814940301	zufolge sei zudem die Möglichkeit geplant, "	während	einer Sitzung des DFA-Leitungsteams Kommentare
#5893088189	Prozent) macht keine Mittagspause oder isst	während	der Arbeit. In den USA sind es 38 Prozent
#6044274408	Spieler kann ein König in der Hand haben,	während	der andere eine Königin – der Spieler mit
#6100192469	der Grenze nach Frankreich und Belgien .	Während	des ersten Weltkrieges wurden dann von
#6123404680	beliebtesten Spiele der Android-Nutzer <gap/>	Während	Gaming auf mobilen Geräten immer wichtiger
#6173794488	den diversen Drogenexzessen ihres Mannes	während	seiner Rock-Karriere dürfte Depp seit seiner

#6286645758	Leiharbeiternehmer/-innen. Außerdem organisierten wir	während	der Tarifaueinandersetzung im Einzelhandel
#6646233965	Atlantischen Regenwaldes lernen werden.	Während	des Abendessens, das auf dem Lagerfeuer
#6786292541	ungewohnt ineffektiv. Umso stärker trumpften	während	der ersten Halbzeit – neben Yannick Crowder
#6791512216	Erinnerungen an das Land, konnte ich doch	während	meiner Karriere die Turniere von Gstaad
#6908233559	antiken Dionysos-Feiern entspringen:	Während	der traditionellen Feiern brachte die Dorfbevölkerung
#6909719155	Bei einer Erkrankung oder einem Unfall	während	einer Veranstaltung besteht kein Anspruch
#6968317808	e.V. mit seiner neuesten Einsatztechnik	während	der Verein Feuerwehrmuseum Welzow e.V.
#7013135506	-18 Uhr Schicht, allerdings gilt das nur	während	der Bohrungen. Am Ende der Bohrungen, wenn
#7149029697	Restaurant und fünf Bars verwöhnen die Passagiere	während	den Hansa Kreuzfahrten mit Leckereien.
#7152810623	Bamberger Diözesane überraschend die Predigt	während	des Gottesdienstes im Petersdom. Erzbischof
#7279197510	politischen Meuchelmordes im Gefängniß, war aber	während	einer Meuterei verhaftet worden und in
#7306323053	Bancé wirklich? – Kleinerer Radau in Bremen,	während	der VfB Stuttgart ausmistet und sich konzentriert
#7416044591	Soldaten, der sich wirklich einsetzte und	während	einer Demonstration telefonisch versuchte
#7424968957	nun ein beliebiges Video und klicken Sie	während	der Wiedergabe per Rechtsklick auf die
#7522440964	deutlich. Von einigen Ausnahmen abgesehen ist	während	der Debatte der Wert des ungeborenen Lebens
#7529321577	<gap/> Immobilien als Anlageklasse	während	der Finanzkrise - Eine Folge von "Kastner
#7572514982	normales. Größer werdenden mütter möchten	während	der wunsch. Programm, welches trainingsziel
#7595865309	kämpfende Polen im zweiten Weltkrieg. Denn	während	dieser Zeit hatte Polen eine unterirdische
#7742782536	dürfen. Auch das Haus der Gespenster hat	während	des Weihnachtsmarkt einige Besonderheiten
#7761745305	selben bescheidenen Art und Weise, die ihn	während	seiner ganzen Karriere stets ausgezeichnet
#7864901652	ein weiteres Wachstum auf 10,6 Milliarden	während	der nächsten 40 Jahre und einen Anstieg
#7869716277	besonders auf das Training der Fähigkeiten, die	während	einer akutstationären Behandlung noch nicht
#7878546384	dass der Schulpsychologische Dienst auch	während	der nun beginnenden Sommerferien zur Verfügung
#8022143658	eine Kita für die Notbetreuung des Kindes	während	der Schließzeit die entsprechende Bescheinigung
#8104098201	Vortrieb. Gleichzeitig kann der Batteriesatz	während	der Fahrt wieder aufgeladen werden. Geladen
#8339044161	wird durch die Tatsache verschärft, dass	während	des letzten Aufschwungs das gesamte System
#8373152104	Sachsen-Anhalt drehten die Lilien einen 0:2-Rückstand	während	der Schlussphase in ein 2:2-Unentschieden
#8409023731	unverständlicher. Man zählt die Todesfälle	während	und nach der Grippezeit. Die Differenz
#8429660229	Trailer. Electronic Arts präsentierte diesen	während	der eigenen Pressekonferenz, schließlich
#8473640228	ganz klar über ihre befugnisse herausgehen:	während	der letzten Saison wurden einige Spieler

#8575189778	als 15.000 Menschen leben. Tausende wurden	während	des Augustkrieges vertrieben und leben
#8760928953	Kreativität der Flugzeugingenieure vor Augen, die	während	der 30er und 40er Jahre vorherrschte. Die
#8843979641	Sie keine Zeit damit, sich die Fragen erst	während	des Interviews zu überlegen. Halten Sie
#8848944486	Lokalpresse und zeigte auf, was im Vorfeld und	während	sowie auch nach einer Veranstaltung zu
#8876688400	Promille . Mario M. wusste, dass Jürgen P.	während	des Aufenthalts im Lokal Alkohol konsumierte
#8914674529	einjährige Vorpraktikum und gezielte Praktika	während	der Ausbildung gewährleistet. 1998
#9108810464	Zähler noch neue Leitungen und sitzt auch	während	des Wechsels nicht im Dunkeln." Das
#9136720330	wirtschaftsgeschichtlichen Unterbau. Der Autor, der	während	33 Jahren als Lateinamerikakorrespondent
#9189227782	(Brandmeldezentrale). Sollten Sie etwas	während	einer Veranstaltung in der Halle verloren
#9209881664	den Straßen der polnischen Stadt Poznan	während	der Klimaverhandlungen (COP14) im Dezember
#9218343762	Augenblick an wohl. Für Gruppenarbeiten	während	eines Seminars oder Workshops stehen Ihnen
#9286474231	Belastung der Naht erfolgt auf jeden Fall	während	des Aquarienbetriebs, also unter Wasserdruck
#9477619287	Stefan Rudolph informierte die Filmemacher	während	der zweistündigen Veranstaltung über die
#9525027453	Das moderne Shoppingzentrum bietet Ihnen	während	Ihrer Sprachreise in Eastbourne sehr schöne
#9590436359	Schutz der einzelnen Einheiten, kann man sich	während	DEFCON 5 und DEFCON 4 mehrere Seestreitmächte
#9611021176	als eine Bildschirmseite füllen. Wenn ich	während	einer Refaktorisierung aber oft in einer
#9628178110	Zivilgesellschaft sollten aufgefordert werden,	während	des gesamten Prozesses eine aktivere Rolle
#9649163687	bilden daher kein geltendes Recht ; nur	während	des deutsch-französischen Kriegs haben
#9681958100	gelesen", erinnerte sich die Kita-Leiterin	während	des Verteilens. Jede der sechs Gruppen
#9781481819	D-Fix-Datensätzen über weite Strecken, offenbar	während	der Einlaufzeit, auch mit 2D-Fix-Kennung
#9821122970	Todes nicht denken können, wenn sie nicht	während	deines ganzen Lebens Gegenstand deiner
#10044862044	1939 – 1945: Staatliche Programmaufsicht	während	der Kriegszeit Mit der Mobilmachung
#10124370721	Verleihung des 1. ver.di-Qualitätspreises	während	der Gewerkschaftsratssitzung Mitte März
#10139564659	Verschulden des Arbeitsplatzverlustes),	während	einer Ruhezeit (eilvernehmliches vorzeitiges
#10299844561	unter Nr. 1.1 dargestellt. Abmeldungen	während	des Schultages erfolgen durch die Formulare
#10429541676	des CDU-Stadtverbandes Schkeuditz	Während	der Nominierungsveranstaltung. Schkeuditz
#10475025572	Praktikum in Molekularbiologie&Biochemie	während	der Vorlesungszeit an der LMU in Großhadern
#10479428697	Internet Künstler Erfolg kaum Investoren hieß	während	lang Kultur ohnehin möchten Plus wenige
#10520070820	angepasst werden kann. Die Bonusrente kann	während	der Berufsunfähigkeit nicht gekürzt werden
#10565657720	und keine Rechtskraft haben. (11)	Während	eines Übergangszeitraums bis ein System

#10713237478	Ausnahme: Die Kündbarkeit wird ausdrücklich	während	der Laufzeit vereinbart, z. B. durch einen
#10769523439	einigen weiteren Sponsoren. sun21	Während	der Atlantik-Überquerung vom europäischen
#10772080486	mit den Einsichten und Absichten, die wir	während	der Meditation entwickelt haben, leben,
#10805388259	Was bieten wir Ihnen? Sie werden	während	den Praxisphasen im "Training on the Job
#10930661261	Einbindung einer raumakustischen Gestaltung	während	der Planungsphase eines Projektes ist eine
#11034240574	besonders gefallen hat, ist die Interaktion	während	der Flugphase. Permanent ist der Mitspieler
#11042322760	Geld die Leute die diese Idee hatten damals	während	ihres Studiums so hatten, aber wenn ich
#11180974334	coolen Männern für Produkte für Männer,	während	Werbung mit trotteligen Ehemännern Produkte
#11277111104	unvergleichlichen Impressionen dieses Landes	während	einer Schiffsfahrt mit der legendären Hurtigrute
#11331124224	, geiler Berg, das wär was", meinte Axel	während	des ersten Fluges über den Berg. Der Traum
#11801312909	Duft von frisch gefallenem Schneeflocken	während	der Punschstandtour Maroni, Lebkuchen,
#11858625256	werden mussten, was sich wohl aber erst	während	der OP herausstellte. Insgesamt muss
#11867722343	jubelte also ihrem Mann das Baby unter.	Während	der Schwangerschaft betete sie, dass Kara
#11936963684	Muskelkraft Strom erzeugt wird. -	Während	der drei Messtage wird von den Dachdeckern
#12100297247	Perfektionismus, und ein perfekter Partner entsteht	während	der Beziehung, nicht davor. Überfordern
#12197984794	verzichten müssen. Sie dürfen selbstverständlich	während	des Tages andere kleine Snacks zu sich
#12273155567	dass Freiberufler für die Schäden, die sie	während	ihrer Arbeit verursachen, finanziell aufkommen
#12313191684	aber eine viel längere Zeit, haben doch	während	dieser Spanne viel mehr als drei Generationen
#12438763971	mancherlei Unannehmlichkeiten legte, die ich	während	meines Aufenthalts in Rom zu erdulden hatte
#12468332158	trägt es zur Linderung und zum Wohlbefinden	während	des Genesungsprozesses bei. Mit einem Wickel
#12472666878	für die Veröffentlichung der Ergebnisse	während	und nach der Projektlaufzeit und erfüllt
#12722326672	Schäden bekannt oder mitgeteilt worden, weder während der Produktentwicklung noch	während	der
#12876610654	besitzt ein gutes öffentliches Bussystem.	Während	des Tages fahren die Busse durchschnittlich
#12877665180	Manager die Möglichkeit ein, sich auch noch	während	der Fahrt auf das bevorstehende Gespräch
#12884189005	Muschelbruch. Entstehung wahrscheinlich	während	der Wärmeperioden im 17. Jh. Alluvial
#12951669089	acht verschiedenen Nationen teilgenommen.	Während	der Gruppenphase kam es dann zum Aufeinandertreffen
#12954853467	Ernährungsgewohnheiten, die Sie ausfüllen. Dazu füllen Sie	während	4 aufeinanderfolgenden Tagen ein Ess-Tagebuch
#13044923260	wieviele Vertrauen in Gott Friedrich Bonhöfer	während	seiner schlimmen Leidenszeit hatte. viele
#13101146364	als die Strecke, die das Licht im Vakuum	während	der Dauer von 1/299 792 458 Sekunde zurücklegt
#13304280352	<gap/> <gap/> Ich male auch Clown Pic malt	während	der Proben für seine Zikusnummern und auf
#13450876175	herausbrachte.	Während	der schlechten Kriegs- und

			Nachkriegszeit
#13553590197	auf der Bühne, und trat so immer wieder	während	des Abends auf und zwar immer wieder in
#13691020232	Auch einige elektronische Instrumente haben	während	dem aktuellen und letzten Jahrhundert ihren
#13693701912	für das internationale Künstlerprogramm	während	der fünf Markttage aus. Die wahnsinnigen
#13774239892	IP-Strecken und der Qualität des Kundenservice	während	des Gesprächs. Funktionalität Ihrer
#13967040257	regionale Vorrathshäuser eingeführt wurden.	Während	der wirtschaftlichen Depression der 1930
#14235000573	externen Räumlichkeiten, z.B. für Aktionen oder	während	des Praktikums. Diese Ausbildungs- und
#14475039093	die sich sehr positiv auf das Miteinander	während	der Veranstaltung auswirkten'. <gap/>
#14546372513	ewig weiter. <gap/> <gap/> Besonders	während	der Pausen zeigte er sich von seiner humorvollen
#14617189045	wie man (gesetzlich) begründen will, dass	während	dieser "Tagung" das Personal rücksichtslos
#14618830081	Reduzierung der Nebenwirkungen Entspannungsmusik	während	der Behandlungen eingeführt habe und legte
#14636596593	Beernd und Klas Wessel. Otzen, der sich	während	des Krieges als Däne ausgab und gefangen
#14721040477	die ganze Zeit einer der eifrigsten Falken	während	des Vietnamkrieges, und es gibt keinen
#14749656883	: Projektgruppen tagen nach Bedarf	während	der Arbeitszeit. Sie wählen aus ihren Reihen
#14917889961	Tschechien setzen auf Gentechnik im großen Stil,	während	Österreich, Italien oder Ungarn sie ablehnen
#14993359314	68. Er fand das seltsam und als er	während	des Abendessens darüber nachgedacht hatte
#15052054562	zu erleben. Ich denke, man sollte deshalb	während	der Show nicht betrunken sein. Weil die
#15206918639	Innovationsfähigkeit hat, verstärkter Praxiserfordernisse	während	ihres Studiums berücksichtigten, die Kommunikation
#15219381482	gestaltlichen Patronus hinbekommen - na ja,	während	der DA-Übungsstunden ist da einmal etwas
#15327365256	... Das Netz und die Netzpfeiler dürfen	während	eines Spiels weder mit dem Schläger noch
#15449830715	Erdgastankstellen finden. Natürlich können Sie sich auch	während	der Fahrt einfach die nächstgelegenen Erdgastankstellen
#15519008166	Realisierung des Feinkonzepts · Betreuung	während	der Einführungsphase Das Projekt umfaßte
#15599119087	Deutschland, die sich für die Teilnahme bewerben.	Während	des Fußballturniers werden die Kinder durch
#15689927888	Helmut Corterier, Club-Präsident (jetzt PP)	während	des ersten und zehnten Turniers, überreichte
#15718008768	Mathematik an den Univ. Berlin und Bonn. Schon	während	des Studiums verfaßte er eine "Konstruktionslehre
#15829872448	Wissenschaftlern an Zwangsarbeit und Völkermord	während	der NS-Zeit aufmerksam machen. Anlass sei
#15873242057	<gap/> Seekrankheit war kein Thema	Während	der Atlantiküberquerung, so sagt sie, sei
#15886258242	persönliches Tagebuch unseres Abenteuers	während	der X Alps. Teile davon sind im aktuellen
#15941933516	Automobilindustrie bis hin zur Medizintechnik. "	Während	des Traineeprogramms habe ich auch die
#16012079934	Basismoderationsmethoden) kurz vorgestellt werden, die	während	und nach Meetings angewendet werden können
#16127480316	Wasser hat, erst nach mehr als zwei Wochen,	während	bei Menschen, die zur Steigerung ihrer

#16302235969	Zielsetzungen erfüllt Das KMU-Forum hat	während	der Amtsperiode 2008–2011 sehr erfolgreich
#16321542760	damit tief in Schulden gestürzt, die ich	während	meines Studiums aus eigener Leistung wieder
#16428045040	So macht Sport Spaß... Markus vermittelt	während	des Trainings Fachwissen und durch seine
#16487280184	gleichförmig zurückgelegt wird, 2. Der Weg, der	während	des Bremsvorganges bis zum Stillstand zurückgelegt
#16588599238	vorgenommen werden. Sie sollen das Notebook	während	dieser Zeit nicht ausschalten. Wie
#16767118745	..als er noch nicht mit Gretchen.. Ob sie	während	all den Jahren auch an ihn gedacht hat??
#17021396545	andererseits die Massen erneut mobilisiert werden.	Während	der Kulturrevolution wurden große Teile
#17044664329	mindern, der dem Verhältnis der Dienstzeit	während	der Trennung zu der gesamten Dienstzeit
#17076471819	Hamburger Kaufmann Anton Julius Richter	während	eines Italien-Urlaubs. Castel Gandolfo,
#17146577949	Desktop Systemen ist, dass der Anwender	während	der Videokonferenz vollen Zugriff auf die
#17189322851	von unserem Festrabatt: beim Weineinkauf	während	des Hoffestes gewähren wir Ihnen 10% Rabatt
#17280738580	Informationen schicken können, was eigentlich so	während	des Studiums gemacht wird und wie es abläuft
#17357509445	Richter, mit deren Publikationen wir uns	während	dieser Zeit beschäftigt hatten, die Zeit
#17396943340	benachteiligt. Auch die Wetterverhältnisse	während	einer Regatta werden beim IRC nicht berücksichtigt
#17523608155	wusste der Strippenzieher Bernays. Schon	während	der 1960er Jahre beriet Bernays Anti-Raucher-Kampagnen
#17727195323	Steuer sind tabu. Autofahrer sollten sich	während	der Fahrt nicht aus dem Fenster lehnen
#17767761764	Dezember 1929 im polnischen Luzk geboren.	Während	des Zweiten Weltkriegs war er ein Gefangener
#17920952295	Welche personenbezogenen Daten entstehen während der Nutzung?	Während	der Nutzung
#17967187692	Opfer bei den Gottesdiensten zusammen, die	während	der letzten "Traumreise" der LKZ an Bord
#18143588375	vorgekommen weil mir mein Gegenüber denn doch	während	des Essens eher unangenehm aufgefallen
#18195824792	Briefsortierung in einem großen Postamt	während	des Krieges, wohl München Leseprobe
#18243532176	Neues Mixed im Geraer Volleyball	Während	sich die besten Frauen von den Männern
#18322769473	der Pritsche des Pickups in einer Kiste	während	der Fahrt mitfuhr, wird von der Ladefläche
#18414429413	Konkurs erklären müssen. Young begab sich	während	dieser turbulenten Phase zwar in Therapie
#18477659477	heute die besten Schülerinnen und Schüler	während	einer kleinen Feierstunde im Strandcafe
#18559565243	reisserischen Krimis haben. Einar entwickelt sich	während	der Geschichte als nachdenklicher Analyst
#18664038447	diskutierte Gruppe der Irak-Berichterstatter	während	der heißen Phase des Krieges waren die
#18675252115	Grochowiak-Schmieding <gap/> <gap/>	Während	Disaster Recovery und Datensicherung üblicherweise
#18743974469	nachgelagerte Hilfs- und Förderangebote sind	während	der Schulzeit in der Schule zu erbringen
#18806333388	. Der tiefe Frieden und die Geborgenheit	während	der Gottesdienste und die intensiven Diskussionen
	Testpersonen stehen auf einem Nokia		drei Monaten rund 26

#18916165803	Smartphone 7710	während	verschiedene Fernsehkanäle
#19065139786	schnell wieder. Die Scharpen sind also nur	während	ganz kurzer Zeit dem feindlichen Auge und
#19151131926	rekonstruieren die Tage von Verrat, Lug und Trug	während	des Ungarnaufstands <gap/> Für kurze
#19156215733	Der promovierte Wissenschaftler hat sich	während	der dreijährigen Recherche auch mit FIFA
#19192506030	Französischen Revolution (1789 – 1799) und kam erst	während	der Revolution im Jahre 1848 in Mode. In
#19222403747	Vorgespräch beispielsweise gefragt, ob er	während	der Einnahme der Medikamente auch seine
#19344096873	hat der Auftraggeber die Möglichkeit, dies	während	des Bestellvorgangs einzugeben. Die Kosten
#19359441041	Abhängigkeit von den Männern. Die in Frankreich	während	der Französischen Revolution im Jahre 1789
#19366310851	VAN CANTO auf die Bühne. Sie werden schon	während	der Umbauarbeiten mit Sprechchören gerufen
#19559226630	persönlich mit den Vorstandsmitgliedern	während	der Spielzeiten (am besten abends), telefonisch
#19654605826	andere teilweise gefüllt bzw. entleert wird.	Während	der Wanderzeit des Aales im Neckar mssen
#19661035093	Gießmaschine ausgestellt hat, welche ihr	während	der gesamten als Blickfang auf ihrem Messestand
#19751982959	Antragsgegnern nicht gelungen. Auch die	während	der Verlängerung der Probezeit durchgeführten
#19761995066	<gap/> Welche beruflichen Ziele hatten Sie	während	Ihres Studiums? Das war noch nicht so klar

Abbildung 48: 250 KWIC-Treffer zu "[W|w]ährend".

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
und ... nach ... der	2	0,85			0
des ... Zweiten ... Weltkriegs	2	0,85			0
des ... gesamten ... Prozesses	2	0,85			0
der ... Fahrt ... wieder	1	0,43			0
des ... Krieses ... hielt	1	0,43			0
der ... Nacht ... auf	1	0,43			0
des ... Aquarienbetriebs ... also	1	0,43			0
der ... Ausbildung ... vereinbart	1	0,43			0
der ... Wiedergabe ... per	1	0,43			0
des ... Trainingslagers ... eine	1	0,43			0
der ... Hypnose ... befand	1	0,43			0
des ... Tages ... fahren	1	0,43			0
meines ... Aufenthalts ... in	1	0,43			0
drei ... Monaten ... rund	1	0,43			0
des ... Essens ... eher	1	0,43			0
der ... Ferien ... aufhalten	1	0,43			0
einer ... Hochzeit ... einer	1	0,43			0
seiner ... Geltung ... Geborenen	1	0,43			0
einer ... Veranstaltung ... in	1	0,43			0
der ... gestrigen ... Sitzung	1	0,43			0
dieser ... Zeit ... hatte	1	0,43			0
Werbung ... mit ... trottelligen	1	0,43			0
des ... Abends ... auf	1	0,43			0
der ... Punschstandltour ... Maroni	1	0,43			0
einer ... Anschlussheilbehandlung ... schaffen	1	0,43			0
Disaster ... Recovery ... und	1	0,43			0
eines ... Spiels ... weder	1	0,43			0
des ... Studiums ... verfaßte	1	0,43			0
der ... Amtsperiode ... 2008	1	0,43			0
ganz ... kurzer ... Zeit	1	0,43			0
der ... Demonstrationen ... automatisiert	1	0,43			0
des ... Krieses ... wohl	1	0,43			0
der ... andere ... eine	1	0,43			0
der ... Entwicklung ... von	1	0,43			0
nach ... dem ... Studium	1	0,43			0
des ... Aufenthalts ... im	1	0,43			0
der ... nächsten ... 40	1	0,43			0
der ... Debatte ... der	1	0,43			0
der ... Kur ... machen	1	0,43			0
dieser ... Zeit ... nicht	1	0,43			0
der ... Metamorphose ... von	1	0,43			0
des ... Augustkrieges ... vertrieben	1	0,43			0
der ... Verlängerung ... der	1	0,43			0
möglichst ... steuerfreie ... und	1	0,43			0
der ... Anwendungsentwicklung ... treten	1	0,43			0
ihres ... Studiums ... so	1	0,43			0
der ... Sommerzeit ... 6	1	0,43			0
der ... zweistündigen ... Veranstaltung	1	0,43			0
den ... Praxisphasen ... im	1	0,43			0

der ... Ausbildung ... gewährleistet	1	0,43			0
all ... den ... Jahren	1	0,43			0
des ... gesamten ... Festivals	1	0,43			0
der ... gesamten ... Partie	1	0,43			0
der ... Schulzeit ... in	1	0,43			0
der ... Gewerkschaftsratssitzung ... Mitte	1	0,43			0
der ... VfB ... Stuttgart	1	0,43			0
des ... Veteranentreffens ... in	1	0,43			0
des ... Interviews ... zu	1	0,43			0
der ... Nachtstunden ... kommen	1	0,43			0
der ... Behandlungen ... eingeführt	1	0,43			0
einer ... Nachtwächter ... oder	1	0,43			0
des ... Trainings ... Fachwissen	1	0,43			0
der ... Aufschlussphase ... vergl	1	0,43			0
der ... Fahrt ... mitfuhr	1	0,43			0
des ... Unterrichts ... geäußert	1	0,43			0
sich ... die ... besten	1	0,43			0
der ... NS ... Zeit	1	0,43			0
der ... letzten ... Saison	1	0,43			0
der ... Gottesdienste ... und	1	0,43			0
des ... Unterrichts ... kleine	1	0,43			0
der ... Einlaufzeit ... auch	1	0,43			0
ihrer ... Dienstreise ... nach	1	0,43			0
der ... Planungsphase ... eines	1	0,43			0
der ... Dauer ... von	1	0,43			0
der ... Veranstaltung ... auswirkten	1	0,43			0
des ... ersten ... und	1	0,43			0
der ... Proben ... für	1	0,43			0
seiner ... Rock ... Karriere	1	0,43			0
der ... OP ... herausstellte	1	0,43			0
bei ... Menschen ... die	1	0,43			0
ihres ... Studiums ... verbrachte	1	0,43			0
des ... ganztägigen ... Events	1	0,43			0
des ... Turniers ... mit	1	0,43			0
33 ... Jahren ... als	1	0,43			0
der ... Berufsunfähigkeit ... nicht	1	0,43			0
des ... Vietnamkrieges ... und	1	0,43			0
der ... Lübecker ... Lehrjahre	1	0,43			0
der ... heißen ... Phase	1	0,43			0
des ... ersten ... Weltkrieges	1	0,43			0
der ... traditionellen ... Feiern	1	0,43			0
eines ... Übergangszeitraums ... bis	1	0,43			0
der ... Schwangerschaft ... betete	1	0,43			0
der ... Geschichte ... als	1	0,43			0
unserer ... Geschäftszeiten ... 08	1	0,43			0
des ... Abendessens ... darüber	1	0,43			0
des ... ersten ... Fluges	1	0,43			0
der ... Revolution ... im	1	0,43			0
einer ... Sitzung ... des	1	0,43			0
ihres ... Studiums ... berücksichtigten	1	0,43			0
des ... Ausatmens ... Beine	1	0,43			0
des ... Wechsels ... nicht	1	0,43			0
deines ... ganzen ... Lebens	1	0,43			0
den ... Umbaupausen ... eine	1	0,43			0
der ... Spielzeiten ... am	1	0,43			0

der ... Fahrt ... eine	1	0,43			0
der ... Geburtszene ... in	1	0,43			0
der ... Verein ... Feuerwehrmuseum	1	0,43			0
der ... gesamten ... als	1	0,43			0
des ... Horstbaus ... hätten	1	0,43			0
der ... Wanderzeit ... des	1	0,43			0
des ... hektischen ... Treibens	1	0,43			0
der ... Schlussphase ... in	1	0,43			0
und ... nach ... dem	1	0,43			0
der ... Französischen ... Revolution	1	0,43			0
einer ... Ruhezeit ... einvernehmliches	1	0,43			0
einer ... kleinen ... Feierstunde	1	0,43			0
der ... 30er ... und	1	0,43			0
der ... Klimaverhandlungen ... COP14	1	0,43			0
der ... nun ... beginnenden	1	0,43			0
der ... Renovierung ... der	1	0,43			0
der ... Umbauarbeiten ... mit	1	0,43			0
der ... Arbeit ... Operarien	1	0,43			0
des ... belgischen ... Generalstreiks	1	0,43			0
der ... Vorlesungszeit ... an	1	0,43			0
der ... Videokonferenz ... vollen	1	0,43			0
der ... Schließzeit ... die	1	0,43			0
des ... Bootvorgang ... bei	1	0,43			0
dem ... aktuellen ... und	1	0,43			0
einer ... Demonstration ... telefonisch	1	0,43			0
der ... Kriegszeit ... Mit	1	0,43			0
des ... Hochwassers ... im	1	0,43			0
Österreich ... Italien ... oder	1	0,43			0
der ... Pausen ... zeigte	1	0,43			0
einer ... akutstationären ... Behandlung	1	0,43			0
Gaming ... auf ... mobilen	1	0,43			0
des ... Bremsvorganges ... bis	1	0,43			0
des ... Bestellvorgangs ... einzugeben	1	0,43			0
der ... Laufzeit ... vereinbart	1	0,43			0
der ... Fashion ... Week	1	0,43			0
meiner ... Zeit ... als	1	0,43			0
einer ... Regatta ... werden	1	0,43			0
der ... Tarifaueinandersetzung ... im	1	0,43			0
der ... Zeit ... wildester	1	0,43			0
den ... Hansa ... Kreuzfahrten	1	0,43			0
des ... gesamten ... Kreditverhältnisses	1	0,43			0
eines ... Seminars ... oder	1	0,43			0
des ... Gottesdienstes ... im	1	0,43			0
dieser ... Zeit ... beschäftigt	1	0,43			0
einer ... Meuterei ... verhaftet	1	0,43			0
der ... schlechten ... Kriegs	1	0,43			0
des ... Abendessens ... das	1	0,43			0
einer ... Veranstaltung ... besteht	1	0,43			0
zehn ... Tagen ... sollen	1	0,43			0
der ... Fahrt ... nicht	1	0,43			0
des ... Hoffestes ... gewähren	1	0,43			0
meiner ... Suche ... nach	1	0,43			0
des ... Studiums ... gemacht	1	0,43			0
des ... Lesens ... kam	1	0,43			0
der ... eigenen ... Pressekonferenz	1	0,43			0

seiner ... ganzen ... Karriere	1	0,43			0
des ... Peelings ... 5	1	0,43			0
der ... Teilnahme ... an	1	0,43			0
der ... Atlantik ... Überquerung	1	0,43			0
einiger ... Jahre ... vom	1	0,43			0
der ... Fahrt ... einfach	1	0,43			0
Ihrer ... Sprachreise ... in	1	0,43			0
der ... wirtschaftlichen ... Depression	1	0,43			0
des ... Schülerpraktikums ... bei	1	0,43			0
ihrer ... Arbeit ... verursachen	1	0,43			0
Alia ... kontrollierte ... ob	1	0,43			0
einer ... Refaktorisierung ... aber	1	0,43			0
seiner ... schlimmen ... Leidenszeit	1	0,43			0
der ... Show ... nicht	1	0,43			0
4 ... aufeinanderfolgenden ... Tagen	1	0,43			0
der ... Benutzung ... für	1	0,43			0
des ... Weihnachtsmarkt ... einige	1	0,43			0
ihrer ... Schimpfkanonaden ... hin	1	0,43			0
der ... Gruppenphase ... kam	1	0,43			0
der ... Beziehung ... nicht	1	0,43			0
meines ... Studiums ... aus	1	0,43			0
der ... Kreditlaufzeit ... anfallende	1	0,43			0
der ... dreizehn ... Stunden	1	0,43			0
einer ... Schwangerschaft ... auf	1	0,43			0
des ... Insolvenzverfahrens ... eine	1	0,43			0
des ... Tages ... andere	1	0,43			0
eines ... Italien ... Urlaubs	1	0,43			0
lang ... Kultur ... ohnehin	1	0,43			0
der ... Wärmeperioden ... im	1	0,43			0
des ... deutsch ... französischen	1	0,43			0
der ... Meditation ... entwickelt	1	0,43			0
eines ... Anfalls ... diesen	1	0,43			0
der ... Atlantiküberquerung ... so	1	0,43			0
der ... Schwangerschaft ... ist	1	0,43			0
der ... Einnahme ... der	1	0,43			0
der ... Finanzkrise ... Eine	1	0,43			0
des ... Ungarnaufstands ... gap	1	0,43			0
der ... Kulturrevolution ... wurden	1	0,43			0
der ... Produktentwicklung ... noch	1	0,43			0
des ... letzten ... Aufschwungs	1	0,43			0
der ... Einführungsphase ... Das	1	0,43			0
des ... Festes ... stets	1	0,43			0
des ... Spiels ... der	1	0,43			0
dieser ... turbulenten ... Phase	1	0,43			0
meiner ... Anfangsphase ... in	1	0,43			0
des ... Fußballturniers ... werden	1	0,43			0
des ... Traineeprogramms ... habe	1	0,43			0
der ... Trennung ... zu	1	0,43			0
der ... letzten ... Traumreise	1	0,43			0
einer ... Schiffsfahrt ... mit	1	0,43			0
und ... nach ... Meetings	1	0,43			0
des ... Genesungsprozesses ... bei	1	0,43			0
der ... 1960er ... Jahre	1	0,43			0
der ... fünf ... Markttage	1	0,43			0

der ... Fahrt ... auf	1	0,43			0
der ... Schlagvorbereitung ... oder	1	0,43			0
dieser ... Tagung ... das	1	0,43			0
der ... drei ... Messetage	1	0,43			0
einer ... Studienarbeit ... eine	1	0,43			0
der ... Ausbildungszeit ... in	1	0,43			0
DEFCON ... 5 ... und	1	0,43			0
der ... X ... Alps	1	0,43			0
dieser ... Spanne ... viel	1	0,43			0
meiner ... Karriere ... die	1	0,43			0
sowie ... auch ... nach	1	0,43			0
der ... dreijährigen ... Recherche	1	0,43			0
des ... Schultages ... erfolgen	1	0,43			0
der ... ersten ... Halbzeit	1	0,43			0
ihres ... unvergesslichen ... Sprachaufenthalts	1	0,43			0
einer ... Flächenschäumung ... auf	1	0,43			0
des ... Krieges ... als	1	0,43			0
der ... DA ... Übungsstunden	1	0,43			0

Abbildung 49: Füller zum Suchmuster "[W|w]ährend # # #" – Feld +1, +2, +3

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
der	102	43,59			0
des	57	24,36			0
einer	17	7,26			0
dieser	6	2,56			0
eines	5	2,14			0
seiner	4	1,71			0
und	4	1,71			0
meiner	4	1,71			0
ihres	4	1,71			0
ihrer	3	1,28			0
den	3	1,28			0
meines	2	0,85			0
unserer	1	0,43			0
4	1	0,43			0
Gaming	1	0,43			0
bei	1	0,43			0
all	1	0,43			0
einiger	1	0,43			0
Alia	1	0,43			0
nach	1	0,43			0
ganz	1	0,43			0
drei	1	0,43			0
zehn	1	0,43			0
Disaster	1	0,43			0
dem	1	0,43			0
33	1	0,43			0
möglichst	1	0,43			0
sich	1	0,43			0
DEFCON	1	0,43			0
Ihrer	1	0,43			0
Werbung	1	0,43			0
sowie	1	0,43			0
Österreich	1	0,43			0
deines	1	0,43			0
lang	1	0,43			0

Abbildung 50: Füller zum Suchmuster "[W|w]ährend # # #" – Feld +1.

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
Fahrt	6	2,56			0
gesamten	6	2,56			0
Studiums	6	2,56			0
Zeit	5	2,14			0
nach	4	1,71			0
ersten	4	1,71			0
Veranstaltung	3	1,28			0
letzten	3	1,28			0
Schwangerschaft	3	1,28			0
Krieges	3	1,28			0
Aufenthalts	2	0,85			0
Zweiten	2	0,85			0
Spiels	2	0,85			0
Ausbildung	2	0,85			0
Italien	2	0,85			0
Tages	2	0,85			0
Abendessens	2	0,85			0
Arbeit	2	0,85			0
ganzen	2	0,85			0
Unterrichts	2	0,85			0
Abends	1	0,43			0
Fußballturniers	1	0,43			0
Show	1	0,43			0
Vietnamkrieges	1	0,43			0
Spielzeiten	1	0,43			0
Verein	1	0,43			0
Kultur	1	0,43			0
Hypnose	1	0,43			0
Schulzeit	1	0,43			0
wirtschaftlichen	1	0,43			0
Weihnachtsmarkt	1	0,43			0
Spanne	1	0,43			0
Geburtszene	1	0,43			0
Ausatmens	1	0,43			0
Insolvenzverfahrens	1	0,43			0
belgischen	1	0,43			0
Klimaverhandlungen	1	0,43			0
steuerfreie	1	0,43			0
ganztägigen	1	0,43			0
Hochwassers	1	0,43			0
Entwicklung	1	0,43			0
Dauer	1	0,43			0
NS	1	0,43			0
aktuellen	1	0,43			0
gestrigen	1	0,43			0
hektischen	1	0,43			0
Veteranentreffens	1	0,43			0
Geschäftszeiten	1	0,43			0
schlechten	1	0,43			0

Gottesdienste	1	0,43			0
Aquarienbetriebs	1	0,43			0
Schlussphase	1	0,43			0
Peelings	1	0,43			0
Anfalls	1	0,43			0
Anwendungsentwicklung	1	0,43			0
Sitzung	1	0,43			0
Umbaupausen	1	0,43			0
Meditation	1	0,43			0
Bremsvorganges	1	0,43			0
Ferien	1	0,43			0
Hoffestes	1	0,43			0
Benutzung	1	0,43			0
Trainingslagers	1	0,43			0
Suche	1	0,43			0
Amtsperiode	1	0,43			0
Sprachreise	1	0,43			0
Tagen	1	0,43			0
Genesungsprozesses	1	0,43			0
die	1	0,43			0
Ruhezeit	1	0,43			0
Tarifauseinandersetzung	1	0,43			0
Monaten	1	0,43			0
Vorlesungszeit	1	0,43			0
Berufsunfähigkeit	1	0,43			0
Metamorphose	1	0,43			0
Dienstreise	1	0,43			0
kurzer	1	0,43			0
Recovery	1	0,43			0
Essens	1	0,43			0
Behandlungen	1	0,43			0
dreijährigen	1	0,43			0
DA	1	0,43			0
dem	1	0,43			0
Umbauarbeiten	1	0,43			0
Interviews	1	0,43			0
Kreditlaufzeit	1	0,43			0
Lesens	1	0,43			0
Schlagvorbereitung	1	0,43			0
den	1	0,43			0
Hochzeit	1	0,43			0
Beziehung	1	0,43			0
schlimmen	1	0,43			0
Anfangsphase	1	0,43			0
Augustkrieges	1	0,43			0
auch	1	0,43			0
Punschstandltour	1	0,43			0
Fashion	1	0,43			0
Atlantiküberquerung	1	0,43			0
zweistündigen	1	0,43			0
Karriere	1	0,43			0
Einnahme	1	0,43			0
drei	1	0,43			0
Nacht	1	0,43			0
unvergesslichen	1	0,43			0

heißen	1	0,43			0
1960er	1	0,43			0
Seminars	1	0,43			0
Produktentwicklung	1	0,43			0
VfB	1	0,43			0
Hansa	1	0,43			0
Verlängerung	1	0,43			0
Revolution	1	0,43			0
5	1	0,43			0
andere	1	0,43			0
Tagung	1	0,43			0
Laufzeit	1	0,43			0
aufeinanderfolgenden	1	0,43			0
Jahren	1	0,43			0
Sommerzeit	1	0,43			0
traditionellen	1	0,43			0
Kulturrevolution	1	0,43			0
Nachtwächter	1	0,43			0
Schultages	1	0,43			0
Pausen	1	0,43			0
turbulenten	1	0,43			0
Rock	1	0,43			0
Aufschlussphase	1	0,43			0
Einführungsphase	1	0,43			0
Traineeprogramms	1	0,43			0
Videokonferenz	1	0,43			0
Planungsphase	1	0,43			0
dreizehn	1	0,43			0
Demonstration	1	0,43			0
Anschlussheilbehandlung	1	0,43			0
Trainings	1	0,43			0
eigenen	1	0,43			0
OP	1	0,43			0
Atlantik	1	0,43			0
X	1	0,43			0
Turniers	1	0,43			0
Bootvorgang	1	0,43			0
Lübecker	1	0,43			0
Renovierung	1	0,43			0
kontrollierte	1	0,43			0
Kriegszeit	1	0,43			0
Regatta	1	0,43			0
Übergangszeitraums	1	0,43			0
Französischen	1	0,43			0
Schiffsfahrt	1	0,43			0
Studienarbeit	1	0,43			0
kleinen	1	0,43			0
Finanzkrise	1	0,43			0
Geschichte	1	0,43			0
Gottesdienstes	1	0,43			0
Schimpfkanonaden	1	0,43			0
Schülerpraktikums	1	0,43			0
Kur	1	0,43			0
Flächenschäumung	1	0,43			0
Wechsels	1	0,43			0

Refaktorisierung	1	0,43			0
Ausbildungszeit	1	0,43			0
Ungarnaufstands	1	0,43			0
Gruppenphase	1	0,43			0
nun	1	0,43			0
Debatte	1	0,43			0
Einlaufzeit	1	0,43			0
Trennung	1	0,43			0
Teilnahme	1	0,43			0
mit	1	0,43			0
Nachtstunden	1	0,43			0
Wärmeperioden	1	0,43			0
Festes	1	0,43			0
Meuterei	1	0,43			0
Menschen	1	0,43			0
Jahre	1	0,43			0
30er	1	0,43			0
Demonstrationen	1	0,43			0
akutstationären	1	0,43			0
Praxisphasen	1	0,43			0
auf	1	0,43			0
Schließzeit	1	0,43			0
deutsch	1	0,43			0
Horstbaus	1	0,43			0
Bestellvorgangs	1	0,43			0
Gewerkschaftsratssitzung	1	0,43			0
Geltung	1	0,43			0
Wiedergabe	1	0,43			0
Wanderzeit	1	0,43			0
nächsten	1	0,43			0
fünf	1	0,43			0
Proben	1	0,43			0

Abbildung 51: Füller zum Suchmuster "[W|w]ährend # # #" – Feld +2.

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
in	9	3,85			0
und	8	3,42			0
der	7	2,99			0
im	7	2,99			0
nicht	6	2,56			0
eine	6	2,56			0
als	5	2,14			0
auf	5	2,14			0
oder	4	1,71			0
bei	3	1,28			0
die	3	1,28			0
nach	3	1,28			0
von	3	1,28			0
mit	3	1,28			0
kam	2	0,85			0
für	2	0,85			0
des	2	0,85			0
Weltkriegs	2	0,85			0
das	2	0,85			0
Zeit	2	0,85			0
Karriere	2	0,85			0
werden	2	0,85			0
vereinbart	2	0,85			0
so	2	0,85			0
bis	2	0,85			0
an	2	0,85			0
Prozesses	2	0,85			0
Phase	2	0,85			0
zu	2	0,85			0
rund	1	0,43			0
zeigte	1	0,43			0
schaffen	1	0,43			0
Veranstaltung	1	0,43			0
ohnehin	1	0,43			0
gewähren	1	0,43			0
08	1	0,43			0
besten	1	0,43			0
40	1	0,43			0
Traumreise	1	0,43			0
Sitzung	1	0,43			0
Stunden	1	0,43			0
ist	1	0,43			0
verhaftet	1	0,43			0
vollen	1	0,43			0
eher	1	0,43			0
stets	1	0,43			0
hätten	1	0,43			0
also	1	0,43			0
erfolgen	1	0,43			0

eines	1	0,43			0
Feuerwehrmuseum	1	0,43			0
einfach	1	0,43			0
kleine	1	0,43			0
2008	1	0,43			0
Kreuzfahrten	1	0,43			0
Feiern	1	0,43			0
mobilen	1	0,43			0
Generalstreiks	1	0,43			0
aufhalten	1	0,43			0
Urlaubs	1	0,43			0
Geborenen	1	0,43			0
Pressekonferenz	1	0,43			0
entwickelt	1	0,43			0
hatte	1	0,43			0
gewährleistet	1	0,43			0
noch	1	0,43			0
gap	1	0,43			0
verbrachte	1	0,43			0
Opernarien	1	0,43			0
einvernehmliches	1	0,43			0
ob	1	0,43			0
Tagen	1	0,43			0
COP14	1	0,43			0
hin	1	0,43			0
Aufschwungs	1	0,43			0
Eine	1	0,43			0
gemacht	1	0,43			0
Kriegs	1	0,43			0
Depression	1	0,43			0
darüber	1	0,43			0
Markttage	1	0,43			0
einer	1	0,43			0
besteht	1	0,43			0
Stuttgart	1	0,43			0
am	1	0,43			0
Messetage	1	0,43			0
Jahren	1	0,43			0
auch	1	0,43			0
Alps	1	0,43			0
Fluges	1	0,43			0
beschäftigt	1	0,43			0
Überquerung	1	0,43			0
mitfuhr	1	0,43			0
Saison	1	0,43			0
Mit	1	0,43			0
Studium	1	0,43			0
treten	1	0,43			0
Week	1	0,43			0
5	1	0,43			0
sollen	1	0,43			0
berücksichtigten	1	0,43			0
wurden	1	0,43			0
machen	1	0,43			0
anfallende	1	0,43			0

vertrieben	1	0,43			0
Treibens	1	0,43			0
einzugeben	1	0,43			0
einige	1	0,43			0
per	1	0,43			0
französischen	1	0,43			0
Events	1	0,43			0
Das	1	0,43			0
hielt	1	0,43			0
Sprachaufenthalts	1	0,43			0
Kreditverhältnisses	1	0,43			0
Behandlung	1	0,43			0
eingeführt	1	0,43			0
dem	1	0,43			0
andere	1	0,43			0
wohl	1	0,43			0
Partie	1	0,43			0
geäußert	1	0,43			0
viel	1	0,43			0
betete	1	0,43			0
auswirkten	1	0,43			0
Halbzeit	1	0,43			0
Übungsstunden	1	0,43			0
fahren	1	0,43			0
vergl	1	0,43			0
verfaßte	1	0,43			0
Beine	1	0,43			0
kommen	1	0,43			0
verursachen	1	0,43			0
beginnenden	1	0,43			0
6	1	0,43			0
Leidenszeit	1	0,43			0
Fachwissen	1	0,43			0
aber	1	0,43			0
Lebens	1	0,43			0
Festivals	1	0,43			0
wieder	1	0,43			0
Mitte	1	0,43			0
Maroni	1	0,43			0
weder	1	0,43			0
diesen	1	0,43			0
Lehrjahre	1	0,43			0
befand	1	0,43			0
herausstellte	1	0,43			0
trottelligen	1	0,43			0
wildester	1	0,43			0
automatisiert	1	0,43			0
Recherche	1	0,43			0
Feierstunde	1	0,43			0
Revolution	1	0,43			0
telefonisch	1	0,43			0
Meetings	1	0,43			0
Weltkrieges	1	0,43			0
habe	1	0,43			0
Jahre	1	0,43			0
vom	1	0,43			0
aus	1	0,43			0

Abbildung 52: Füller zum Suchmuster "[W|w]ährend # # #" – Feld +3.

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
der ... Fahrt	6	2,56			0
des ... gesamten	4	1,71			0
und ... nach	4	1,71			0
des ... Krieges	3	1,28			0
ihres ... Studiums	3	1,28			0
dieser ... Zeit	3	1,28			0
des ... ersten	3	1,28			0
einer ... Veranstaltung	2	0,85			0
der ... gesamten	2	0,85			0
des ... Abendessens	2	0,85			0
des ... Studiums	2	0,85			0
des ... Zweiten	2	0,85			0
der ... Schwangerschaft	2	0,85			0
der ... letzten	2	0,85			0
des ... Unterrichts	2	0,85			0
des ... Tages	2	0,85			0
der ... Ausbildung	2	0,85			0
der ... Kriegszeit	1	0,43			0
eines ... Spiels	1	0,43			0
der ... X	1	0,43			0
meiner ... Suche	1	0,43			0
der ... dreijährigen	1	0,43			0
der ... Demonstrationen	1	0,43			0
Österreich ... Italien	1	0,43			0
des ... Essens	1	0,43			0
des ... hektischen	1	0,43			0
zehn ... Tagen	1	0,43			0
seiner ... Geltung	1	0,43			0
der ... Einnahme	1	0,43			0
der ... nächsten	1	0,43			0
der ... Einlaufzeit	1	0,43			0
der ... fünf	1	0,43			0
des ... Weihnachtsmarkt	1	0,43			0
dieser ... Tagung	1	0,43			0
der ... Wanderzeit	1	0,43			0
der ... 30er	1	0,43			0
des ... Abends	1	0,43			0
der ... Benutzung	1	0,43			0
einiger ... Jahre	1	0,43			0
der ... Veranstaltung	1	0,43			0
deines ... ganzen	1	0,43			0
der ... Metamorphose	1	0,43			0
der ... DA	1	0,43			0
der ... Schließzeit	1	0,43			0
der ... Lübecker	1	0,43			0
der ... wirtschaftlichen	1	0,43			0
dieser ... turbulenten	1	0,43			0
des ... Genesungsprozesses	1	0,43			0
der ... heißen	1	0,43			0

der ... Nacht	1	0,43			0
der ... Schulzeit	1	0,43			0
der ... Planungsphase	1	0,43			0
DEFCON ... 5	1	0,43			0
Gaming ... auf	1	0,43			0
eines ... Italien	1	0,43			0
der ... Gewerkschaftsratssitzung	1	0,43			0
einer ... Meuterei	1	0,43			0
einer ... Anschlussheilbehandlung	1	0,43			0
der ... Videokonferenz	1	0,43			0
der ... gestrigen	1	0,43			0
des ... Aufenthalts	1	0,43			0
einer ... Sitzung	1	0,43			0
der ... Geschichte	1	0,43			0
der ... Kulturrevolution	1	0,43			0
der ... Klimaverhandlungen	1	0,43			0
der ... Laufzeit	1	0,43			0
des ... Schultages	1	0,43			0
der ... Ausbildungszeit	1	0,43			0
einer ... Nachtwächter	1	0,43			0
des ... Trainings	1	0,43			0
des ... Bootvorgang	1	0,43			0
des ... Festes	1	0,43			0
der ... andere	1	0,43			0
seiner ... Rock	1	0,43			0
der ... Entwicklung	1	0,43			0
der ... Anwendungsentwicklung	1	0,43			0
der ... Nachtstunden	1	0,43			0
seiner ... schlimmen	1	0,43			0
des ... Spiels	1	0,43			0
dem ... aktuellen	1	0,43			0
sich ... die	1	0,43			0
der ... VfB	1	0,43			0
der ... Schlagvorbereitung	1	0,43			0
der ... Kur	1	0,43			0
der ... Behandlungen	1	0,43			0
der ... Berufsunfähigkeit	1	0,43			0
einer ... Ruhezeit	1	0,43			0
eines ... Seminars	1	0,43			0
Alia ... kontrollierte	1	0,43			0
bei ... Menschen	1	0,43			0
der ... Einführungsphase	1	0,43			0
meines ... Aufenthalts	1	0,43			0
der ... Französischen	1	0,43			0
des ... Augustkrieges	1	0,43			0
einer ... Regatta	1	0,43			0
4 ... aufeinanderfolgenden	1	0,43			0
ihrer ... Schimpfkanonaden	1	0,43			0
den ... Umbaupausen	1	0,43			0
nach ... dem	1	0,43			0
der ... Gruppenphase	1	0,43			0
des ... Veteranentreffens	1	0,43			0
drei ... Monaten	1	0,43			0
der ... Beziehung	1	0,43			0
sowie ... auch	1	0,43			0

einer ... akutstationären	1	0,43			0
der ... Aufschlussphase	1	0,43			0
des ... Vietnamkrieges	1	0,43			0
unserer ... Geschäftszeiten	1	0,43			0
der ... drei	1	0,43			0
der ... Wärmeperioden	1	0,43			0
der ... NS	1	0,43			0
des ... Fußballturniers	1	0,43			0
33 ... Jahren	1	0,43			0
der ... Zeit	1	0,43			0
all ... den	1	0,43			0
der ... Show	1	0,43			0
ihrer ... Arbeit	1	0,43			0
der ... Verein	1	0,43			0
einer ... Hochzeit	1	0,43			0
der ... Produktentwicklung	1	0,43			0
der ... Finanzkrise	1	0,43			0
des ... Traineeprogramms	1	0,43			0
des ... Wechsels	1	0,43			0
der ... Revolution	1	0,43			0
der ... Kreditlaufzeit	1	0,43			0
einer ... Studienarbeit	1	0,43			0
des ... Aquarienbetriebs	1	0,43			0
Ihrer ... Sprachreise	1	0,43			0
meiner ... Karriere	1	0,43			0
seiner ... ganzen	1	0,43			0
der ... Proben	1	0,43			0
des ... Hoffestes	1	0,43			0
einer ... Schwangerschaft	1	0,43			0
einer ... Refaktorisierung	1	0,43			0
der ... OP	1	0,43			0
der ... Pausen	1	0,43			0
dieser ... Spanne	1	0,43			0
des ... Gottesdienstes	1	0,43			0
der ... Teilnahme	1	0,43			0
der ... Spielzeiten	1	0,43			0
der ... Atlantiküberquerung	1	0,43			0
möglichst ... steuerfreie	1	0,43			0
des ... Hochwassers	1	0,43			0
der ... Amtsperiode	1	0,43			0
Disaster ... Recovery	1	0,43			0
einer ... Schiffsfahrt	1	0,43			0
des ... Interviews	1	0,43			0
des ... Insolvenzverfahrens	1	0,43			0
einer ... kleinen	1	0,43			0
des ... Ausatmens	1	0,43			0
der ... Verlängerung	1	0,43			0
des ... Ungarnaufstands	1	0,43			0
des ... ganztägigen	1	0,43			0
ihrer ... Dienstreise	1	0,43			0
der ... dreizehn	1	0,43			0
des ... deutsch	1	0,43			0
des ... Bestellvorgangs	1	0,43			0
des ... Lesens	1	0,43			0

der ... Fashion	1	0,43			0
der ... Sommerzeit	1	0,43			0
der ... Schlussphase	1	0,43			0
der ... Wiedergabe	1	0,43			0
der ... schlechten	1	0,43			0
meiner ... Zeit	1	0,43			0
des ... Bremsvorganges	1	0,43			0
der ... zweistündigen	1	0,43			0
eines ... Anfalls	1	0,43			0
den ... Hansa	1	0,43			0
der ... Vorlesungszeit	1	0,43			0
des ... Schülerpraktikums	1	0,43			0
eines ... Übergangszeitraums	1	0,43			0
ganz ... kurzer	1	0,43			0
der ... 1960er	1	0,43			0
des ... Peelings	1	0,43			0
der ... Arbeit	1	0,43			0
der ... nun	1	0,43			0
des ... letzten	1	0,43			0
der ... ersten	1	0,43			0
der ... Atlantik	1	0,43			0
der ... Trennung	1	0,43			0
der ... Punschstandtour	1	0,43			0
der ... Dauer	1	0,43			0
der ... traditionellen	1	0,43			0
ihres ... unvergesslichen	1	0,43			0
des ... belgischen	1	0,43			0
des ... Turniers	1	0,43			0
der ... Renovierung	1	0,43			0
der ... Tarifeinmündigkeit	1	0,43			0
der ... Gottesdienste	1	0,43			0
meines ... Studiums	1	0,43			0
der ... Meditation	1	0,43			0
des ... Trainingslagers	1	0,43			0
der ... Geburtszene	1	0,43			0
der ... Umbauarbeiten	1	0,43			0
der ... eigenen	1	0,43			0
lang ... Kultur	1	0,43			0
der ... Debatte	1	0,43			0
einer ... Demonstration	1	0,43			0
einer ... Flächenschäumung	1	0,43			0
den ... Praxisphasen	1	0,43			0
Werbung ... mit	1	0,43			0
der ... Hypnose	1	0,43			0
der ... Ferien	1	0,43			0
meiner ... Anfangsphase	1	0,43			0
des ... Horstbaus	1	0,43			0

Abbildung 53: Füller zum Suchmuster "[W|w]ährend # # #" – Feld +1, +2.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Kommentar	Sortierung
gesamten	9308	107910			0
Studiums	8871	60453			0
Fahrt	8825	69633			0
Schwangerschaft	8824	60590			0
des	8573	1148625			0
Krieges	8202	38373			0
eines	8149	169942			0
ganzen	7950	51330			0
Aufenthaltes	7924	30298			0
ihres	7883	41291			0
seines	7856	43124			0
Spiels	7826	30432			0
Ausbildung	7734	38874			0
Zeit	7727	124318			0
seiner	7692	89930			0
Weltkrieges	7683	25977			0
Aufenthalts	7561	23502			0
ihrer	7528	72202			0
Reise	7478	30015			0
Zweiten	7453	23390		Zweiter Weltkrieg	0
Laufzeit	7405	22624			0
Ihres	7383	24664			0
der	7372	2224890			0
Weltkriegs	7314	19953			0
Schulzeit	7286	19679			0
Urlaubs	7277	19317			0
meiner	7270	42177			0
Jahres	7263	27928			0
Öffnungszeiten	7256	19866			0
meines	7248	23162			0
letzten	7227	50842			0
einer	7177	226909			0
dieser	7145	98933			0
ersten	7088	60808			0
Jahre	7086	56990			0
Veranstaltung	7071	23021			0
Arbeitszeit	7071	17315			0
Tages	7025	19611			0
laufenden	7012	17907			0
Behandlung	6992	21064			0
Saison	6893	21420			0
Schon	6863	20538			0
Tage	6857	27161			0
Arbeit	6855	35436			0
Trainings	6827	14519			0
wurden	6822	55329		Präteritum	0
Woche	6784	25770			0
bereits	6758	48592			0
Ihrer	6746	21665			0

Monate	6697	18234			0
Fluges	6692	12783			0
Dauer	6659	15016			0
wurde	6640	96615		Präteritum	0
dessen	6608	21621			0
Abwesenheit	6593	12259			0
Nacht	6587	17721			0
Wochen	6587	21915			0
Geburt	6555	13322			0
Tour	6543	14176			0
Bauphase	6531	11462			0
Bereits	6513	14694			0
Amtszeit	6490	11398			0
Stunden	6442	18988			0
vor	6439	98138			0
hatte	6420	52434		Präteritum	0
Operation	6415	11419			0
Tätigkeit	6402	12821			0
unserer	6402	26113			0
Betreuung	6393	12422			0
unseres	6389	13680			0
Jahren	6363	39845			0
können	6355	84426		Präsens / Infinitiv	0
Bauzeit	6354	10244			0
Sommermonate	6352	10092			0
vergangenen	6303	15283			0
werden	6302	181400		Präsens / Infinitiv	0
Sie	6276	141835			0
drei	6233	27666			0
langen	6233	12383			0
Ferien	6221	9909			0
Prozesses	6212	9349			0
Messe	6202	10376			0
Sitzung	6195	10155			0
Praktikums	6194	9076			0
zweiten	6185	16070			0
Tagen	6182	14393			0
er	6176	109145			0
schon	6170	70340			0
Phase	6156	10241			0
Dreharbeiten	6155	8940			0
oder	6138	140644			0
Noch	6133	11997			0
Besuchs	6131	8693			0
Gesprächs	6129	8713			0
wird	6122	131286		Präsens	0
Einsatzes	6116	8735			0
nach	6115	110541			0
sich	6109	256437		Reflex	0
Sommerferien	6103	8790			0
Ehe	6092	9368			0
war	6081	93335		Präteritum	0
WM	6041	8740			0
zwei	6028	32959			0
dieses	6027	27802			0

Unterrichts	6024	8166			0
hatten	6007	19309		Präteritum	0
Minuten	6001	15115			0
im	6000	217030			0
Ersten	5988	8334			0
dass	5972	125744			0
auch	5953	216557			0
habe	5942	46602		Präsens	0
durch	5940	71601			0
Kinder	5937	21899			0
Rennens	5935	7607			0
kam	5932	16980		Präteritum	0
die	5929	820936			0
während	5924	17415			0
am	5922	81780			0
Turniers	5921	7620			0
.	5919	1739936			0
sie	5911	116413			0
kann	5899	87681		Präsens	0
waren	5890	29688		Präteritum	0
Arbeiten	5885	9978			0
dem	5884	178721			0
möglich	5880	18127			0
Möglichkeit	5870	14647			0
Auch	5855	28630			0
in	5854	437630			0
kurzen	5854	8987			0
entstanden	5847	8908		Partizip II	0
Sommers	5846	7173			0
Lebens	5831	9127			0
Entwicklung	5828	13668			0
Schüler	5824	11347			0
gab	5819	16266		Präteritum	0
Betriebs	5805	6969			0
Spiele	5805	9149			0
konnte	5800	21784		Präteritum	0
vier	5799	13891			0
Monaten	5796	9771			0
haben	5795	73949		Präsens / Infinitiv	0
Essens	5792	6868			0
Zeitraums	5778	6794			0
konnten	5771	13342		Präteritum	0
erhalten	5763	14574		Präsens	0
Pausen	5755	6886			0
Ihnen	5752	16649			0
Erfahrungen	5752	9937			0
sollten	5737	14051		Präteritum / Konjunktiv	0
und	5735	770605			0
bei	5734	104582			0
besonders	5732	15485			0
Frauen	5727	13160			0
Stillzeit	5723	6524			0
ihre	5719	30798			0
sollte	5713	23906		Präteritum / Konjunktiv	0
statt	5712	13833		Trennbare Partikel	0

Kampfes	5705	6525			0
Revolution	5695	7034			0
zur	5690	58809			0
Studienzeit	5689	6380			0
den	5684	281965			0
Pause	5679	7667			0
Nationalsozialismus	5679	6517			0
hat	5677	89139		Präsens	0
an	5677	122771			0
Teilnehmer	5673	9107			0
beiden	5665	16564			0
man	5651	84527			0
Patienten	5649	9036			0
Lesens	5642	6173		Nominalisiertes VB	0
als	5641	111812			0
Installation	5640	6879			0
Gottesdienstes	5634	6167			0
bzw.	5627	15806			0
auf	5625	187633			0
von	5623	230832			0
Elternzeit	5622	6141			0
immer	5620	43097			0
bis	5620	46124			0
Die	5618	139707			0
fünf	5613	10193			0
nur	5586	73260			0
sowie	5586	25058			0
Semesters	5585	5961			0
Bauarbeiten	5575	6046			0
2	5574	36115			0
seine	5574	26336			0
Show	5565	6621			0
bleibt	5561	11553		Präsens	0
Aufnahme	5560	6790			0
einem	5559	68715			0
allem	5557	17563			0
sechs	5554	8474			0
Besuches	5553	5814			0
Festivals	5550	6028			0
,	5545	1297674			0
Produktion	5542	7214			0
müssen	5541	19130		Präsens / Infinitiv	0
viele	5540	21769			0
wir	5535	67464			0
noch	5529	78631			0
Therapie	5529	6728			0
zu	5524	243291			0
zum	5523	66307			0
sogar	5513	14010			0
beim	5512	24740			0
keine	5509	28155			0
Verfahrens	5507	5820			0
musste	5504	10451		Präteritum	0
Wintermonate	5500	5585			0

einige	5500	14257			0
)	5499	142722			0
das	5499	221669			0
begleitet	5498	6636		Präsens	0
sind	5492	92529		Präsens	0
–	5490	44659			0
nächsten	5487	11163			0
über	5486	61268			0
Unterstützung	5486	8687			0
eine	5484	141181			0
darf	5483	10627		Präsens	0
Ausstellung	5480	6956			0
Vertragslaufzeit	5477	5530			0
entstand	5477	6425		Partizip II	0
30	5470	12564			0
zwischen	5456	19195			0
ein	5455	151826			0
ich	5450	121756			0
Winters	5449	5436			0
alle	5442	30207			0
stehen	5441	13829		Präsens / Infinitiv	0
Kind	5439	9062			0
bleiben	5431	9850		Präsens / Infinitiv	0
Ihre	5428	14374			0
welche	5425	13774			0
vom	5424	31664			0
erst	5422	15539			0
(5420	128126			0
Kurses	5418	5366			0
Mutter	5418	8235			0
begleiten	5416	5929		Präsens / Infinitiv	0
denen	5415	13193		Relativ	0
ihr	5407	26830			0
Jahreszeit	5407	5637			0
Diese	5395	16808			0
oft	5391	12149			0
So	5390	19310			0

Abbildung 54: 250 Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend".

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
Studiums	8871	60453		[Subs]		0
Fahrt	8825	69633		[Subs]		0
Schwangerschaft	8824	60590		[Subs]		0
Krieges	8202	38373		[Subs]		0
Aufenthaltes	7924	30298		[Subs]		0
Spiels	7826	30432		[Subs]		0
Ausbildung	7734	38874		[Subs]		0
Zeit	7727	124318		[Subs]		0
Weltkrieges	7683	25977		[Subs]		0
Aufenthalts	7561	23502		[Subs]		0
Reise	7478	30015		[Subs]		0
Zweiten	7453	23390		[Subs]	Zweiter Weltkrieg	0
Laufzeit	7405	22624		[Subs]		0
Weltkriegs	7314	19953		[Subs]		0
Schulzeit	7286	19679		[Subs]		0
Urlaubs	7277	19317		[Subs]		0
Jahres	7263	27928		[Subs]		0
Öffnungszeiten	7256	19866		[Subs]		0
Jahre	7086	56990		[Subs]		0
Veranstaltung	7071	23021		[Subs]		0
Arbeitszeit	7071	17315		[Subs]		0
Tages	7025	19611		[Subs]		0
Behandlung	6992	21064		[Subs]		0
Saison	6893	21420		[Subs]		0
Schon	6863	20538		[Subs]		0
Tage	6857	27161		[Subs]		0
Arbeit	6855	35436		[Subs]		0
Trainings	6827	14519		[Subs]		0
Woche	6784	25770		[Subs]		0
Monate	6697	18234		[Subs]		0
Fluges	6692	12783		[Subs]		0
Dauer	6659	15016		[Subs]		0
Abwesenheit	6593	12259		[Subs]		0
Nacht	6587	17721		[Subs]		0
Wochen	6587	21915		[Subs]		0
Geburt	6555	13322		[Subs]		0
Tour	6543	14176		[Subs]		0
Bauphase	6531	11462		[Subs]		0
Amtszeit	6490	11398		[Subs]		0
Stunden	6442	18988		[Subs]		0
Operation	6415	11419		[Subs]		0
Tätigkeit	6402	12821		[Subs]		0
Betreuung	6393	12422		[Subs]		0
Jahren	6363	39845		[Subs]		0
Bauzeit	6354	10244		[Subs]		0
Sommermonate	6352	10092		[Subs]		0
Ferien	6221	9909		[Subs]		0
Prozesses	6212	9349		[Subs]		0

Messe	6202	10376		[Subs]		0
Sitzung	6195	10155		[Subs]		0
Praktikums	6194	9076		[Subs]		0
Tagen	6182	14393		[Subs]		0
Phase	6156	10241		[Subs]		0
Dreharbeiten	6155	8940		[Subs]		0
Besuchs	6131	8693		[Subs]		0
Gesprächs	6129	8713		[Subs]		0
Einsatzes	6116	8735		[Subs]		0
Sommerferien	6103	8790		[Subs]		0
Ehe	6092	9368		[Subs]		0
WM	6041	8740		[Subs]		0
Unterrichts	6024	8166		[Subs]		0
Minuten	6001	15115		[Subs]		0
Ersten	5988	8334		[Subs]		0
Kinder	5937	21899		[Subs]		0
Rennens	5935	7607		[Subs]		0
Turniers	5921	7620		[Subs]		0
Arbeiten	5885	9978		[Subs]		0
Möglichkeit	5870	14647		[Subs]		0
Sommers	5846	7173		[Subs]		0
Lebens	5831	9127		[Subs]		0
Entwicklung	5828	13668		[Subs]		0
Schüler	5824	11347		[Subs]		0
Betriebs	5805	6969		[Subs]		0
Spiele	5805	9149		[Subs]		0
Monaten	5796	9771		[Subs]		0
Essens	5792	6868		[Subs]		0
Zeitraums	5778	6794		[Subs]		0
Pausen	5755	6886		[Subs]		0
Erfahrungen	5752	9937		[Subs]		0
Frauen	5727	13160		[Subs]		0
Stillzeit	5723	6524		[Subs]		0
Kampfes	5705	6525		[Subs]		0
Revolution	5695	7034		[Subs]		0
Studienzeit	5689	6380		[Subs]		0
Pause	5679	7667		[Subs]		0
Nationalsozialismus	5679	6517		[Subs]		0
Teilnehmer	5673	9107		[Subs]		0
Patienten	5649	9036		[Subs]		0
Lesens	5642	6173		[Subs]	Nominalisiertes VB	0
Installation	5640	6879		[Subs]		0
Gottesdienstes	5634	6167		[Subs]		0
Elternzeit	5622	6141		[Subs]		0
Semesters	5585	5961		[Subs]		0
Bauarbeiten	5575	6046		[Subs]		0
Show	5565	6621		[Subs]		0
Aufnahme	5560	6790		[Subs]		0
Besuches	5553	5814		[Subs]		0
Festivals	5550	6028		[Subs]		0
Produktion	5542	7214		[Subs]		0
Therapie	5529	6728		[Subs]		0
Verfahrens	5507	5820		[Subs]		0
Wintermonate	5500	5585		[Subs]		0
Unterstützung	5486	8687		[Subs]		0

Ausstellung	5480	6956		[Subs]		0
Vertragslaufzeit	5477	5530		[Subs]		0
Winters	5449	5436		[Subs]		0
Kind	5439	9062		[Subs]		0
Kurses	5418	5366		[Subs]		0
Mutter	5418	8235		[Subs]		0
Jahreszeit	5407	5637		[Subs]		0

Abbildung 55: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend" – Substantive.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntax Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
wurden	6822	55329		[VB]	Präteritum	0
wurde	6640	96615		[VB]	Präteritum	0
hatte	6420	52434		[VB]	Präteritum	0
können	6355	84426		[VB]	Präsens / Infinitiv	0
werden	6302	181400		[VB]	Präsens / Infinitiv	0
wird	6122	131286		[VB]	Präsens	0
war	6081	93335		[VB]	Präteritum	0
hatten	6007	19309		[VB]	Präteritum	0
habe	5942	46602		[VB]	Präsens	0
kam	5932	16980		[VB]	Präteritum	0
kann	5899	87681		[VB]	Präsens	0
waren	5890	29688		[VB]	Präteritum	0
entstanden	5847	8908		[VB]	Partizip II	0
gab	5819	16266		[VB]	Präteritum	0
konnte	5800	21784		[VB]	Präteritum	0
haben	5795	73949		[VB]	Präsens / Infinitiv	0
konnten	5771	13342		[VB]	Präteritum	0
erhalten	5763	14574		[VB]	Präsens	0
sollten	5737	14051		[VB]	Präteritum / Konjunktiv	0
sollte	5713	23906		[VB]	Präteritum / Konjunktiv	0
statt	5712	13833		[VB]	Trennbare Partikel	0
hat	5677	89139		[VB]	Präsens	0
bleibt	5561	11553		[VB]	Präsens	0
müssen	5541	19130		[VB]	Präsens / Infinitiv	0
musste	5504	10451		[VB]	Präteritum	0
begleitet	5498	6636		[VB]	Präsens	0
sind	5492	92529		[VB]	Präsens	0
darf	5483	10627		[VB]	Präsens	0
entstand	5477	6425		[VB]	Partizip II	0
stehen	5441	13829		[VB]	Präsens / Infinitiv	0
bleiben	5431	9850		[VB]	Präsens / Infinitiv	0
begleiten	5416	5929		[VB]	Präsens / Infinitiv	0

Abbildung 56: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend" – Verben.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
er	6176	109145		[Pron]		0
sich	6109	256437		[Pron]	Reflex	0
sie	5911	116413		[Pron]		0
Ihnen	5752	16649		[Pron]		0
ihre	5719	30798		[Pron]		0
man	5651	84527		[Indef., Pron]		0
allem	5557	17563		[Indef., Pron]		0
viele	5540	21769		[Indef., Pron]		0
wir	5535	67464		[Pron]		0
einige	5500	14257		[Indef., Pron]		0
ich	5450	121756		[Pron]		0
alle	5442	30207		[Indef., Pron]		0
welche	5425	13774		[Indef., Pron]		0
denen	5415	13193		[Pron]	Relativ	0

Abbildung 57: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend" – Pronomen.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
bereits	6758	48592		[Adv]		0
Bereits	6513	14694		[Adv]		0
schon	6170	70340		[Adv]		0
Noch	6133	11997		[Adv]		0
auch	5953	216557		[Adv]		0
Auch	5855	28630		[Adv]		0
besonders	5732	15485		[Adv]		0
immer	5620	43097		[Adv]		0
nur	5586	73260		[Adv]		0
noch	5529	78631		[Adv]		0
sogar	5513	14010		[Adv]		0
erst	5422	15539		[Adv]		0
oft	5391	12149		[Adv]		0
So	5390	19310		[Adv]		0

Abbildung 58: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend" – Adverbien.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
vor	6439	98138		[Präp]		0
nach	6115	110541		[Präp]		0
im	6000	217030		[Präp]		0
durch	5940	71601		[Präp]		0
während	5924	17415		[Präp]		0
am	5922	81780		[Präp]		0
in	5854	437630		[Präp]		0
bei	5734	104582		[Präp]		0
zur	5690	58809		[Präp]		0
an	5677	122771		[Präp]		0
auf	5625	187633		[Präp]		0
von	5623	230832		[Präp]		0
bis	5620	46124		[Präp]		0
zu	5524	243291		[Präp]		0
zum	5523	66307		[Präp]		0
beim	5512	24740		[Präp]		0
über	5486	61268		[Präp]		0
zwischen	5456	19195		[Präp]		0
vom	5424	31664		[Präp]		0

Abbildung 59: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend" – Präpositionen.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
gesamten	9308	107910		[Adj]		0
ganzen	7950	51330		[Adj]		0
letzten	7227	50842		[Adj]		0
ersten	7088	60808		[Adj]		0
laufenden	7012	17907		[Adj]		0
vergangenen	6303	15283		[Adj]		0
langen	6233	12383		[Adj]		0
zweiten	6185	16070		[Adj]		0
möglich	5880	18127		[Adj]		0
kurzen	5854	8987		[Adj]		0
beiden	5665	16564		[Adj]		0
nächsten	5487	11163		[Adj]		0

Abbildung 60: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend" – Adjektive.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
drei	6233	27666		[Zahlwort]		0
zwei	6028	32959		[Zahlwort]		0
vier	5799	13891		[Zahlwort]		0
fünf	5613	10193		[Zahlwort]		0
2	5574	36115		[Zahlwort]		0
sechs	5554	8474		[Zahlwort]		0
30	5470	12564		[Zahlwort]		0

Abbildung 61: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend" – Zahlwörter.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
ihres	7883	41291		[Poss]		0
seines	7856	43124		[Poss]		0
seiner	7692	89930		[Poss]		0
ihrer	7528	72202		[Poss]		0
Ihres	7383	24664		[Poss]		0
meiner	7270	42177		[Poss]		0
meines	7248	23162		[Poss]		0
Ihrer	6746	21665		[Poss]		0
unserer	6402	26113		[Poss]		0
unseres	6389	13680		[Poss]		0
seine	5574	26336		[Poss]		0
Ihre	5428	14374		[Poss]		0
ihr	5407	26830		[Poss]		0

Abbildung 62: Annotierte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend" – Possessivpronomen.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
des	8573	1148625		[Det]		0
der	7372	2224890		[Det]		0
dessen	6608	21621		[Det]		0
Sie	6276	141835		[Det]		0
die	5929	820936		[Det]		0
dem	5884	178721		[Det]		0
den	5684	281965		[Det]		0
Die	5618	139707		[Det]		0
das	5499	221669		[Det]		0

Abbildung 63: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend" – bestimmte Artikel.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
eines	8149	169942		[Indet]		0
einer	7177	226909		[Indet]		0
einem	5559	68715		[Indet]		0
keine	5509	28155		[Indet]		0
eine	5484	141181		[Indet]		0
ein	5455	151826		[Indet]		0

Abbildung 64: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend" – unbestimmte Artikel.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
oder	6138	140644		[Konj]		0
dass	5972	125744		[Konj]		0
und	5735	770605		[Konj]		0
als	5641	111812		[Konj]		0
bzw.	5627	15806		[Konj]		0
sowie	5586	25058		[Konj]		0

Abbildung 65: Annotierte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend" – Konjunktionen.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
dieser	7145	98933		[Demost]		0
dieses	6027	27802		[Demost]		0
Diese	5395	16808		[Demost]		0

Abbildung 66: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[W|w]ährend" – Demonstrativpronomen.

b) Abbildungen zu *lang*

Signle		[L I]ang	
#86896819	Werftarbeiter und Passagiere. Sieben Stunden	lang	kämpft die Crew gegen die Wassereinbrüche
#152925444	können. Jahrhunderte, besser Jahrtausende	lang	war das jüdische Kollektiv eine Religion
#297146558	einer ... <gap/> (openPR) - Eine Zeit	lang	war die englische Limited in aller Munde
#378426386	spektakulären Aufholjagd an bei er einige Runden	lang	sogar die schnellste Rundenzeit im Feld
#408698189	Schmidt. Sie engagierte sich Jahrzehnte	lang	im Pflanzen- und Naturschutz und rief 1976
#482097798	Affen zu spielen. Einen ganzen Nachmittag	lang	kann man mit einem Affen spielen und ihn
#522300781	Toppackage <gap/> <gap/> arrgh-.- 4 monate	lang	will ich einfach nur was andres machen
#552636573	Merkmale dieses Verfahrens: Drei Wochen	lang	können von Bürgern Spar- und Einnahmever schläge
#630726385	des Clubmagazins. <gap/> Ein Jahr	lang	ist ab sofort das erste Großserien-Elektroauto
#676787748	so genannten Horoskopstrauß. Eine Zeit	lang	wurde doch dafür in sämtlichen Blumengeschäften
#858915503	Tien Dung lebte und studierte sechs Jahre	lang	in Halle/Saale. Nachdem er nach Saigon
#894742083	Angriffe von Nazis und Rassist_innen. 10 Jahre	lang	konnte der "NSU" ungehindert rauben und
#954186872	noch so leer und die Zeit konnte einem soo	lang	werden. Hinzu kommt dann noch der
#1124042156	Toooooooooooooooooooooooooooooorrrrr Diesmal sitzt der Ball. Langhans	lang	, R. Seck direkt in die Mitte und Meier
#1138170334	Tollste ist: Ich darf es vorher 120 Tage	lang	quasi kostenlos testen! Heisst doch nichts
#1155864139	Medienmacher unter 35 Jahren. Einen Tag	lang	gibt es Workshops, Diskussionen und Exkursionen
#1178265082	kurzzeitig lahmgelegt. Eine halbe Stunde	lang	konnten keine Züge mehr verkehren. Medienberichten
#1217063343	Kindergarten und als Tanzsaal. Eine Zeit	lang	war hier sogar ein Kino untergebracht,
#1221080116	<gap/> Brenda ist wieder da. Ein Jahr	lang	hat sie hart um ihre Fälle gekämpft endlich
#1278268984	darunter zu finden war. Zwei Ketten. Ihr Leben	lang	hatte sie nicht mal ein Schmuckstück besessen
#1361445416	Straßenblockaden in ganz Bolivien auf. Zwei Wochen	lang	wurden die wichtigsten Straßen um Cochabamba
#1379307075	Pinochet mit 91 Jahren. <gap/> 17 Jahre	lang	hatte der General das südamerikanische
#1393962495	Beinahe die Zauberflöte". Etwa ein Jahr	lang	hatten die beiden Klassenlehrerinnen die
#1401748014	umliegende Schleiregion sein. Fünf Monate	lang	können die Landesgartenschau-Besucher auf
	Jahrgangsstufe die Juniorakademie		arbeiten sie an Projekten in

#1471452897	2011. Eine Woche	lang	verschiedenen
#1489741054	ausgestellt hat, mindestens drei Jahre	lang	aufzubewahren. (3) Das Ergebnis dieser
#1506054718	Verkehr <gap/> Insgesamt 190 Kilometer	lang	soll die ICE-Schnellfahrstrecke Nürnberg-Erfurt-Leipzig
#1506489996	organisiert werden. Dort dreht sich je fünf Tage	lang	alles um unterschiedliche Themen die in
#1611446497	zur Last gelegt. Mehr als ein Jahrzehnt	lang	konnten sie ihre Straftaten unerkannt verüben
#1849706427	Qualen mit sich gebracht. Über 100 Stunden	lang	hat der Meister an mir "rumgefriemelt".
#1873853864	Neben-Lehre der Seele auffassen. Jahrzehnte	lang	hat sich die Parapsychologie um eine wissenschaftliche
#1981625069	<gap/> <gap/> Hamburg - Sechs Wochen	lang	trainierten die Schülerinnen und Schüler
#2066907952	weiterlesen " <gap/> ... Ein Jahr	lang	haben die Johanniter aus dem Ortsverband
#2099429728	Grüsse und danke. <gap/> "Zehn Jahre	lang	hat Gerald Hüther Gehirne auseinander geschnitten
#2103059469	Sie hier <gap/> Sein halbes Leben	lang	hat der gebürtige Somalier Abubaker Ali
#2235841883	für kleines Geld. <gap/> Eine Zeit	lang	habe ich meinen Wagen zum Ölwechseln zu
#2389292053	schließlich nach Indien. Einen ganzen Monat	lang	können die Gäste auf diese Weise Traumurlaub
#2433312304	Zandvoort, in der Nähe von Amsterdam. Drei Tage	lang	wird dort vom 22. bis zum 24. Juni 2007
#2434929558	Ausbildungsveranstaltung wurden einen Samstag	lang	intensiv wichtige Themen für Atemschutzgeräteträger
#2473457519	20 Spannungen pro Stunde über 16 Stunden	lang	verbraucht ein Hydraulikspanner im Abschaltbetrieb
#2494648920	ein etwa 2.5 cm langer Streifen der Länge	lang	am Gerät eingebaut, der auf Berührung reagiert
#2535840135	nekanische Imperium einzugliedern. Eine Zeit	lang	beugte sich Tiotep dem Willen seines Vaters
#2599357545	Erika Eibl" angekündigt. Knapp drei Wochen	lang	sollen dann "alle Fashion-Interessierten
#2806305829	Juli 2008 [Nachrichten] Einen ganzen Tag	lang	konnte diese Aussage das Fernsighteam des
#3010584669	sich auf eine ziellose Reise. Ein Jahr	lang	fährt Nashe wie unter Zwang durch die USA
#3058235187	angetretenen Job als Jugendtrainer. 1 Spiel	lang	hat er in dieser Saison die C-Jugend betreut
#3114012323	eine ... <gap/> <gap/> 2000 Jahre	lang	versuchten Historiker und Wissenschaftler
#3136309130	Abgeordnete. Das hat folgenden Grund: Zwei Jahre	lang	hat der Rat für sorbisch (wendische) Angelegenheiten
#3412228040	eine Zeit lang für Ruhe Eine Woche	lang	hatten die Mitarbeiter des Gemeindevollzugsdienstes
#3545666172	<gap/> Promi-Pilotin: Ein Jahrzehnt	lang	machte sich Ruth Law, die mit 25 Jahren
#3589413667	ungestört beobachten zu können. Einen Tag	lang	dauert der Ritt zum berühmten Kondorfelsen
#3666503863	ein renommierter Künstler, der Jahrzehnte	lang	in den alten Bundesländern sowohl als Regisseur
#3779553513	Staatspräsident Hosni Mubarak hat das Land 30 Jahre	lang	regiert, aber wenig Mitsprache und Fortschritt
#3786518224	Dawson City" <gap/> <gap/> Ein Jahr	lang	hat das Schäfer Club Sport Team an einem
#3822803633	Kernfächern zu absolvieren . Ein Semester	lang	werden hier die Kenntnisse in den Fächern
#3840225479	Krankheitsfall Bis zu sechs Wochen	lang	muss ein Arbeitgeber seinem

			Mitarbeiter
#3880716447	Sie sich ungezwungen damit einen Abend	lang	bewegen können, was aber nicht heißt, dass
#4168051341	drei Jahren, blieb dann aber zwei Jahre	lang	konstant. Währenddessen baute Krupp eine
#4236685982	apostolischen Glaubensbekenntnis. Ein Jahr	lang	werden die Teilnehmer an diesem Projekt
#4252812179	ich dürste nach dir. Dein ganzes Leben	lang	habe ich mich nach deiner Liebe gesehnt
#4256486019	Kibbuzin in der Haifaer Umgebung. Ein Jahr	lang	leitete er verschiedene Projekte in Ghana
#4397528421	"... <gap/> Bravo! Über eine Woche	lang	hat sich absolut niemand für Baddes Vetschwörungs-Spekulationen
#4481046053	rundet das Angebot ab. <gap/> Ein Jahr	lang	hatte die "Pfälzer Bildungsschlange" Zeit
#4605340419	Deutschland-Fahne ins Gesicht. Vier Wochen	lang	regiert Fußball die Welt! Ach, es könnte
#4638430851	hingegangen. Danach bin ich etwa 5 Jahre	lang	nicht mehr geschwommen. Mit Anfang 40 war
#4646614367	70 Jahre alt und habe den JJVRP 15 Jahre	lang	geführt. In Englisch würde man jetzt sagen
#4845579500	nahm auch Fabian Sievers teil. Eine Woche	lang	wurde das gepaukt, was für jeden Pilzberater
#4890338771	auf Reisen" Über ein halbes Jahr	lang	hatten die Kinder mit Frau Rossa und Herrn
#4942916793	sie den radikalen Schritt: Zwei Stunden	lang	operieren die Ärzte – Amputation und Wiederaufbau
#5006048580	von Gemeinden. Beinahe vier Jahre	lang	hat ein Expertenteam aus Österreich, dem
#5009195408	Podcaster von nebenan! <gap/> Eine Stunde	lang	stellte sich Ralph Caspers, Moderator der
#5126647421	Content-Marketing-Branchentreff nach Köln ein. Einen Tag	lang	dreht sich alles um die wichtigsten Güter
#5191853732	Feuerbrandstrategie steht vor einem Wendepunkt. 20 Jahre	lang	hat der Bund auf die Ausrottungsstrategie
#5221282604	snoop dogg und eminem, dann punk, eine zeit	lang	habe ich mich für emo interessiert, dann
#5359693025	fast über die gesamte Insel. Eine Zeit	lang	gab es für Besucher des Inseltheaters Putbus
#5496766989	noch selten zu einem Eisprung. Eine Zeit	lang	versucht der Körper noch, dem Nachlassen
#5528179661	markanter Bezugspunkt im Rhinluch. Jahrhunderte	lang	diente dieser Baum der Orientierung auf
#5565779156	den verdunkelten Korridor. Einen Moment	lang	schien sie vom anderen Ende Schritte zu
#5623253927	respektiert und geschützt wird". 27 Jahre	lang	habe der Seliggesprochene mit Entschiedenheit
#5718749485	bisher nicht. <gap/> Rund sechs Monate	lang	hat die deutsch-französische Studentengruppe
#5920052338	verfolgen. (...)" <gap/> <gap/> Ein Jahr	lang	versucht sich der englische Journalist
#5952022862	übliche halt. <gap/> <gap/> Zwei Stunden	lang	habe ich mich heute Nacht hin und her gedreht
#5960406551	der Zukunft? Groebel: Für eine Zeit	lang	wird es sehr erfolgreich sein. Wir werden
#6032365939	Herzmuskelgewebe zugrunde geht. Eine Zeit	lang	lässt sich das Geschehen medikamentös aufhalten
#6063405418	fallen. Er liebte sie intensiv. Minuten	lang	nahm man intensives Stöhnen und keuchen
#6211542035	elegante Gerät sehen. Ich bin einen Tag	lang	ausschließlich mit dem Laptop spazieren
#6230054056	unter den schismatischen Skopzen . Ein Jahr	lang	besuchte er verschiedene Klöster, bis er
	561). Die Kollegiumskirche war		der Sitz der Oberwalliser

#6342501621	Jahrzehnte	lang	Kongregationen
#6449820951	"zweite Sieger" Knapp eine Stunde	lang	sah er wie der sichere Sieger aus: Der
#6550606578	das, was man tun wolle, einfach 21 Tage	lang	tun solle. Dann wäre der Schweinhund still
#6580777371	Chronologie der Spielstände. 50 Minuten	lang	hatten die Elsfl etherinnen das Geschehen
#6696962147	spielt sie mit dem Feuer. Sicher, eine Weile	lang	lassen sich die Staatschuldenberge auftürmen
#6793330277	Gesundheitstag im Oktober zu veranstalten. Einen Tag	lang	dreht sich alles um Vorsorge und Ernährung
#6852512946	schlechte Laune und bleiben Jahrzehnte	lang	so heiß verliebt in uns, wie am ersten
#6853815745	Luther is back - zumindest bald. Zwei Jahre	lang	haben die Fans auf ... " Serienjunkies.
#6860544096	einem gut organisierten Programm los. Jahre	lang	ging es immer in die Berge, doch jetzt
#6861181119	<gap/> <gap/> Motorrad zwei Jahre	lang	kostenlos fahren. Ab sofort wird es noch
#6990413093	beide Jahrgang 1961, aus Berlin. Zwei Jahre	lang	wird das KÄ1/4nstler-Duo in seinem 90 m
#7090405395	Pemierminister ein Protestschreiben. Und einen Monat	lang	haben die Gläubigen in den Pfarreien über
#7109888537	originelle Kritik an Heidegger; ein Leben	lang	denkt sie mit und gegen ihn, ein Leben
#7171376825	Ausbildungsbereiche und der Berufsvorbereitung. Einen Tag	lang	lernten die Jugendlichen vielfältige Rhythmus-
#7293968007	Ach und Krach, erholte sich auch 2 Tage	lang	etwas (frass gut, konnte aber immer noch
#7311549595	Preis Leipzig (dpa) - Dreieinhalb Stunden	lang	hat ein Geiselnnehmer in Leipzig Angst und
#7312676731	zur Reformierung des EHS. Fast ein Jahr	lang	habe der Preis für ein Zertifikat unter
#7401366817	bezogen werden. DV Essen Ein Jahr	lang	hat im DV Essen ein Arbeitskreis zur Mitbestimmung
#7486843449	Umsatzsteuerbefreiung ist dann allerdings fünf Jahre	lang	bindend. Umsatz über 17.500 Euro
#7495954673	Dezember 2006 die Stadtbücherei. Zwei Stunden	lang	konnten die Schüler mit Unterstützung des
#7595956976	kleines Missverständnis. "Über ein Jahr	lang	hat es gedauert, bis wir uns redaktionsintern
#7602547633	bis 09.01.2000 Über vier Jahrzehnte	lang	hat der Hamburger Cartoonist Jörg Mark-Ingraban
#7669020454	gelangen. <gap/> <gap/> Nur einen Monat	lang	konnten sich die Bewohner des Hauses Spöttinger
#7693061841	am Turmhof Mechernich Zwei Schulstunden	lang	rauchten in der Aula des städtischen Gymnasiums
#7734232566	Musik-Flatrate "Comes With Music": Ein Jahr	lang	haben Nutzer so oft sie wollen freie Auswahl
#7839786304	Schulkind-Leuchtsterne ging es für 4 Tage	lang	in den Zirkus-Workshop in Billstedt. Aufgeregt
#7877996679	Platz erlangt wurde. Sogar 7 Spieltage	lang	stand der Verein auf dem zweiten Platz.
#7910508433	Kathode und eines als Anode. 15 Minuten	lang	werden die Implantate einer Stromstärke
#8025229882	vierzehnköpfigen Helferkreis. Eine Woche	lang	begleiteten die Kinder jeden Nachmittag
#8242821235	zum 06.11.2012 an Talenthause! Eine Woche	lang	kann für die Einsendungen abgestimmt werden
#8279342322	ængliche Halbinsel Bicol ist ca. 250 km	lang	und zwischen 30km und 70 km breit und nimmt
#8281092744	mit unrasierten Beinen, dessen Behaarung	lang	genug ist, um zu Zöpfchen geflochten zu

#8305607663	, live aus dem Landtag. Drei Tage	lang	wird das Team von Politiklehrer Stefan
#8448567144	kleinerer Gemeinden zu erhalten. "Sieben Jahre	lang	hat die kommunale Gebietsreform in unserem
#8531040506	Promis, viele Freunde und Bekannte. Elf Tage	lang	können die Besucher in 47 Hallen und auf
#8565886626	Verehrter Kunde, <gap/> <gap/> Eine Weile	lang	konnten die Freiberufler in Deutschland
#8618217423	diese Sätze habe ich mich dreißig Jahre	lang	gewehrt. Eines Tages habe ich sie anerkannt
#8686535630	wohl gaaaar nicht!!! Da latscht man Stunden	lang	bergauf durch die Pampa um dann an der
#8738661085	und fest verschlossen werden. Zwei Wochen	lang	sollte der Basilikum- Knoblauch-Essig
#8799179407	diesjährige Main Event der WSOP. Ein Leben	lang	Pokern in der Spitzenklasse mit WSOP for
#8801117425	DIE) und Leiter des Projekts. Zwei Jahre	lang	hat ein Team des DIE untersucht, wie das
#9050399724	entsprechende Nachbetreuung. Etwa ein halbes Jahr	lang	hat das Unternehmen Zeit, die neuen Methoden
#9063870325	Casper vom Unfallkrankenhaus . Sechs Wochen	lang	muss der Verunglückte eine Schiene, die
#9064797649	Bundesumweltministerium Michael Müller. Fast eine Woche	lang	hatte sich Müller auf seiner zweiten Alpenreise
#9071357520	der Austria Sbg durch Red Bull. Ein Jahr	lang	wurde nur Zerstörung betrieben (Gludowatz-quasi-Rausschmiss
#9357333316	Alkoholiker gewesen, hatte es aber fünf Jahre	lang	geschafft, seiner Sucht zu widerstehen.
#9509121293	Groß-Britannien und Deutschland haben einen Monat	lang	Fallen und Netze gesucht und die Polizei
#9526910036	deshalb in Aktienfonds. Ein Leben	lang	arbeiten die Menschen um finanziell abgesichert
#9637059595	Feyder Mehr als ein halbes Jahrhundert	lang	hatte die deutsche Luftwaffe keine französischen
#9668442612	Festival direkt an den Main. Drei Tage	lang	wird der King Kamehameha Beach Club am
#9719038493	Seelen steht, nichts mehr. Fast zwei Stunden	lang	muss das Publikum sich ab jetzt durch vermeintlich
#9769946364	wieder bergauf mit mir. Über einen Monat	lang	habe ich nämlich nichts zustande gebracht
#9789790071	einstigen Super-Mähne vom Kopf. Minuten	lang	regnete es blonde Strähnen auf das Cape
#9840682274	KfZ-Werkstatt der Stadtwerke Solingen. Einen Tag	lang	durfte sie dort mit anfassen und schrauben
#9850120672	setze dich nicht unter Druck. Eine Zeit	lang	tat sich bei mir auch nix und ich fing
#9883774543	Drama "Hush!" wurde es jedoch sieben Jahre	lang	still um ihn, er versank in Depressionen
#9961875224	Berlin kurfürstliche Residenzstadt;500 Jahre	lang	sollten die Hohenzollern die Geschichte
#10055624698	veröffentlicht Zweieinhalb Minuten	lang	soll der erste Demo Reel der Unreal Engine
#10072525922	empfindende Menschen verbieten. Ein Jahr	lang	hat Wahala dann Gespräche mit dem Kardinal
#10118835718	und Südpfalz ein! Drei volle Tage	lang	wird ein Teil des planmäßigen Linienverkehrs
#10234743343	Reise nach Spanien, Andalusien. Eine Woche	lang	geht es in die wunderschöne spanische Ferienregion
#10251581816	Musiker-Gemeinschaft aus aller Welt. Ein Jahr	lang	wurden die beiden "Stammesführer" Asita
#10283290514	kristallene Times Square Ball herab. Eine Minute	lang	wandert der Ball herunter und fesselt die
#10313873332	<gap/> <gap/> Achtundvierzig Stunden	lang	wird die Elb-Insel zur Festival-Bühne,
			hört man nur das Stöhnen und

#10342852151	beginnt zu pumpen. Einige Sekunden	lang	Ächzen des
#10563931761	. Mai 1724 ausbrach und dann fünf Jahre	lang	aktiv war. Große Teile der Lavafelder um
#10590167290	lang Praktikant in einer ... der einen Tag	lang	Praktikant ... er selbst Hand anlegt um
#10707839108	Schleswig-Holstein. In NRW gibt es eine Jahrzehnte	lang	ideologisch vorherrschende sozialdemokratische
#11074585584	Spree unternommen. mehr Zwei Tage	lang	haben die Juroren unter Leitung von Dr.
#11407967742	mit der Service-Hotline Zwei Monate	lang	konnte eine Wienerin mit ihrem Handy keine
#11631557523	Wenn du Lust hast, dich zwei Tage	lang	intensiv mit dem Thema Wirtschaft auseinander
#11695982320	nicht heim, Tammy hat zuhause noch 2 Tage	lang	wehmmütig Winston, Emmi und Krümi nachgetrauert
#11710481013	die Preise spielen verrückt. Vier Wochen	lang	haben die Amazon.de-Kunden für den Cyber
#11885511556	wird 70 Jahre alt. <gap/> Sein Leben	lang	bereits als "fußballverrückt" bezeichnet
#11975848124	Geschwänzt hat sie kein einziges Mal. Eine Zeit	lang	hat es mir zu schaffen gemacht, dass sie
#11998038383	Universität Freiburg . Eine Woche	lang	waren 12 Studenten unterschiedlicher naturwissenschaftlicher
#12066405316	sind mir schon seit ner Woche zu lang. Hab	lang	genug gewartet, dass der Regieassikurs
#12178203334	wieder lebendig. Fast einen ganzen Monat	lang	wird eine Dampflokomotive alte Waggons von Sonntag
#12285072225	wieder aufs Neue begeistern. Zwei Wochen	lang	wird dann unter der Sonne Australiens um
#12323160084	den Hauptpreis gewonnen. Einen Tag	lang	steht ihm eine Delegation des FC Bayern
#12459884560	Erzählkünsten. Ungelogen: Vierzig (!!!) Minuten	lang	erzählt er ohne Unterbrechung einen ausgedehnten
#12477966804	Kelag." <gap/> <gap/> <gap/> 30 Jahre	lang	mussten die Briloner darauf warten: Jetzt
#12758445895	ab 1996 auch den Güterverkehr. Eine Zeit	lang	beförderte die Bahn auf der Strecke Etzwilen
#12828479492	Hemmingen erst mal schwer. Eine Halbzeit	lang	haben sich die Bezirksliga-Handballer der
#13159679875	sich dann wieder zur Gruppe. Einen Moment	lang	sieht sie verwundert drein, jedoch schnell
#13254038841	viel dünner besiedelten USA? Drei Wochen	lang	wollen die vier US-Amerikaner Raquel Landry
#13294128686	Verkehrssituation in der Nähe von Gifhorn. Eine Stunde	lang	hat Niedersachsens Ministerpräsident David
#13314021567	zwischen Forscher sondern. Sind Bereich	lang	Statt. <gap/> <gap/> Rad & Klima
#13347059726	Haus des Gastes erinnern. Über ein Jahr	lang	hatte die Heimat- und Brauchtumsgruppe
#13374938398	Geschichtslehrer Joachim Philipp. Ein Jahr	lang	hatten sie sich mit der faszinierenden
#13491997977	unserer fÄ14nf LÄnder zusammen. Eine Woche	lang	wird dann zusammen gearbeitet, diskutiert
#13612958652	Biblische Unterricht (BU) zu Ende. Ein Jahr	lang	hatten die 5 Jungen und 4 Mädchen sich
#13644746836	Hauptschule Lohmarer Straße. Eine Woche	lang	trainierten die Jugendlichen unter Leitung
#13685822567	sollten draußen rauchen. Eine Zeit	lang	hat mein Vater den ganzen Tag nur getrunken
#13833896798	Sei dabei, wenn es sich ein Wochenende	lang	nur ums Kickern dreht! :-)<gap/><gap/>
#14063965847	Reserva wurde im Solera-Verfahren drei	lang	gelagert. Er hat leuchtet intensiv

	Jahre		bersteinfarben
379953	anglotzen (dennoch könnte hier jemand seiten	lang	seinen liebeskummer ausbreiten und würde
144863	meine eigene Familie! Einen Moment	lang	antwortete er nicht. Ihr und Aragorn, Ihr
071506	Ding feindselig an. Fast sein ganzes Leben	lang	hatte er davon geträumt, eine echte Pflanze
614986	Lauterbach Kontakt zur Welt auf. Zwei Stunden	lang	sendet der 62-Jährige dann aus seinem Arbeitszimmer
024915	Vereinbarung unterschrieben: Zwei Jahre	lang	soll nun in Hannover ein elektrobetriebener
653493	von einem Wahnsinnigen ist, der 40 Jahre	lang	eingesperrt in seinem Zimmer in diesem
348016	vergessen. <gap/> <gap/> <gap/> Eine Woche	lang	möchte er sich mit vielen Attraktionen
435679	eingebaut werden", sagt Kniestedt. Ein Jahr	lang	werde die Montage dauern. Die noch fehlende
187918	CJP) gehörten zur Jury. Zwei Tage	lang	konnte nun per Telefon oder SMS abgestimmt
375211	Münster-Osnabrück. <gap/> <gap/> <gap/> 40 Jahre	lang	hat die Regierung geheim gehalten, was
298284	stellt Parketthandel ein 426 Jahre	lang	wurden auf dem Parkett der Frankfurter
352995	Boy .. und melkst alles aus wo gibt ..	lang	lebe der Kapitalismus.. und die Zombies
928850	Jugendergebnisse vom Wochenende <gap/> 70 Minuten	lang	kontrollierte die A-Jugend des SV Lupburg
249334	umschreiben: Slayer halt. Zwei Stunden	lang	haben die Thrash Götter so ziemlich alle
387504	CBES) <gap/> Lollar Knapp ein Jahr	lang	hatten sich zwei Gruppen von Schülerinnen
445710	derselben Art zu "bestrafen". Eine Zeit	lang	hatte ich das Gefühl, wir seien nur noch
557546	Füssen nach Imst. Die Etappe war 80KM	lang	und es waren 1962HM zu bewältigen. Fischer
163981	Astrologe sagt, die Astrologie sei Jahrtausende	lang	bewährt. Heute sieht man in der seriösen
345008	einem Tablett und man erwartet einen Moment	lang	einen weiteren Gang. Besucheranmerkungen
151179	alleine und vor sich nur den Tod? Ihr Leben	lang	hat sie zur Gottesmutter gebetet, aber
591569	Hauptbahnhof in den Zug nach Berlin. Drei Tage	lang	wollten die Mitglieder der Politik AG die
483103	genau auf diesen Moment hat er sie 16 Jahre	lang	vorbereitet. – Auf einer actionreichen
489986	<gap/> <gap/> <gap/> Ein ganzes Jahr	lang	wollen die Münchner Kammerspiele ihr hundertjähriges
308406	im XV. Buch über den Brand Roms (6 Tage	lang	konnte der Brand nicht gelöscht werden
671371	lustiges Englisch Camp für Kinder. Eine Woche	lang	können 6 bis 14 Jährige am Tag Theater,
168506	betonte die Bundeskanzlerin. Eine Zeit	lang	habe man die Sorge gehabt, dass das sehr
511478	können, als ich tatsächlich habe. Eine Zeit	lang	konnte ich auch als vorübergehender Chorist
282319	hinterlassen". Jeweils einen Tag	lang	nimmt sie Teil am Leben der von ihr portraitierten
641529	Sonne verlässt das Viertel Drei Jahre	lang	gab es kleine Kunstwerke und hübsche Geschenke
179071	Gerichtssaal nicht mehr zu spüren. Eine Stunde	lang	sprudelte es aus ihm heraus: Die "Deutsche
324168	Dienstagabend bei den Adlern Mannheim. Zwei Drittel	lang	konnte das SKODA Team die Partie offen

#16961839793	von Vincent Cassel verkörpert. Eine Zeit	lang	"westernd" der Film jetzt so vor sich hin
#16993178365	...Masking Tape. Einen Nachmittag	lang	ereilte mich der Wahn und ich lief mit
#17135822171	Filmen vor der Kamera stand: ?Eine Zeit	lang	habe ich die Schauspielerei unterbrochen
#17181331616	Mitarbeiterfrühstück geht so: Einen Vormittag	lang	steht alles bereit, was man gern am Morgen
#17267418173	Welt vor einem Krieg stand, der vier Jahre	lang	wüten sollte. Den im August 1914 einrückenden
#17277574767	die Chance ihres Lebens sein: 24 Stunden	lang	können Singles, die sich neu bei be2 registrieren
#17524752753	mit einer Mitmachaktion: Einen halben Tag	lang	durften die Besucher verschiedenste elektrobetriebene
#17618875920	war, zuckte Eduard zusammen. Eine Zeit	lang	traute er sich nicht, nach links oder rechts
#17637527092	sich Musiker, DJs und Clubs. Eine Woche	lang	trifft sich die Branche in der Techno-Hauptstadt
#17659264995	von Nachbarn aushalten. Einen Tag	lang	mussten die Schüler die Bedürfnisse des
#17699330186	www.schlachthof.de <gap/> Fast ein Jahr	lang	hat der Burgverein Kaprun das Voting der
#17780948653	weiterfahren, 01.06.2009. Eine Zeit	lang	war auch 1142.579 der SVG im Holzzuggeschäft
#18101796554	verkauft hätte (...)." Über ein Jahr	lang	geht es weiter mit derlei Briefverkehr.
#18175769763	rechtsextremistischen Szene deutlich. Er selbst sei Jahre	lang	das gewesen, was man in der Skinhead-Szene
#18281151892	gut geschrieben werden, ist einen Monat	lang	gültig. Nicht verbrauchtes Restguthaben
#18544921736	auf den Index gesetzt. Eine Zeit	lang	hatten sich Sonneberger Neonazis auch in
#18555397054	. <gap/> <gap/> <gap/> Zwei Wochen	lang	habe ich mal wenig bis nichts von dem gelesen
#18665165722	Ha! Ich habe mich mit so einem Firlefanz	lang	genug beschäftigt. Ich habe in Ascalon
#18707554069	auch so nicht schaffen <gap/> 6 Jahre	lang	hatten die Zeit sich auf den Kommunalen
#18802355948	Nikola David ist einer von ihnen. 15 Jahre	lang	hat der ausgebildete Opernsänger aus Serbien
#18823285804	haben, immerhin hat sie ihn vier Jahrzehnte	lang	geführt und kann der Enkelin vieles beibringen
#18858187773	– so erzählt es Frau Amrein. Eine Zeit	lang	lebte sie alleine mit Basil, während ihr
#18882438261	Langenseltbolder WM-Studios bietet die GSA 4 Tage	lang	Shuffleboard zum Ausprobieren an. Die vereinseigene
#18899350423	gekauft - eine mutige Entscheidung. Ein Jahr	lang	haben sie die Gebäude sehr aufwendig und
#19050238663	Bürger zu seinem Ideal. Drei Stunden	lang	wird der Zuschauer quer durch alle politischen
#19374086872	erhalten eine einzigartige Chance: ein Jahr	lang	können sie im Austausch mit ihrem persönlichen
#19459406575	historischen Filme kann man noch 50 Jahre	lang	senden. B K: Die Recherche hierfür
#19517036764	Dunajec und schlug sich über zwei Jahre	lang	in dem unwegsamen Bergen der Westkarpaten
#19567164426	Kapazitätätsausbau. 23 m breit und 45 m	lang	sollte die neue Produktionshalle sein;
#19570964997	<gap/> <gap/> <gap/> ast ein Jahr	lang	hatte sich die aus der Europajugend hervorgegangene
#19613215465	(HNA) im Oktober 2010. Eine Woche	lang	hatten sich Schüler der Klassen acht bis
#19646130106	Der vierte Tag war unser Tag. Einen Tag	lang	sollten wir zusammensitzen und unser Communiqué
#19780192442	? <gap/> <gap/> Über hundert Jahre	lang	rangen Grossbritannien und Russland in

#19805682698	Besteigung eines Berges: Über ein Jahr	lang	hatte sie sich mit den "Messner Mountain
#19880432735	verzweifelt, allein mit wenig Kraft. Eine Minute	lang	dauerte der lautlose Kampf. Dann ergab
#74352933	Generationen ein. Einen Tag und eine Nacht	lang	können Gamer hier ihr Hobby in Form einer

Abbildung 67: 250 KWIC-Treffer zu "[L|i]ang".

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
Jahre	40	16,60			0
Jahr	32	13,28			0
Zeit	22	9,13			0
Tage	17	7,05			0
Woche	15	6,22			0
Tag	14	5,81			0
Stunden	14	5,81			0
Wochen	12	4,98			0
Leben	9	3,73			0
Monat	7	2,90			0
Jahrzehnte	7	2,90			0
Stunde	5	2,07			0
Minuten	4	1,66			0
Moment	4	1,66			0
Monate	3	1,24			0
Nachmittag	2	0,83			0
Jahrtausende	2	0,83			0
Weile	2	0,83			0
Minute	2	0,83			0
Jahrzehnt	2	0,83			0
Firlefanz	1	0,41			0
Runden	1	0,41			0
km	1	0,41			0
Halbzeit	1	0,41			0
monate	1	0,41			0
Semester	1	0,41			0
Bereich	1	0,41			0
Spieltage	1	0,41			0
Spiel	1	0,41			0
m	1	0,41			0
80KM	1	0,41			0
Drittel	1	0,41			0
Sekunden	1	0,41			0
Wochenende	1	0,41			0
Vormittag	1	0,41			0
Jahrhundert	1	0,41			0
seiten	1	0,41			0
Kilometer	1	0,41			0
soo	1	0,41			0
Abend	1	0,41			0
Schulstunden	1	0,41			0
Länge	1	0,41			0
zeit	1	0,41			0
Behaarung	1	0,41			0
Samstag	1	0,41			0
Nacht	1	0,41			0

Abbildung 68: Füller zum Suchmuster "# # # [L|I]ang #" – Feld -1.

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
Eine	41	17,01			0
Ein	23	9,54			0
Zwei	19	7,88			0
Einen	14	5,81			0
ein	13	5,39			0
einen	11	4,56			0
eine	8	3,32			0
Drei	8	3,32			0
zwei	5	2,07			0
ganzen	4	1,66			0
vier	4	1,66			0
fünf	4	1,66			0
halbes	4	1,66			0
drei	3	1,24			0
15	3	1,24			0
sechs	3	1,24			0
ganzes	3	1,24			0
4	3	1,24			0
50	2	0,83			0
Sechs	2	0,83			0
sei	2	0,83			0
war	2	0,83			0
40	2	0,83			0
einem	2	0,83			0
6	2	0,83			0
Sieben	2	0,83			0
Vier	2	0,83			0
16	2	0,83			0
2	2	0,83			0
30	2	0,83			0
der	2	0,83			0
Ihr	2	0,83			0
120	1	0,41			0
250	1	0,41			0
426	1	0,41			0
Zehn	1	0,41			0
hundert	1	0,41			0
halben	1	0,41			0
7	1	0,41			0
volle	1	0,41			0
dreißig	1	0,41			0
17	1	0,41			0
Achtundvierzig	1	0,41			0
5	1	0,41			0
Zweieinhalb	1	0,41			0
einige	1	0,41			0
24	1	0,41			0
Sein	1	0,41			0
100	1	0,41			0

1	1	0,41			0
dessen	1	0,41			0
20	1	0,41			0
sich	1	0,41			0
190	1	0,41			0
jemand	1	0,41			0
sieben	1	0,41			0
halbe	1	0,41			0
Einige	1	0,41			0
2000	1	0,41			0
bleiben	1	0,41			0
man	1	0,41			0
27	1	0,41			0
500	1	0,41			0
Fünf	1	0,41			0
besser	1	0,41			0
21	1	0,41			0
Elf	1	0,41			0
10	1	0,41			0
70	1	0,41			0
Sind	1	0,41			0
Dreieinhalb	1	0,41			0
45	1	0,41			0

Abbildung 69: Füller zum Suchmuster "# # # [L|I]ang #" – Feld -2.

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
gap	20	8,30			0
Über	9	3,73			0
ein	5	2,07			0
Einen	4	1,66			0
Fast	4	1,66			0
der	3	1,24			0
und	3	1,24			0
Knapp	3	1,24			0
sein	3	1,24			0
aber	2	0,83			0
Berlin	2	0,83			0
über	2	0,83			0
auf	2	0,83			0
so	2	0,83			0
zusammen	2	0,83			0
noch	2	0,83			0
allerdings	1	0,41			0
einen	1	0,41			0
Rassist_innen	1	0,41			0
Straße	1	0,41			0
ihn	1	0,41			0
Clubs	1	0,41			0
absolvieren	1	0,41			0
stand	1	0,41			0
pumpen	1	0,41			0
Streifen	1	0,41			0
mich	1	0,41			0
Amrein	1	0,41			0
Stadtbücherei	1	0,41			0
Ein	1	0,41			0
können	1	0,41			0
Bull	1	0,41			0
Solingen	1	0,41			0
konnte	1	0,41			0
Andalusien	1	0,41			0
Entscheidung	1	0,41			0
Nur	1	0,41			0
Berufsvorbereitung	1	0,41			0
zu	1	0,41			0
je	1	0,41			0
Verfahren	1	0,41			0
Projekts	1	0,41			0
geht	1	0,41			0
dich	1	0,41			0
Gifhorn	1	0,41			0
gesetzt	1	0,41			0
USA	1	0,41			0
Freiburg	1	0,41			0
habe	1	0,41			0

Mal	1	0,41			0
Güterverkehr	1	0,41			0
aushalten	1	0,41			0
bestrafen	1	0,41			0
WSOP	1	0,41			0
Gruppe	1	0,41			0
spüren	1	0,41			0
Land	1	0,41			0
selbst	1	0,41			0
Talenthouse	1	0,41			0
mindestens	1	0,41			0
Beinen	1	0,41			0
Ideal	1	0,41			0
veranstalten	1	0,41			0
latscht	1	0,41			0
Etappe	1	0,41			0
Kollegiumskirche	1	0,41			0
Main	1	0,41			0
Passagiere	1	0,41			0
ca	1	0,41			0
Ende	1	0,41			0
GSA	1	0,41			0
Helferkreis	1	0,41			0
jedoch	1	0,41			0
Ruhe	1	0,41			0
Anode	1	0,41			0
Music	1	0,41			0
bin	1	0,41			0
Eine	1	0,41			0
arrgh	1	0,41			0
erhalten	1	0,41			0
Jugendtrainer	1	0,41			0
Korridor	1	0,41			0
dpa	1	0,41			0
bald	1	0,41			0
sondern	1	0,41			0
sich	1	0,41			0
openPR	1	0,41			0
Insel	1	0,41			0
2011	1	0,41			0
Jahrhunderte	1	0,41			0
haben	1	0,41			0
Bundeskanzlerin	1	0,41			0
rauchen	1	0,41			0
Jeweils	1	0,41			0
Beinahe	1	0,41			0
Heidegger	1	0,41			0
Für	1	0,41			0
vorher	1	0,41			0
Grund	1	0,41			0
teil	1	0,41			0
gewonnen	1	0,41			0
einfach	1	0,41			0
2010	1	0,41			0
JJVRP	1	0,41			0

Umgebung	1	0,41			0
halt	1	0,41			0
etwa	1	0,41			0
Wendepunkt	1	0,41			0
da	1	0,41			0
Tag	1	0,41			0
Hamburg	1	0,41			0
Spielstände	1	0,41			0
Residenzstadt	1	0,41			0
Astrologie	1	0,41			0
Landtag	1	0,41			0
herab	1	0,41			0
schwer	1	0,41			0
wird	1	0,41			0
Künstler	1	0,41			0
dann	1	0,41			0
Viertel	1	0,41			0
erwartet	1	0,41			0
Familie	1	0,41			0
Kraft	1	0,41			0
Insgesamt	1	0,41			0
verbieten	1	0,41			0
Jahren	1	0,41			0
Sogar	1	0,41			0
Horoskopstrauß	1	0,41			0
Mannheim	1	0,41			0
einzugliedern	1	0,41			0
Hotline	1	0,41			0
Schritt	1	0,41			0
Mechnich	1	0,41			0
Pilotin	1	0,41			0
Ketten	1	0,41			0
Sicher	1	0,41			0
er	1	0,41			0
unterschrieben	1	0,41			0
Tanzsaal	1	0,41			0
auch	1	0,41			0
werden	1	0,41			0
verkörpert	1	0,41			0
Etwa	1	0,41			0
Tod	1	0,41			0
hier	1	0,41			0
Rund	1	0,41			0
2009	1	0,41			0
Dein	1	0,41			0
Chance	1	0,41			0
Welt	1	0,41			0
Tape	1	0,41			0
als	1	0,41			0
Skopzen	1	0,41			0
Unfallkrankenhaus	1	0,41			0
ist	1	0,41			0
sie	1	0,41			0
Gesicht	1	0,41			0
wurden	1	0,41			0

Aktienfonds	1	0,41			0
Philipp	1	0,41			0
studierte	1	0,41			0
verrückt	1	0,41			0
damit	1	0,41			0
Kniestedt	1	0,41			0
Sein	1	0,41			0
ihnen	1	0,41			0
begeistern	1	0,41			0
engagierte	1	0,41			0
Eisprung	1	0,41			0
veröffentlicht	1	0,41			0
für	1	0,41			0
Glaubensbekenntnis	1	0,41			0
mehr	1	0,41			0
Essen	1	0,41			0
Jury	1	0,41			0
Druck	1	0,41			0
Verfahrens	1	0,41			0
ast	1	0,41			0
Reise	1	0,41			0
Amsterdam	1	0,41			0
Und	1	0,41			0
punk	1	0,41			0
es	1	0,41			0
Roms	1	0,41			0
Drei	1	0,41			0
Kinder	1	0,41			0
Motorrad	1	0,41			0
Bekannte	1	0,41			0

Abbildung 70: Füller zum Suchmuster "# # # [L|I]ang #" – Feld -3.

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
hat	27	10,80			0
wird	11	4,40			0
hatte	10	4,00			0
hatten	10	4,00			0
habe	10	4,00			0
haben	9	3,60			0
können	8	3,20			0
konnte	7	2,80			0
konnten	5	2,00			0
in	4	1,60			0
war	4	1,60			0
werden	4	1,60			0
wurde	3	1,20			0
muss	3	1,20			0
genug	3	1,20			0
wurden	3	1,20			0
soll	3	1,20			0
steht	2	0,80			0
geht	2	0,80			0
regiert	2	0,80			0
geführt	2	0,80			0
intensiv	2	0,80			0
mussten	2	0,80			0
und	2	0,80			0
versucht	2	0,80			0
gab	2	0,80			0
arbeiten	2	0,80			0
sollte	2	0,80			0
wollen	2	0,80			0
kann	2	0,80			0
trainierten	2	0,80			0
sollten	2	0,80			0
dreht	2	0,80			0
lässt	1	0,40			0
der	1	0,40			0
gibt	1	0,40			0
dauert	1	0,40			0
kämpft	1	0,40			0
stand	1	0,40			0
werde	1	0,40			0
das	1	0,40			0
tun	1	0,40			0
aufzubewahren	1	0,40			0
Statt	1	0,40			0
diente	1	0,40			0
etwas	1	0,40			0
Shuffleboard	1	0,40			0
sieht	1	0,40			0
dauerte	1	0,40			0

tat	1	0,40			0
wollten	1	0,40			0
einen	1	0,40			0
rauchten	1	0,40			0
still	1	0,40			0
nimmt	1	0,40			0
eingesperrt	1	0,40			0
sendet	1	0,40			0
Pokern	1	0,40			0
beförderte	1	0,40			0
wehmmütig	1	0,40			0
traute	1	0,40			0
sollen	1	0,40			0
erzählt	1	0,40			0
kontrollierte	1	0,40			0
gültig	1	0,40			0
operieren	1	0,40			0
bewährt	1	0,40			0
rangen	1	0,40			0
regnete	1	0,40			0
Fallen	1	0,40			0
lernten	1	0,40			0
leitete	1	0,40			0
trifft	1	0,40			0
gewehrt	1	0,40			0
lebte	1	0,40			0
sah	1	0,40			0
R	1	0,40			0
besuchte	1	0,40			0
nicht	1	0,40			0
möchte	1	0,40			0
bewegen	1	0,40			0
bindend	1	0,40			0
lebe	1	0,40			0
sprudelte	1	0,40			0
wüten	1	0,40			0
beugte	1	0,40			0
vorbereitet	1	0,40			0
ging	1	0,40			0
schien	1	0,40			0
bereits	1	0,40			0
will	1	0,40			0
begleiteten	1	0,40			0
denkt	1	0,40			0
geschafft	1	0,40			0
ausschließlich	1	0,40			0
seinen	1	0,40			0
antwortete	1	0,40			0
alles	1	0,40			0
am	1	0,40			0
machte	1	0,40			0
hört	1	0,40			0
ereilte	1	0,40			0
durften	1	0,40			0
im	1	0,40			0

sogar	1	0,40			0
wandert	1	0,40			0
senden	1	0,40			0
gelagert	1	0,40			0
stellte	1	0,40			0
so	1	0,40			0
ideologisch	1	0,40			0
aktiv	1	0,40			0
Praktikant	1	0,40			0
lassen	1	0,40			0
ist	1	0,40			0
nahm	1	0,40			0
nur	1	0,40			0
konstant	1	0,40			0
durfte	1	0,40			0
quasi	1	0,40			0
waren	1	0,40			0
kostenlos	1	0,40			0
fährt	1	0,40			0
bergauf	1	0,40			0
versuchten	1	0,40			0
western	1	0,40			0
verbraucht	1	0,40			0

Abbildung 71: Füller zum Suchmuster "# # # [L|I]ang #" – Feld +1.

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
gap ... Ein ... Jahr	5	2,07			0
Über ... ein ... Jahr	4	1,66			0
ein ... halbes ... Jahr	2	0,83	[Adj]		0
Fast ... ein ... Jahr	2	0,83			0
openPR ... Eine ... Zeit	1	0,41			0
gap ... 6 ... Jahre	1	0,41			0
Reise ... Ein ... Jahr	1	0,41			0
Hotline ... Zwei ... Monate	1	0,41			0
absolvieren ... Ein ... Semester	1	0,41			0
Amsterdam ... Drei ... Tage	1	0,41			0
für ... 4 ... Tage	1	0,41			0
Ruhe ... Eine ... Woche	1	0,41			0
er ... einige ... Runden	1	0,41			0
Freiburg ... Eine ... Woche	1	0,41			0
gap ... 30 ... Jahre	1	0,41			0
Einen ... halben ... Tag	1	0,41	[Adj]		0
Projekts ... Zwei ... Jahre	1	0,41			0
noch ... 50 ... Jahre	1	0,41			0
mehr ... Zwei ... Tage	1	0,41			0
Rassist_innen ... 10 ... Jahre	1	0,41			0
Jury ... Zwei ... Tage	1	0,41			0
Spielstände ... 50 ... Minuten	1	0,41			0
und ... 45 ... m	1	0,41			0
ihnen ... 15 ... Jahre	1	0,41			0
Astrologie ... sei ... Jahrtausende	1	0,41			0
können ... Einen ... Tag	1	0,41			0
auch ... 2 ... Tage	1	0,41			0
gap ... Zehn ... Jahre	1	0,41			0
Kraft ... Eine ... Minute	1	0,41			0
Hamburg ... Sechs ... Wochen	1	0,41			0
Tanzsaal ... Eine ... Zeit	1	0,41			0
haben ... einen ... Monat	1	0,41			0
Aktienfonds ... Ein ... Leben	1	0,41			0
mindestens ... drei ... Jahre	1	0,41			0
begeistern ... Zwei ... Wochen	1	0,41			0
Bull ... Ein ... Jahr	1	0,41			0
gesetzt ... Eine ... Zeit	1	0,41			0
mich ... dreißig ... Jahre	1	0,41			0
Berlin ... Drei ... Tage	1	0,41			0
latscht ... man ... Stunden	1	0,41			0
aushalten ... Einen ... Tag	1	0,41			0
Künstler ... der ... Jahrzehnte	1	0,41			0
und ... bleiben ... Jahrzehnte	1	0,41			0
als ... ein ... Jahrzehnt	1	0,41			0
Viertel ... Drei ... Jahre	1	0,41			0
ein ... Einen ... Tag	1	0,41			0
Tod ... Ihr ... Leben	1	0,41			0
Unfallkrankenhaus ... Sechs ... Wochen	1	0,41			0
Kollegiumskirche ... war ... Jahrzehnte	1	0,41			0

bald ... Zwei ... Jahre	1	0,41		0
Heidegger ... ein ... Leben	1	0,41		0
vorher ... 120 ... Tage	1	0,41		0
Korridor ... Einen ... Moment	1	0,41		0
Rund ... sechs ... Monate	1	0,41		0
Nur ... einen ... Monat	1	0,41		0
2010 ... Eine ... Woche	1	0,41		0
Insel ... Eine ... Zeit	1	0,41		0
gap ... Zwei ... Stunden	1	0,41		0
Sicher ... eine ... Weile	1	0,41		0
da ... Ein ... Jahr	1	0,41		0
Mal ... Eine ... Zeit	1	0,41		0
Für ... eine ... Zeit	1	0,41		0
wurden ... einen ... Samstag	1	0,41		0
bestrafen ... Eine ... Zeit	1	0,41		0
sondern ... Sind ... Bereich	1	0,41		0
Ideal ... Drei ... Stunden	1	0,41		0
Amrein ... Eine ... Zeit	1	0,41		0
gap ... Eine ... Weile	1	0,41		0
punk ... eine ... zeit	1	0,41		0
aber ... fünf ... Jahre	1	0,41		0
Güterverkehr ... Eine ... Zeit	1	0,41		0
und ... eine ... Nacht	1	0,41		0
über ... zwei ... Jahre	1	0,41		0
engagierte ... sich ... Jahrzehnte	1	0,41		0
Glaubensbekenntnis ... Ein ... Jahr	1	0,41		0
gap ... 17 ... Jahre	1	0,41		0
Etappe ... war ... 80KM	1	0,41		0
Einen ... ganzen ... Tag	1	0,41	[Adj]	0
zusammen ... Eine ... Zeit	1	0,41		0
ihn ... vier ... Jahrzehnte	1	0,41		0
Jugendtrainer ... 1 ... Spiel	1	0,41		0
Verfahrens ... Drei ... Wochen	1	0,41		0
habe ... Eine ... Zeit	1	0,41		0
Familie ... Einen ... Moment	1	0,41		0
Anode ... 15 ... Minuten	1	0,41		0
Insgesamt ... 190 ... Kilometer	1	0,41		0
so ... einem ... Firlefanz	1	0,41		0
erhalten ... Sieben ... Jahre	1	0,41		0
Gruppe ... Einen ... Moment	1	0,41		0
GSA ... 4 ... Tage	1	0,41		0
Grund ... Zwei ... Jahre	1	0,41		0
zusammen ... Eine ... Woche	1	0,41		0
Horoskopstrauß ... Eine ... Zeit	1	0,41		0
Mannheim ... Zwei ... Drittel	1	0,41		0
der ... vier ... Jahre	1	0,41		0
Knapp ... drei ... Wochen	1	0,41		0
sein ... ganzes ... Leben	1	0,41	[Adj]	0
Berufsvorbereitung ... Einen ... Tag	1	0,41		0
es ... eine ... Jahrzehnte	1	0,41		0
gap ... 40 ... Jahre	1	0,41		0
Tape ... Einen ... Nachmittag	1	0,41		0
verrückt ... Vier ... Wochen	1	0,41		0
Über ... eine ... Woche	1	0,41		0
Bundeskanzlerin ... Eine ... Zeit	1	0,41		0

Bekannte ... Elf ... Tage	1	0,41			0
sein ... 24 ... Stunden	1	0,41			0
sein ... Fünf ... Monate	1	0,41			0
unterschrieben ... Zwei ... Jahre	1	0,41			0
Ende ... Ein ... Jahr	1	0,41			0
Über ... hundert ... Jahre	1	0,41			0
herab ... Eine ... Minute	1	0,41			0
gap ... Zwei ... Wochen	1	0,41			0
auf ... Zwei ... Wochen	1	0,41			0
so ... Einen ... Vormittag	1	0,41			0
arrgh ... 4 ... monate	1	0,41			0
zu ... sechs ... Wochen	1	0,41			0
über ... 16 ... Stunden	1	0,41			0
Beinen ... dessen ... Behaarung	1	0,41			0
gap ... Eine ... Zeit	1	0,41			0
USA ... Drei ... Wochen	1	0,41			0
auf ... Zwei ... Stunden	1	0,41			0
Philipp ... Ein ... Jahr	1	0,41			0
Motorrad ... zwei ... Jahre	1	0,41			0
gap ... Eine ... Stunde	1	0,41			0
ast ... ein ... Jahr	1	0,41			0
Entscheidung ... Ein ... Jahr	1	0,41			0
gap ... 70 ... Minuten	1	0,41			0
verbieten ... Ein ... Jahr	1	0,41			0
bin ... einen ... Tag	1	0,41			0
Stadtbücherei ... Zwei ... Stunden	1	0,41			0
allerdings ... fünf ... Jahre	1	0,41			0
hier ... jemand ... seiten	1	0,41			0
Sogar ... 7 ... Spieltage	1	0,41			0
Streifen ... der ... Länge	1	0,41			0
gap ... Eine ... Woche	1	0,41			0
Kniestedt ... Ein ... Jahr	1	0,41			0
Ein ... ganzes ... Jahr	1	0,41	[Adj]		0
geht ... Eine ... Zeit	1	0,41			0
Über ... 100 ... Stunden	1	0,41			0
Berlin ... Zwei ... Jahre	1	0,41			0
aber ... zwei ... Jahre	1	0,41			0
Andalusien ... Eine ... Woche	1	0,41			0
Fast ... eine ... Woche	1	0,41			0
Eine ... halbe ... Stunde	1	0,41	[Adj]		0
Einen ... ganzen ... Monat	1	0,41	[Ajd]		0
damit ... einen ... Abend	1	0,41			0
Druck ... Eine ... Zeit	1	0,41			0
der ... 40 ... Jahre	1	0,41			0
Welt ... Ein ... Jahr	1	0,41			0
Jeweils ... einen ... Tag	1	0,41			0
wird ... 27 ... Jahre	1	0,41			0
gewonnen ... Einen ... Tag	1	0,41			0
Knapp ... ein ... Jahr	1	0,41			0
dann ... fünf ... Jahre	1	0,41			0
erwartet ... einen ... Moment	1	0,41			0
Skopzen ... Ein ... Jahr	1	0,41			0
Über ... einen ... Monat	1	0,41			0
noch ... 2 ... Tage	1	0,41			0
stand ... Eine ... Zeit	1	0,41			0

Einen ... ganzen ... Nachmittag	1	0,41	[Adj]	0
Beinahe ... vier ... Jahre	1	0,41		0
Jahrhunderte ... besser ... Jahrtausende	1	0,41	[Adj]	0
etwa ... 5 ... Jahre	1	0,41		0
selbst ... sei ... Jahre	1	0,41		0
dpa ... Dreieinhalb ... Stunden	1	0,41		0
teil ... Eine ... Woche	1	0,41		0
Verfahren ... drei ... Jahre	1	0,41		0
Über ... vier ... Jahrzehnte	1	0,41		0
Clubs ... Eine ... Woche	1	0,41		0
dich ... zwei ... Tage	1	0,41		0
Knapp ... eine ... Stunde	1	0,41		0
Talenthause ... Eine ... Woche	1	0,41		0
pumpen ... Einige ... Sekunden	1	0,41		0
Roms ... 6 ... Tage	1	0,41		0
Tag ... Einen ... Tag	1	0,41		0
Chance ... ein ... Jahr	1	0,41		0
Etwa ... ein ... Jahr	1	0,41		0
schwer ... Eine ... Halbzeit	1	0,41		0
sich ... ein ... Wochenende	1	0,41		0
einen ... ganzen ... Monat	1	0,41	[Adj]	0
Und ... einen ... Monat	1	0,41		0
spüren ... Eine ... Stunde	1	0,41		0
Straße ... Eine ... Woche	1	0,41		0
Essen ... Ein ... Jahr	1	0,41		0
sie ... 16 ... Jahre	1	0,41		0
Drei ... volle ... Tage	1	0,41	[Adj]	0
Fast ... zwei ... Stunden	1	0,41		0
ist ... einen ... Monat	1	0,41		0
jedoch ... sieben ... Jahre	1	0,41		0
Jahren ... Einen ... Tag	1	0,41		0
halt ... Zwei ... Stunden	1	0,41		0
Music ... Ein ... Jahr	1	0,41		0
2009 ... Eine ... Zeit	1	0,41		0
ein ... halbes ... Jahrhundert	1	0,41	[Adj]	0
veranstalten ... Einen ... Tag	1	0,41		0
Eisprung ... Eine ... Zeit	1	0,41		0
JJVRP ... 15 ... Jahre	1	0,41		0
studierte ... sechs ... Jahre	1	0,41		0
ca ... 250 ... km	1	0,41		0
Passagiere ... Sieben ... Stunden	1	0,41		0
einfach ... 21 ... Tage	1	0,41		0
Residenzstadt ... 500 ... Jahre	1	0,41		0
WSOP ... Ein ... Leben	1	0,41		0
ein ... 426 ... Jahre	1	0,41		0
Helferkreis ... Eine ... Woche	1	0,41		0
Dein ... ganzes ... Leben	1	0,41	[Adj]	0
Umgebung ... Ein ... Jahr	1	0,41		0
Landtag ... Drei ... Tage	1	0,41		0
2011 ... Eine ... Woche	1	0,41		0
Sein ... halbes ... Leben	1	0,41	[Adj]	0
Gifhorn ... Eine ... Stunde	1	0,41		0
Pilotin ... Ein ... Jahrzehnt	1	0,41		0
Wendepunkt ... 20 ... Jahre	1	0,41		0

rauchen ... Eine ... Zeit	1	0,41			0
der ... einen ... Tag	1	0,41			0
gap ... Achtundvierzig ... Stunden	1	0,41			0
Schritt ... Zwei ... Stunden	1	0,41			0
werden ... Zwei ... Wochen	1	0,41			0
Main ... Drei ... Tage	1	0,41			0
Ketten ... Ihr ... Leben	1	0,41			0
Solingen ... Einen ... Tag	1	0,41			0
Gesicht ... Vier ... Wochen	1	0,41			0
gap ... 2000 ... Jahre	1	0,41			0
konnte ... einem ... soo	1	0,41			0
Mechernich ... Zwei ... Schulstunden	1	0,41			0
gap ... Sein ... Leben	1	0,41			0
veröffentlicht ... Zweieinhalb ... Minuten	1	0,41			0
einzugliedern ... Eine ... Zeit	1	0,41			0
verkörpert ... Eine ... Zeit	1	0,41			0
Kinder ... Eine ... Woche	1	0,41			0
je ... fünf ... Tage	1	0,41			0
Land ... 30 ... Jahre	1	0,41			0

Abbildung 72: Füller zum Suchmuster "# # # [L|l]ang #" – Feld -3, -2, -1.

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
Eine ... Zeit	21	8,71			0
Ein ... Jahr	19	7,88			0
Eine ... Woche	13	5,39			0
ein ... Jahr	10	4,15			0
Einen ... Tag	9	3,73			0
einen ... Monat	5	2,07			0
Zwei ... Stunden	5	2,07			0
Zwei ... Jahre	5	2,07			0
Zwei ... Wochen	4	1,66			0
Drei ... Tage	4	1,66			0
Einen ... Moment	3	1,24			0
fünf ... Jahre	3	1,24			0
Eine ... Stunde	3	1,24			0
einen ... Tag	3	1,24			0
zwei ... Jahre	3	1,24			0
vier ... Jahrzehnte	2	0,83			0
Drei ... Wochen	2	0,83			0
2 ... Tage	2	0,83			0
Ihr ... Leben	2	0,83			0
ganzen ... Monat	2	0,83			0
Ein ... Leben	2	0,83			0
4 ... Tage	2	0,83			0
ganzes ... Leben	2	0,83			0
Vier ... Wochen	2	0,83			0
eine ... Woche	2	0,83			0
Zwei ... Tage	2	0,83			0
15 ... Jahre	2	0,83			0
vier ... Jahre	2	0,83			0
30 ... Jahre	2	0,83			0
halbes ... Jahr	2	0,83			0
Sechs ... Wochen	2	0,83			0
drei ... Jahre	2	0,83			0
40 ... Jahre	2	0,83			0
Eine ... Minute	2	0,83			0
zwei ... Tage	1	0,41			0
100 ... Stunden	1	0,41			0
Zwei ... Schulstunden	1	0,41			0
hundert ... Jahre	1	0,41			0
45 ... m	1	0,41			0
ein ... Wochenende	1	0,41			0
eine ... Nacht	1	0,41			0
war ... Jahrzehnte	1	0,41			0
zwei ... Stunden	1	0,41			0
ein ... Jahrzehnt	1	0,41			0
190 ... Kilometer	1	0,41			0
halbes ... Leben	1	0,41			0
20 ... Jahre	1	0,41			0
volle ... Tage	1	0,41			0
50 ... Jahre	1	0,41			0

einem ... soo	1	0,41			0
Sind ... Bereich	1	0,41			0
24 ... Stunden	1	0,41			0
halbes ... Jahrhundert	1	0,41			0
50 ... Minuten	1	0,41			0
4 ... monate	1	0,41			0
Achtundvierzig ... Stunden	1	0,41			0
sei ... Jahre	1	0,41			0
Einen ... Vormittag	1	0,41			0
7 ... Spieltage	1	0,41			0
einem ... Firlefan	1	0,41			0
einige ... Runden	1	0,41			0
ganzes ... Jahr	1	0,41			0
6 ... Jahre	1	0,41			0
halbe ... Stunde	1	0,41			0
einen ... Moment	1	0,41			0
2000 ... Jahre	1	0,41			0
6 ... Tage	1	0,41			0
Einige ... Sekunden	1	0,41			0
16 ... Stunden	1	0,41			0
Eine ... Halbzeit	1	0,41			0
15 ... Minuten	1	0,41			0
einen ... Samstag	1	0,41			0
Drei ... Jahre	1	0,41			0
5 ... Jahre	1	0,41			0
ganzen ... Tag	1	0,41			0
Drei ... Stunden	1	0,41			0
70 ... Minuten	1	0,41			0
sechs ... Monate	1	0,41			0
Sieben ... Stunden	1	0,41			0
sieben ... Jahre	1	0,41			0
war ... 80KM	1	0,41			0
Zehn ... Jahre	1	0,41			0
120 ... Tage	1	0,41			0
bleiben ... Jahrzehnte	1	0,41			0
sich ... Jahrzehnte	1	0,41			0
1 ... Spiel	1	0,41			0
Einen ... Nachmittag	1	0,41			0
eine ... Weile	1	0,41			0
eine ... Stunde	1	0,41			0
drei ... Wochen	1	0,41			0
fünf ... Tage	1	0,41			0
der ... Länge	1	0,41			0
Dreieinhalb ... Stunden	1	0,41			0
dreißig ... Jahre	1	0,41			0
eine ... zeit	1	0,41			0
jemand ... seiten	1	0,41			0
man ... Stunden	1	0,41			0
halben ... Tag	1	0,41			0
Zweieinhalb ... Minuten	1	0,41			0
ein ... Leben	1	0,41			0
16 ... Jahre	1	0,41			0
Ein ... Semester	1	0,41			0
27 ... Jahre	1	0,41			0
Fünf ... Monate	1	0,41			0

Elf ... Tage	1	0,41			0
ganzen ... Nachmittag	1	0,41			0
sei ... Jahrtausende	1	0,41			0
sechs ... Jahre	1	0,41			0
dessen ... Behaarung	1	0,41			0
sechs ... Wochen	1	0,41			0
eine ... Zeit	1	0,41			0
Zwei ... Monate	1	0,41			0
Sieben ... Jahre	1	0,41			0
Ein ... Jahrzehnt	1	0,41			0
Sein ... Leben	1	0,41			0
Eine ... Weile	1	0,41			0
21 ... Tage	1	0,41			0
eine ... Jahrzehnte	1	0,41			0
500 ... Jahre	1	0,41			0
besser ... Jahrtausende	1	0,41			0
17 ... Jahre	1	0,41			0
10 ... Jahre	1	0,41			0
Zwei ... Drittel	1	0,41			0
einen ... Abend	1	0,41			0
250 ... km	1	0,41			0
der ... Jahrzehnte	1	0,41			0
426 ... Jahre	1	0,41			0

Abbildung 73: Füller zum Suchmuster "# # # [L|I]ang #" – Feld -2, -1.

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
Über ... ein ... Jahr ... hatte	2	0,83			0
wird ... 27 ... Jahre ... habe	1	0,41			0
absolvieren ... Ein ... Semester ... werden	1	0,41			0
2011 ... Eine ... Woche ... arbeiten	1	0,41			0
Sein ... halbes ... Leben ... hat	1	0,41			0
mehr ... Zwei ... Tage ... haben	1	0,41			0
Pilotin ... Ein ... Jahrzehnt ... machte	1	0,41			0
Gesicht ... Vier ... Wochen ... regiert	1	0,41			0
Insel ... Eine ... Zeit ... gab	1	0,41			0
sein ... 24 ... Stunden ... können	1	0,41			0
über ... 16 ... Stunden ... verbraucht	1	0,41			0
aber ... zwei ... Jahre ... konstant	1	0,41			0
teil ... Eine ... Woche ... wurde	1	0,41			0
Korridor ... Einen ... Moment ... schien	1	0,41			0
Kollegiumskirche ... war ... Jahrzehnte ... der	1	0,41			0
Jeweils ... einen ... Tag ... nimmt	1	0,41			0
jedoch ... sieben ... Jahre ... still	1	0,41			0
Ruhe ... Eine ... Woche ... hatten	1	0,41			0
und ... 45 ... m ... sollte	1	0,41			0
werden ... Zwei ... Wochen ... sollte	1	0,41			0
gap ... Zehn ... Jahre ... hat	1	0,41			0
aushalten ... Einen ... Tag ... mussten	1	0,41			0
Drei ... volle ... Tage ... wird	1	0,41			0
gap ... Eine ... Stunde ... stellte	1	0,41			0
Beinahe ... vier ... Jahre ... hat	1	0,41			0
Beinen ... dessen ... Behaarung ... genug	1	0,41			0
mich ... dreißig ... Jahre ... gewehrt	1	0,41			0
allerdings ... fünf ... Jahre ... bindend	1	0,41			0
Verfahren ... drei ... Jahre ... gelagert	1	0,41			0
Andalusien ... Eine ... Woche ... geht	1	0,41			0
ca ... 250 ... km ... und	1	0,41			0
Sogar ... 7 ... Spieltage ... stand	1	0,41			0
Berlin ... Drei ... Tage ... wollten	1	0,41			0
Einen ... halben ... Tag ... durften	1	0,41			0
Skopzen ... Ein ... Jahr ... besuchte	1	0,41			0
zu ... sechs ... Wochen ... muss	1	0,41			0
Eisprung ... Eine ... Zeit ... versucht	1	0,41			0
herab ... Eine ... Minute ... wandert	1	0,41			0
haben ... einen ... Monat ... Fallen	1	0,41			0
veranstalten ... Einen ... Tag ... dreht	1	0,41			0
selbst ... sei ... Jahre ... das	1	0,41			0
geht ... Eine ... Zeit ... lässt	1	0,41			0
Verfahrens ... Drei ... Wochen ... können	1	0,41			0
gap ... Zwei ... Stunden ... habe	1	0,41			0
rauchen ... Eine ... Zeit ... hat	1	0,41			0
engagierte ... sich ... Jahrzehnte ... im	1	0,41			0
Fast ... zwei ... Stunden ... muss	1	0,41			0
spüren ... Eine ... Stunde ... sprudelte	1	0,41			0
dpa ... Dreieinhalb ... Stunden ... hat	1	0,41			0

der ... vier ... Jahre ... wüten	1	0,41			0
damit ... einen ... Abend ... bewegen	1	0,41			0
Bundeskanzlerin ... Eine ... Zeit ... habe	1	0,41			0
einfach ... 21 ... Tage ... tun	1	0,41			0
Knapp ... drei ... Wochen ... sollen	1	0,41			0
Knapp ... ein ... Jahr ... hatten	1	0,41			0
Spielstände ... 50 ... Minuten ... hatten	1	0,41			0
Etwa ... ein ... Jahr ... hatten	1	0,41			0
Tag ... Einen ... Tag ... sollten	1	0,41			0
als ... ein ... Jahrzehnt ... konnten	1	0,41			0
unterschrieben ... Zwei ... Jahre ... soll	1	0,41			0
einzugliedern ... Eine ... Zeit ... beugte	1	0,41			0
Helferkreis ... Eine ... Woche ... begleiteten	1	0,41			0
bin ... einen ... Tag ... ausschließlich	1	0,41			0
Welt ... Ein ... Jahr ... wurden	1	0,41			0
Schritt ... Zwei ... Stunden ... operieren	1	0,41			0
Über ... eine ... Woche ... hat	1	0,41			0
Projekts ... Zwei ... Jahre ... hat	1	0,41			0
gap ... Ein ... Jahr ... hatte	1	0,41			0
Jugendtrainer ... 1 ... Spiel ... hat	1	0,41			0
latscht ... man ... Stunden ... bergauf	1	0,41			0
Ketten ... Ihr ... Leben ... hatte	1	0,41			0
Über ... ein ... Jahr ... hat	1	0,41			0
etwa ... 5 ... Jahre ... nicht	1	0,41			0
openPR ... Eine ... Zeit ... war	1	0,41			0
verbieten ... Ein ... Jahr ... hat	1	0,41			0
Ideal ... Drei ... Stunden ... wird	1	0,41			0
Kinder ... Eine ... Woche ... können	1	0,41			0
je ... fünf ... Tage ... alles	1	0,41			0
noch ... 2 ... Tage ... wehmmütig	1	0,41			0
gap ... Eine ... Zeit ... habe	1	0,41			0
Eine ... halbe ... Stunde ... konnten	1	0,41			0
Clubs ... Eine ... Woche ... trifft	1	0,41			0
so ... einem ... Firlefanzen ... genug	1	0,41			0
erhalten ... Sieben ... Jahre ... hat	1	0,41			0
ihnen ... 15 ... Jahre ... hat	1	0,41			0
begeistern ... Zwei ... Wochen ... wird	1	0,41			0
Rund ... sechs ... Monate ... hat	1	0,41			0
Horoskopstrauß ... Eine ... Zeit ... wurde	1	0,41			0
ihn ... vier ... Jahrzehnte ... geführt	1	0,41			0
Glaubensbekenntnis ... Ein ... Jahr ... werden	1	0,41			0
so ... Einen ... Vormittag ... steht	1	0,41			0
Passagiere ... Sieben ... Stunden ... kämpft	1	0,41			0
ein ... halbes ... Jahr ... hatten	1	0,41			0
Knapp ... eine ... Stunde ... sah	1	0,41			0
Über ... vier ... Jahrzehnte ... hat	1	0,41			0
Künstler ... der ... Jahrzehnte ... in	1	0,41			0
gap ... Eine ... Woche ... möchte	1	0,41			0
Über ... ein ... Jahr ... geht	1	0,41			0
hier ... jemand ... seiten ... seinen	1	0,41			0
Jahren ... Einen ... Tag ... gibt	1	0,41			0
Anode ... 15 ... Minuten ... werden	1	0,41			0
verkörpert ... Eine ... Zeit ... westernd	1	0,41			0
Mechernich ... Zwei ... Schulstunden ... rauchten	1	0,41			0
Stadtbücherei ... Zwei ... Stunden ... konnten	1	0,41			0

2010 ... Eine ... Woche ... hatten	1	0,41			0
für ... 4 ... Tage ... in	1	0,41			0
erwartet ... einen ... Moment ... einen	1	0,41			0
zusammen ... Eine ... Woche ... wird	1	0,41			0
Hamburg ... Sechs ... Wochen ... trainierten	1	0,41			0
gap ... Ein ... Jahr ... hat	1	0,41			0
GSA ... 4 ... Tage ... Shuffleboard	1	0,41			0
ein ... Einen ... Tag ... dreht	1	0,41			0
bestrafen ... Eine ... Zeit ... hatte	1	0,41			0
gap ... 40 ... Jahre ... hat	1	0,41			0
habe ... Eine ... Zeit ... konnte	1	0,41			0
konnte ... einem ... soo ... werden	1	0,41			0
gesetzt ... Eine ... Zeit ... hatten	1	0,41			0
Familie ... Einen ... Moment ... antwortete	1	0,41			0
Einen ... ganzen ... Tag ... konnte	1	0,41			0
einen ... ganzen ... Monat ... wird	1	0,41			0
Einen ... ganzen ... Nachmittag ... kann	1	0,41			0
Güterverkehr ... Eine ... Zeit ... beförderte	1	0,41			0
Entscheidung ... Ein ... Jahr ... haben	1	0,41			0
Hotline ... Zwei ... Monate ... konnte	1	0,41			0
Etappe ... war ... 80KM ... und	1	0,41			0
ein ... halbes ... Jahrhundert ... hatte	1	0,41			0
aber ... fünf ... Jahre ... geschafft	1	0,41			0
schwer ... Eine ... Halbzeit ... haben	1	0,41			0
Unfallkrankenhaus ... Sechs ... Wochen ... muss	1	0,41			0
Über ... 100 ... Stunden ... hat	1	0,41			0
zusammen ... Eine ... Zeit ... traute	1	0,41			0
Gifhorn ... Eine ... Stunde ... hat	1	0,41			0
dann ... fünf ... Jahre ... aktiv	1	0,41			0
Astrologie ... sei ... Jahrtausende ... bewährt	1	0,41			0
halt ... Zwei ... Stunden ... haben	1	0,41			0
Roms ... 6 ... Tage ... konnte	1	0,41			0
können ... Einen ... Tag ... dauert	1	0,41			0
sein ... Fünf ... Monate ... können	1	0,41			0
Bekannte ... Elf ... Tage ... können	1	0,41			0
gap ... 2000 ... Jahre ... versuchten	1	0,41			0
Essen ... Ein ... Jahr ... hat	1	0,41			0
Über ... hundert ... Jahre ... rangen	1	0,41			0
Tape ... Einen ... Nachmittag ... ereilte	1	0,41			0
Jahrhunderte ... besser ... Jahrtausende ... war	1	0,41			0
Fast ... ein ... Jahr ... hat	1	0,41			0
arrgh ... 4 ... monate ... will	1	0,41			0
Philipp ... Ein ... Jahr ... hatten	1	0,41			0
Grund ... Zwei ... Jahre ... hat	1	0,41			0
der ... 40 ... Jahre ... eingesperrt	1	0,41			0
Solingen ... Einen ... Tag ... durfte	1	0,41			0
Main ... Drei ... Tage ... wird	1	0,41			0
er ... einige ... Runden ... sogar	1	0,41			0
pumpen ... Einige ... Sekunden ... hört	1	0,41			0
Gruppe ... Einen ... Moment ... sieht	1	0,41			0
ein ... 426 ... Jahre ... wurden	1	0,41			0
sie ... 16 ... Jahre ... vorbereitet	1	0,41			0
2009 ... Eine ... Zeit ... war	1	0,41			0
Tanzsaal ... Eine ... Zeit ... war	1	0,41			0
auch ... 2 ... Tage ... etwas	1	0,41			0

da ... Ein ... Jahr ... hat	1	0,41			0
stand ... Eine ... Zeit ... habe	1	0,41			0
Ein ... ganzes ... Jahr ... wollen	1	0,41			0
Streifen ... der ... Länge ... am	1	0,41			0
Chance ... ein ... Jahr ... können	1	0,41			0
Rassist_innen ... 10 ... Jahre ... konnte	1	0,41			0
verrückt ... Vier ... Wochen ... haben	1	0,41			0
Tod ... Ihr ... Leben ... hat	1	0,41			0
Freiburg ... Eine ... Woche ... waren	1	0,41			0
gap ... Ein ... Jahr ... ist	1	0,41			0
Talenthause ... Eine ... Woche ... kann	1	0,41			0
Fast ... eine ... Woche ... hatte	1	0,41			0
Und ... einen ... Monat ... haben	1	0,41			0
dich ... zwei ... Tage ... intensiv	1	0,41			0
sich ... ein ... Wochenende ... nur	1	0,41			0
wurden ... einen ... Samstag ... intensiv	1	0,41			0
Einen ... ganzen ... Monat ... können	1	0,41			0
gap ... Sein ... Leben ... bereits	1	0,41			0
gap ... Zwei ... Wochen ... habe	1	0,41			0
Mannheim ... Zwei ... Drittel ... konnte	1	0,41			0
Umgebung ... Ein ... Jahr ... leitete	1	0,41			0
Amrein ... Eine ... Zeit ... lebte	1	0,41			0
sondern ... Sind ... Bereich ... Statt	1	0,41			0
Viertel ... Drei ... Jahre ... gab	1	0,41			0
Berufsvorbereitung ... Einen ... Tag ... lernten	1	0,41			0
Berlin ... Zwei ... Jahre ... wird	1	0,41			0
Residenzstadt ... 500 ... Jahre ... sollten	1	0,41			0
Sicher ... eine ... Weile ... lassen	1	0,41			0
gap ... 30 ... Jahre ... mussten	1	0,41			0
Nur ... einen ... Monat ... konnten	1	0,41			0
und ... bleiben ... Jahrzehnte ... so	1	0,41			0
veröffentlicht ... Zweieinhalb ... Minuten ... soll	1	0,41			0
JJVRP ... 15 ... Jahre ... geführt	1	0,41			0
es ... eine ... Jahrzehnte ... ideologisch	1	0,41			0
ast ... ein ... Jahr ... hatte	1	0,41			0
Wendepunkt ... 20 ... Jahre ... hat	1	0,41			0
gap ... Ein ... Jahr ... haben	1	0,41			0
ist ... einen ... Monat ... gültig	1	0,41			0
gap ... 17 ... Jahre ... hatte	1	0,41			0
ein ... halbes ... Jahr ... hat	1	0,41			0
Heidegger ... ein ... Leben ... denkt	1	0,41			0
Für ... eine ... Zeit ... wird	1	0,41			0
WSOP ... Ein ... Leben ... Pokern	1	0,41			0
vorher ... 120 ... Tage ... quasi	1	0,41			0
auf ... Zwei ... Stunden ... sendet	1	0,41			0
punk ... eine ... zeit ... habe	1	0,41			0
sein ... ganzes ... Leben ... hatte	1	0,41			0
Amsterdam ... Drei ... Tage ... wird	1	0,41			0
Land ... 30 ... Jahre ... regiert	1	0,41			0
Fast ... ein ... Jahr ... habe	1	0,41			0
Ende ... Ein ... Jahr ... hatten	1	0,41			0
und ... eine ... Nacht ... können	1	0,41			0
noch ... 50 ... Jahre ... senden	1	0,41			0
Music ... Ein ... Jahr ... haben	1	0,41			0

Über ... einen ... Monat ... habe	1	0,41			0
auf ... Zwei ... Wochen ... wurden	1	0,41			0
Insgesamt ... 190 ... Kilometer ... soll	1	0,41			0
Motorrad ... zwei ... Jahre ... kostenlos	1	0,41			0
gap ... 6 ... Jahre ... hatten	1	0,41			0
Straße ... Eine ... Woche ... trainierten	1	0,41			0
mindestens ... drei ... Jahre ... aufzubewahren	1	0,41			0
gewonnen ... Einen ... Tag ... steht	1	0,41			0
Landtag ... Drei ... Tage ... wird	1	0,41			0
Kniestedt ... Ein ... Jahr ... werde	1	0,41			0
studierte ... sechs ... Jahre ... in	1	0,41			0
USA ... Drei ... Wochen ... wollen	1	0,41			0
Kraft ... Eine ... Minute ... dauerte	1	0,41			0
Reise ... Ein ... Jahr ... fährt	1	0,41			0
Dein ... ganzes ... Leben ... habe	1	0,41			0
über ... zwei ... Jahre ... in	1	0,41			0
Mal ... Eine ... Zeit ... hat	1	0,41			0
Jury ... Zwei ... Tage ... konnte	1	0,41			0
gap ... Eine ... Weile ... konnten	1	0,41			0
Bull ... Ein ... Jahr ... wurde	1	0,41			0
gap ... 70 ... Minuten ... kontrollierte	1	0,41			0
gap ... Achtundvierzig ... Stunden ... wird	1	0,41			0
bald ... Zwei ... Jahre ... haben	1	0,41			0
der ... einen ... Tag ... Praktikant	1	0,41			0
Druck ... Eine ... Zeit ... tat	1	0,41			0
Aktienfonds ... Ein ... Leben ... arbeiten	1	0,41			0
gap ... Ein ... Jahr ... versucht	1	0,41			0

Abbildung 74: Füller zum Suchmuster "# # # [L|I]ang #" – Feld -3, -2, -1, +1.

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
Ein ... Jahr ... hat	4	1,66			0
Drei ... Tage ... wird	3	1,24			0
Eine ... Zeit ... habe	3	1,24			0
Ein ... Jahr ... haben	3	1,24			0
ein ... Jahr ... hatte	3	1,24			0
Eine ... Zeit ... war	3	1,24			0
Einen ... Tag ... dreht	2	0,83			0
Zwei ... Jahre ... hat	2	0,83			0
Eine ... Zeit ... hat	2	0,83			0
Ein ... Jahr ... hatten	2	0,83			0
Eine ... Woche ... hatten	2	0,83			0
ein ... Jahr ... hatten	2	0,83			0
ein ... Jahr ... hat	2	0,83			0
24 ... Stunden ... können	1	0,41			0
Sieben ... Stunden ... kämpft	1	0,41			0
einen ... Monat ... konnten	1	0,41			0
45 ... m ... sollte	1	0,41			0
190 ... Kilometer ... soll	1	0,41			0
ganzen ... Monat ... können	1	0,41			0
Einen ... Moment ... sieht	1	0,41			0
einen ... Monat ... habe	1	0,41			0
ein ... Jahr ... habe	1	0,41			0
einen ... Tag ... nimmt	1	0,41			0
Eine ... Zeit ... beugte	1	0,41			0
halbes ... Jahr ... hat	1	0,41			0
17 ... Jahre ... hatte	1	0,41			0
Eine ... Woche ... kann	1	0,41			0
Ein ... Jahr ... wurde	1	0,41			0
Drei ... Tage ... wollten	1	0,41			0
jemand ... seiten ... seinen	1	0,41			0
Eine ... Zeit ... beförderte	1	0,41			0
einige ... Runden ... sogar	1	0,41			0
eine ... Woche ... hatte	1	0,41			0
vier ... Jahre ... wüten	1	0,41			0
ein ... Jahr ... können	1	0,41			0
Eine ... Zeit ... konnte	1	0,41			0
fünf ... Tage ... alles	1	0,41			0
Ein ... Jahr ... fährt	1	0,41			0
volle ... Tage ... wird	1	0,41			0
Ein ... Leben ... arbeiten	1	0,41			0
40 ... Jahre ... eingesperrt	1	0,41			0
Elf ... Tage ... können	1	0,41			0
21 ... Tage ... tun	1	0,41			0
halbes ... Jahrhundert ... hatte	1	0,41			0
ganzen ... Nachmittag ... kann	1	0,41			0
426 ... Jahre ... wurden	1	0,41			0
eine ... Woche ... hat	1	0,41			0
2 ... Tage ... wehmmütig	1	0,41			0
fünf ... Jahre ... aktiv	1	0,41			0

einem ... soo ... werden	1	0,41			0
1 ... Spiel ... hat	1	0,41			0
Ein ... Jahr ... besuchte	1	0,41			0
zwei ... Jahre ... konstant	1	0,41			0
Einige ... Sekunden ... hört	1	0,41			0
ein ... Leben ... denkt	1	0,41			0
dessen ... Behaarung ... genug	1	0,41			0
27 ... Jahre ... habe	1	0,41			0
Zwei ... Stunden ... konnten	1	0,41			0
einen ... Moment ... einen	1	0,41			0
Eine ... Woche ... können	1	0,41			0
50 ... Jahre ... senden	1	0,41			0
Drei ... Jahre ... gab	1	0,41			0
Einen ... Nachmittag ... ereilte	1	0,41			0
Ein ... Jahr ... versucht	1	0,41			0
hundert ... Jahre ... rangen	1	0,41			0
Eine ... Zeit ... wurde	1	0,41			0
Ein ... Jahr ... wurden	1	0,41			0
Zehn ... Jahre ... hat	1	0,41			0
Eine ... Woche ... arbeiten	1	0,41			0
30 ... Jahre ... mussten	1	0,41			0
Zwei ... Wochen ... wird	1	0,41			0
4 ... monate ... will	1	0,41			0
ganzen ... Monat ... wird	1	0,41			0
der ... Jahrzehnte ... in	1	0,41			0
250 ... km ... und	1	0,41			0
50 ... Minuten ... hatten	1	0,41			0
Eine ... Zeit ... versucht	1	0,41			0
Eine ... Stunde ... sprudelte	1	0,41			0
Eine ... Zeit ... lässt	1	0,41			0
Drei ... Stunden ... wird	1	0,41			0
Einen ... Moment ... schien	1	0,41			0
zwei ... Jahre ... kostenlos	1	0,41			0
2 ... Tage ... etwas	1	0,41			0
Eine ... Stunde ... stellte	1	0,41			0
Ein ... Jahr ... werden	1	0,41			0
Drei ... Wochen ... können	1	0,41			0
einen ... Monat ... gültig	1	0,41			0
sechs ... Wochen ... muss	1	0,41			0
Einen ... Tag ... dauert	1	0,41			0
dreißig ... Jahre ... gewehrt	1	0,41			0
Ein ... Jahr ... hatte	1	0,41			0
fünf ... Jahre ... geschafft	1	0,41			0
sei ... Jahre ... das	1	0,41			0
halbes ... Jahr ... hatten	1	0,41			0
Zwei ... Stunden ... haben	1	0,41			0
drei ... Jahre ... aufzubewahren	1	0,41			0
sich ... Jahrzehnte ... im	1	0,41			0
man ... Stunden ... bergauf	1	0,41			0
Eine ... Zeit ... tat	1	0,41			0
Ein ... Jahr ... leitete	1	0,41			0
war ... Jahrzehnte ... der	1	0,41			0
30 ... Jahre ... regiert	1	0,41			0
2000 ... Jahre ... versuchten	1	0,41			0
Ein ... Jahrzehnt ... machte	1	0,41			0

Eine ... Zeit ... gab	1	0,41			0
ein ... Jahrzehnt ... konnten	1	0,41			0
sechs ... Jahre ... in	1	0,41			0
7 ... Spieltage ... stand	1	0,41			0
eine ... Nacht ... können	1	0,41			0
Einen ... Tag ... lernten	1	0,41			0
ein ... Wochenende ... nur	1	0,41			0
Eine ... Weile ... konnten	1	0,41			0
Einen ... Tag ... durfte	1	0,41			0
Eine ... Stunde ... hat	1	0,41			0
Eine ... Woche ... trifft	1	0,41			0
16 ... Stunden ... verbraucht	1	0,41			0
Zwei ... Wochen ... habe	1	0,41			0
ein ... Jahr ... geht	1	0,41			0
Eine ... Woche ... wird	1	0,41			0
Sind ... Bereich ... Statt	1	0,41			0
zwei ... Jahre ... in	1	0,41			0
Sechs ... Wochen ... muss	1	0,41			0
Ein ... Jahr ... ist	1	0,41			0
sechs ... Monate ... hat	1	0,41			0
Eine ... Zeit ... hatte	1	0,41			0
Eine ... Woche ... waren	1	0,41			0
vier ... Jahrzehnte ... geführt	1	0,41			0
10 ... Jahre ... konnte	1	0,41			0
Einen ... Tag ... gibt	1	0,41			0
Zwei ... Jahre ... haben	1	0,41			0
einen ... Monat ... Fallen	1	0,41			0
einen ... Tag ... ausschließlich	1	0,41			0
Zweieinhalb ... Minuten ... soll	1	0,41			0
6 ... Tage ... konnte	1	0,41			0
Eine ... Zeit ... traute	1	0,41			0
Vier ... Wochen ... regiert	1	0,41			0
Eine ... Minute ... dauerte	1	0,41			0
Sein ... Leben ... bereits	1	0,41			0
der ... Länge ... am	1	0,41			0
halbes ... Leben ... hat	1	0,41			0
Ihr ... Leben ... hatte	1	0,41			0
Einen ... Tag ... mussten	1	0,41			0
6 ... Jahre ... hatten	1	0,41			0
15 ... Jahre ... hat	1	0,41			0
einen ... Samstag ... intensiv	1	0,41			0
bleiben ... Jahrzehnte ... so	1	0,41			0
eine ... Jahrzehnte ... ideologisch	1	0,41			0
Zwei ... Drittel ... konnte	1	0,41			0
5 ... Jahre ... nicht	1	0,41			0
500 ... Jahre ... sollten	1	0,41			0
halbe ... Stunde ... konnten	1	0,41			0
Eine ... Minute ... wandert	1	0,41			0
Eine ... Woche ... trainierten	1	0,41			0
sieben ... Jahre ... still	1	0,41			0
zwei ... Tage ... intensiv	1	0,41			0
halben ... Tag ... durften	1	0,41			0
Zwei ... Jahre ... soll	1	0,41			0
Drei ... Wochen ... wollen	1	0,41			0
einen ... Monat ... haben	1	0,41			0

Eine ... Zeit ... westernd	1	0,41		0
Fünf ... Monate ... können	1	0,41		0
Einen ... Tag ... sollten	1	0,41		0
4 ... Tage ... in	1	0,41		0
100 ... Stunden ... hat	1	0,41		0
Zwei ... Stunden ... operieren	1	0,41		0
15 ... Minuten ... werden	1	0,41		0
Zwei ... Tage ... haben	1	0,41		0
ganzes ... Leben ... habe	1	0,41		0
vier ... Jahre ... hat	1	0,41		0
zwei ... Stunden ... muss	1	0,41		0
Einen ... Tag ... steht	1	0,41		0
eine ... Zeit ... wird	1	0,41		0
Ein ... Jahr ... werde	1	0,41		0
Zwei ... Wochen ... sollte	1	0,41		0
Achtundvierzig ... Stunden ... wird	1	0,41		0
drei ... Wochen ... sollen	1	0,41		0
eine ... zeit ... habe	1	0,41		0
Ihr ... Leben ... hat	1	0,41		0
drei ... Jahre ... gelagert	1	0,41		0
Einen ... Vormittag ... steht	1	0,41		0
20 ... Jahre ... hat	1	0,41		0
Eine ... Zeit ... lebte	1	0,41		0
eine ... Stunde ... sah	1	0,41		0
ganzes ... Jahr ... wollen	1	0,41		0
einen ... Tag ... Praktikant	1	0,41		0
Zwei ... Tage ... konnte	1	0,41		0
120 ... Tage ... quasi	1	0,41		0
einem ... Firlefanz ... genug	1	0,41		0
Sechs ... Wochen ... trainierten	1	0,41		0
Sieben ... Jahre ... hat	1	0,41		0
Zwei ... Stunden ... sendet	1	0,41		0
Ein ... Leben ... Pokern	1	0,41		0
fünf ... Jahre ... bindend	1	0,41		0
ganzen ... Tag ... konnte	1	0,41		0
Ein ... Semester ... werden	1	0,41		0
Eine ... Zeit ... hatten	1	0,41		0
eine ... Weile ... lassen	1	0,41		0
15 ... Jahre ... geführt	1	0,41		0
Zwei ... Monate ... konnte	1	0,41		0
Zwei ... Stunden ... habe	1	0,41		0
ganzes ... Leben ... hatte	1	0,41		0
Zwei ... Wochen ... wurden	1	0,41		0
besser ... Jahrtausende ... war	1	0,41		0
Einen ... Moment ... antwortete	1	0,41		0
40 ... Jahre ... hat	1	0,41		0
Eine ... Woche ... geht	1	0,41		0
sei ... Jahrtausende ... bewährt	1	0,41		0
4 ... Tage ... Shuffleboard	1	0,41		0
war ... 80KM ... und	1	0,41		0
Zwei ... Schulstunden ... rauchten	1	0,41		0
Zwei ... Jahre ... wird	1	0,41		0
Eine ... Woche ... möchte	1	0,41		0
Eine ... Woche ... wurde	1	0,41		0

16 ... Jahre ... vorbereitet	1	0,41			0
Eine ... Halbzeit ... haben	1	0,41			0
Vier ... Wochen ... haben	1	0,41			0
70 ... Minuten ... kontrollierte	1	0,41			0
vier ... Jahrzehnte ... hat	1	0,41			0
einen ... Abend ... bewegen	1	0,41			0
Dreieinhalb ... Stunden ... hat	1	0,41			0

Abbildung 75: Füller zum Suchmuster "# # # [L|I]ang #" – Feld -3, -2, -1, +1.

Lückenfüller	Anzahl	Prozentanteil	Tag	Kommentar	Sortierung
Jahre ... hat	8	3,32			0
Jahr ... hat	7	2,90			0
Jahr ... hatten	5	2,07			0
Tage ... wird	4	1,66			0
Jahr ... hatte	4	1,66			0
Zeit ... habe	3	1,24			0
Jahr ... haben	3	1,24			0
Zeit ... war	3	1,24			0
Stunden ... wird	2	0,83			0
Stunden ... hat	2	0,83			0
Leben ... hatte	2	0,83			0
Wochen ... muss	2	0,83			0
Tage ... konnte	2	0,83			0
Zeit ... hat	2	0,83			0
Tag ... dreht	2	0,83			0
Woche ... hatten	2	0,83			0
Jahre ... in	2	0,83			0
Leben ... hat	2	0,83			0
Drittel ... konnte	1	0,41			0
Tag ... ausschließlich	1	0,41			0
Minuten ... hatten	1	0,41			0
Tage ... können	1	0,41			0
Zeit ... versucht	1	0,41			0
Moment ... einen	1	0,41			0
Leben ... bereits	1	0,41			0
Stunde ... konnten	1	0,41			0
Tage ... in	1	0,41			0
Zeit ... wird	1	0,41			0
Jahrzehnte ... hat	1	0,41			0
Jahrtausende ... bewährt	1	0,41			0
Nachmittag ... erteilte	1	0,41			0
Woche ... kann	1	0,41			0
Jahre ... wurden	1	0,41			0
Woche ... wurde	1	0,41			0
Moment ... antwortete	1	0,41			0
Spieltage ... stand	1	0,41			0
Länge ... am	1	0,41			0
Nacht ... können	1	0,41			0
Jahre ... nicht	1	0,41			0
Jahr ... werde	1	0,41			0
Jahre ... hatte	1	0,41			0
Monat ... habe	1	0,41			0
Jahre ... hatten	1	0,41			0
Behaarung ... genug	1	0,41			0
Jahre ... wird	1	0,41			0
Jahre ... gewehrt	1	0,41			0
Wochen ... sollte	1	0,41			0
Monat ... wird	1	0,41			0
Minuten ... kontrollierte	1	0,41			0

Jahrtausende ... war	1	0,41			0
Runden ... sogar	1	0,41			0
Jahr ... wollen	1	0,41			0
Wochen ... haben	1	0,41			0
Minuten ... soll	1	0,41			0
Monate ... hat	1	0,41			0
Wochen ... trainierten	1	0,41			0
Tag ... steht	1	0,41			0
Stunden ... können	1	0,41			0
Jahr ... fährt	1	0,41			0
km ... und	1	0,41			0
Jahr ... wurden	1	0,41			0
Tag ... durfte	1	0,41			0
Tage ... haben	1	0,41			0
Jahr ... werden	1	0,41			0
Stunden ... muss	1	0,41			0
Tag ... mussten	1	0,41			0
Moment ... sieht	1	0,41			0
Jahrzehnte ... so	1	0,41			0
Jahre ... kostenlos	1	0,41			0
Jahre ... konstant	1	0,41			0
Wochen ... habe	1	0,41			0
Tage ... quasi	1	0,41			0
soo ... werden	1	0,41			0
Tage ... wollten	1	0,41			0
Jahr ... wurde	1	0,41			0
Abend ... bewegen	1	0,41			0
Bereich ... Statt	1	0,41			0
Jahrzehnte ... geführt	1	0,41			0
Monate ... konnte	1	0,41			0
Jahr ... ist	1	0,41			0
Woche ... trainierten	1	0,41			0
Tag ... gibt	1	0,41			0
Jahre ... mussten	1	0,41			0
Stunden ... kämpft	1	0,41			0
Monat ... Fallen	1	0,41			0
Samstag ... intensiv	1	0,41			0
Jahr ... habe	1	0,41			0
Woche ... möchte	1	0,41			0
Jahrzehnte ... ideologisch	1	0,41			0
Sekunden ... hört	1	0,41			0
Spiel ... hat	1	0,41			0
Stunden ... konnten	1	0,41			0
Tag ... Praktikant	1	0,41			0
Woche ... arbeiten	1	0,41			0
Jahre ... sollten	1	0,41			0
zeit ... habe	1	0,41			0
Jahre ... bindend	1	0,41			0
Leben ... arbeiten	1	0,41			0
Jahr ... besuchte	1	0,41			0
Wochen ... sollen	1	0,41			0
Jahre ... das	1	0,41			0
Stunden ... operieren	1	0,41			0
Wochen ... regiert	1	0,41			0
Zeit ... gab	1	0,41			0

Jahre ... gab	1	0,41			0
Zeit ... lebte	1	0,41			0
Woche ... trifft	1	0,41			0
Jahre ... rangen	1	0,41			0
Tag ... nimmt	1	0,41			0
Jahre ... vorbereitet	1	0,41			0
Jahr ... können	1	0,41			0
Jahre ... konnte	1	0,41			0
Leben ... denkt	1	0,41			0
Stunden ... sendet	1	0,41			0
Nachmittag ... kann	1	0,41			0
monate ... will	1	0,41			0
Jahre ... still	1	0,41			0
Wochen ... wird	1	0,41			0
Stunde ... stellte	1	0,41			0
Wochen ... wollen	1	0,41			0
Woche ... geht	1	0,41			0
Tag ... sollten	1	0,41			0
Firlefanz ... genug	1	0,41			0
Woche ... hatte	1	0,41			0
Jahre ... geführt	1	0,41			0
Jahre ... geschafft	1	0,41			0
Stunden ... haben	1	0,41			0
Vormittag ... steht	1	0,41			0
Woche ... begleiteten	1	0,41			0
Jahrzehnt ... machte	1	0,41			0
Woche ... hat	1	0,41			0
Stunde ... sah	1	0,41			0
Stunden ... habe	1	0,41			0
Zeit ... westernd	1	0,41			0
Jahre ... senden	1	0,41			0
Jahrzehnte ... im	1	0,41			0
Jahrzehnt ... konnten	1	0,41			0
Jahre ... regiert	1	0,41			0
Jahrzehnte ... der	1	0,41			0
Woche ... können	1	0,41			0
80KM ... und	1	0,41			0
Moment ... schien	1	0,41			0
Jahre ... eingesperrt	1	0,41			0
Monat ... gültig	1	0,41			0
Monat ... konnten	1	0,41			0
Weile ... konnten	1	0,41			0
Tage ... wehmmütig	1	0,41			0
Minute ... dauerte	1	0,41			0
Woche ... wird	1	0,41			0
Monate ... können	1	0,41			0
Jahre ... haben	1	0,41			0
Halbzeit ... haben	1	0,41			0
Stunden ... bergauf	1	0,41			0
Stunden ... verbraucht	1	0,41			0
seiten ... seinen	1	0,41			0
Stunde ... hat	1	0,41			0
Wochen ... können	1	0,41			0
Jahre ... aktiv	1	0,41			0
Zeit ... beugte	1	0,41			0

m ... sollte	1	0,41			0
Jahre ... wüten	1	0,41			0
Tag ... dauert	1	0,41			0
Tag ... lernten	1	0,41			0
Tag ... konnte	1	0,41			0
Tage ... Shuffleboard	1	0,41			0
Zeit ... wurde	1	0,41			0
Zeit ... traute	1	0,41			0
Zeit ... hatte	1	0,41			0
Zeit ... beförderte	1	0,41			0
Jahre ... aufzubewahren	1	0,41			0
Tage ... tun	1	0,41			0
Semester ... werden	1	0,41			0
Woche ... waren	1	0,41			0
Leben ... habe	1	0,41			0
Jahre ... soll	1	0,41			0
Tage ... intensiv	1	0,41			0
Kilometer ... soll	1	0,41			0
Tage ... alles	1	0,41			0
Wochenende ... nur	1	0,41			0
Jahr ... versucht	1	0,41			0
Minute ... wandert	1	0,41			0
Zeit ... konnte	1	0,41			0
Weile ... lassen	1	0,41			0
Wochen ... wurden	1	0,41			0
Monat ... können	1	0,41			0
Stunde ... sprudelte	1	0,41			0
Jahr ... leitete	1	0,41			0
Minuten ... werden	1	0,41			0
Leben ... Pokern	1	0,41			0
Jahr ... geht	1	0,41			0
Tag ... durften	1	0,41			0
Tage ... etwas	1	0,41			0
Zeit ... lässt	1	0,41			0
Jahrzehnte ... in	1	0,41			0
Zeit ... hatten	1	0,41			0
Jahre ... versuchten	1	0,41			0
Monat ... haben	1	0,41			0
Zeit ... tat	1	0,41			0
Jahrhundert ... hatte	1	0,41			0
Schulstunden ... rauchten	1	0,41			0
Jahre ... habe	1	0,41			0
Jahre ... gelagert	1	0,41			0

Abbildung 76: Füller zum Suchmuster "# # # [L|I]ang #" – Feld -1, +1

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Kommentar	Sortierung
Jahrzehnte	6805	1294			0
Sechs	6714	722			0
halbes	6637	873			0
Einen	6627	4634			0
Vier	6607	1301			0
Drei	6568	2083			0
Jahrhunderte	6541	779			0
Jahrtausende	6495	322			0
Mehrere	6297	690			0
Zehn	6245	535			0
ganzes	6161	924			0
Zwei	6148	2668			0
Fünf	6097	676			0
Fast	5881	1196			0
jahrzehnte	5726	120			0
Sieben	5707	368			0
Monate	5643	2750			0
Neun	5499	202			0
Acht	5430	367			0
Woche	5417	4837			0
Jahrzehnt	5416	236			0
Stunde	5415	2114			0
Jahre	5411	12710			0
Tage	5380	4732			0
Eineinhalb	5354	95			0
Viertelstunde	5317	183			0
Zweieinhalb	5290	91			0
Augenblick	5268	546			0
Zwölf	5228	148			0
Wochen	5181	3890			0
Eine	5104	11263			0
Mindestens	5076	191			0
Monat	4951	1444			0
Vierteljahrhundert	4906	79			0
Moment	4871	1503			0
Zwanzig	4831	84			0
Stunden	4758	2642			0
Knapp	4745	181			0
Vormittag	4662	239			0
Etwa	4657	322			0
Dreiviertelstunde	4573	58			0
Anderthalb	4569	54			0
beschäftigten	4551	107			0
gedauert	4513	164			0
Jeweils	4496	100			0
Nächte	4473	183			0
DIN	4461	221			0
Vierzig	4369	51			0
Weile	4362	304			0

anhaltend	4220	63			0
halbe	4204	311			0
durften	4203	299			0
ununterbrochen	4199	77			0
Rund	4163	328			0
Minuten	4163	2064			0
Halbzeit	4142	405			0
Jahr	4121	6723			0
lebte	4100	184			0
Sekunde	4087	207			0
Ne	4082	75		(ei)ne	0
geprobt	4057	49			0
Vierteljahr	4053	43			0
Verdamp	4031	35			0
Elf	3991	107			0
arbeitete	3969	223			0
dreht	3969	227			0
Ein	3965	7077			0
arbeiteten	3957	89			0
Semester	3952	159			0
Fünfzehn	3948	37			0
ganzen	3938	1332			0
durfte	3915	400			0
Filmmacher	3857	67			0
Ungefähr	3852	52			0
Dreieinhalb	3845	32			0
gültig	3836	120			0
Vierzehn	3805	33			0
vierzig	3804	68			0
lebe	3768	119			0
Schülerinnen	3763	375			0
Schuljahr	3738	138			0
dreißig	3691	75			0
schwiegen	3685	32			0
Über	3682	1111			0
gelebt	3642	128			0
Dreißig	3628	31			0
Zeit	3626	5753			0
schweigend	3623	39			0
Wochenende	3619	648			0
Einige	3599	445			0
zwanzig	3584	125			0
Sekunden	3575	342			0
überlegte	3574	54			0
Tag	3553	2737			0
Beinahe	3531	40			0
Sein	3527	465			0
anhaltende	3517	51			0
hatten	3514	2051			0
Filmmacherin	3512	28			0
anhaltenden	3500	55			0
Ca	3497	69			0
zehn	3474	666			0
Leben	3445	2462			0
Herzschlag	3444	35			0

Filmteam	3416	27			0
gearbeitet	3408	254			0
Nachmittag	3378	268			0
glaubte	3337	77			0
Dreissig	3337	22			0
gestillt	3329	33			0
Schulstunde	3325	24			0
Runden	3317	138			0
geregnet	3305	34			0
Nase	3299	204			0
mussten	3291	473			0
intensiv	3281	200			0
fünfzehn	3279	45			0
Schüler	3278	772			0
konnten	3272	1195			0
Dreizehn	3257	23			0
begleitet	3254	249			0
vergeblich	3234	63			0
geglaubt	3232	59			0
sechs	3231	560			0
begleitete	3229	53			0
täglich	3225	385			0
kämpften	3224	53			0
zeit	3219	138			0
leitete	3201	66			0
neun	3194	212			0
Selbstversuch	3189	24			0
starrte	3176	39			0
starten	3171	23			0
Schulstunden	3169	22			0
gefeiert	3168	151			0
Abende	3145	43			0
lebten	3117	67			0
sieben	3117	352			0
acht	3110	337			0
begleiteten	3105	34			0
zwölf	3090	171			0
eineinhalb	3089	44			0
knappes	3083	26			0
recherchiert	3080	45			0
wöchentlich	3072	69			0
gekämpft	3071	56			0
Dreivierteljahr	3071	19			0
still	3068	93			0
Teilnehmerinnen	3048	57			0
tot	3020	121			0
dauern	3018	120			0
Jahrtausend	3015	28			0
-Jährige	3013	140			0
geträumt	3007	34			0
Regisseurin	3003	30			0
Schulhalbjahr	2997	19			0
Fotografin	2994	27			0
Geschicke	2988	27			0

dauerten	2984	22			0
dauert	2977	189			0
übten	2977	25			0
Dekade	2976	24			0
getanzt	2973	36			0
Maximal	2964	24			0
hielten	2961	84			0
knappe	2937	48			0
regiert	2929	41			0
trainierten	2928	23			0
herrschte	2912	55			0
überlegt	2911	95			0
geschuftet	2909	17			0
Jahrhundert	2908	288			0
gewartet	2893	63			0
hatte	2887	3636			0
schien	2885	165			0
gequält	2885	26			0
elf	2883	101			0
geschwiegen	2882	20			0
monate	2880	27			0
haltbar	2880	35			0
geleitet	2879	80			0
starrt	2855	20			0
Neunzig	2855	16			0
fünf	2855	633			0
Kilometer	2852	251			0
eingesperrt	2839	27			0
versucht	2837	410			0
ersehnte	2830	26			0
hielt	2822	218			0
Viele	2810	565			0
beschäftigte	2802	41			0
Spieltage	2802	22			0
Nachmittage	2792	18			0
gebürtige	2789	34			0
galt	2788	120			0
geheim	2786	33			0
Viereinhalb	2786	15			0
proben	2785	16			0
Keinen	2780	22			0
Kamerateam	2776	17			0
testen	2772	120			0
getestet	2770	96			0
Circa	2760	17			0
drei	2759	1672			0
kostenlos	2756	250			0
Lebtag	2755	15			0
wohnte	2748	33			0
Ewigkeiten	2746	21			0
diskutierten	2742	37			0
drehte	2735	69			0
zweieinhalb	2731	31			0
Sechzehn	2730	15			0

Sommer	2724	392			0
treu	2721	58			0
Augenblicke	2710	28			0
ganze	2690	792			0
ausgehalten	2686	19			0
halben	2685	112			0
40	2678	536			0
fünzig	2678	31			0
Journalist	2676	48			0
musste	2670	698			0
ne	2664	302		(ei)ne	0
gedient	2657	24			0
vierzehn	2655	24			0
blieb	2650	267			0
Achtzehn	2647	14			0
SchülerInnen	2644	48			0
Teilnehmer	2643	361			0
Mehr	2633	367			0
durchgehalten	2627	19			0
Ganze	2625	138			0
frankierten	2622	14			0
jahrhunderte	2622	14			0
Wimpernschlag	2616	14			0
hingearbeitet	2609	15			0
angehenden	2609	23			0
mehre	2607	15			0
geraucht	2600	24			0
Zuschauer	2595	195			0
trainiert	2590	67			0
währt	2579	17			0
unermüdlich	2579	21			0
Viertklässler	2573	15			0
Äonen	2570	14			0
vier	2569	764			0
tauschten	2564	18			0
dauerte	2562	65			0
verharrt	2561	16			0
saß	2553	79			0

Abbildung 77: 250 Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L|I]ang".

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
Jahrzehnte	6805	1294		[SUBST]		0
Jahrhunderte	6541	779		[SUBST]		0
Jahrtausende	6495	322		[SUBST]		0
jahrzehnte	5726	120		[SUBST]		0
Monate	5643	2750		[SUBST]		0
Woche	5417	4837		[SUBST]		0
Jahrzehnt	5416	236		[SUBST]		0
Stunde	5415	2114		[SUBST]		0
Jahre	5411	12710		[SUBST]		0
Tage	5380	4732		[SUBST]		0
Viertelstunde	5317	183		[SUBST]		0
Augenblick	5268	546		[SUBST]		0
Wochen	5181	3890		[SUBST]		0
Monat	4951	1444		[SUBST]		0
Vierteljahrhundert	4906	79		[SUBST]		0
Moment	4871	1503		[SUBST]		0
Stunden	4758	2642		[SUBST]		0
Vormittag	4662	239		[SUBST]		0
Dreiviertelstunde	4573	58		[SUBST]		0
Nächte	4473	183		[SUBST]		0
DIN	4461	221		[SUBST]		0
Weile	4362	304		[SUBST]		0
Minuten	4163	2064		[SUBST]		0
Halbzeit	4142	405		[SUBST]		0
Jahr	4121	6723		[SUBST]		0
Sekunde	4087	207		[SUBST]		0
Vierteljahr	4053	43		[SUBST]		0
Verdamp	4031	35		[SUBST]		0
Semester	3952	159		[SUBST]		0
Filmmacher	3857	67		[SUBST]		0
Schülerinnen	3763	375		[SUBST]		0
Schuljahr	3738	138		[SUBST]		0
Zeit	3626	5753		[SUBST]		0
Wochenende	3619	648		[SUBST]		0
Sekunden	3575	342		[SUBST]		0
Tag	3553	2737		[SUBST]		0
Filmmacherin	3512	28		[SUBST]		0
Leben	3445	2462		[SUBST]		0
Herzschlag	3444	35		[SUBST]		0
Filmteam	3416	27		[SUBST]		0
Nachmittag	3378	268		[SUBST]		0
Dreissig	3337	22		[SUBST]		0
Schulstunde	3325	24		[SUBST]		0
Nase	3299	204		[SUBST]		0
Schüler	3278	772		[SUBST]		0
zeit	3219	138		[SUBST]		0
Selbstversuch	3189	24		[SUBST]		0
Schulstunden	3169	22		[SUBST]		0

Abende	3145	43		[SUBST]		0
Dreivierteljahr	3071	19		[SUBST]		0
Teilnehmerinnen	3048	57		[SUBST]		0
Jahrtausend	3015	28		[SUBST]		0
Regisseurin	3003	30		[SUBST]		0
Schulhalbjahr	2997	19		[SUBST]		0
Fotografin	2994	27		[SUBST]		0
Geschicke	2988	27		[SUBST]		0
Dekade	2976	24		[SUBST]		0
Maximal	2964	24		[SUBST]		0
Jahrhundert	2908	288		[SUBST]		0
monate	2880	27		[SUBST]		0
Kilometer	2852	251		[SUBST]		0
Spieltage	2802	22		[SUBST]		0
Nachmittage	2792	18		[SUBST]		0
Kamerateam	2776	17		[SUBST]		0
Lebtag	2755	15		[SUBST]		0
Ewigkeiten	2746	21		[SUBST]		0
Sommer	2724	392		[SUBST]		0
Augenblicke	2710	28		[SUBST]		0
Journalist	2676	48		[SUBST]		0
SchülerInnen	2644	48		[SUBST]		0
Teilnehmer	2643	361		[SUBST]		0
jahrhunderte	2622	14		[SUBST]		0
Wimpernschlag	2616	14		[SUBST]		0
Zuschauer	2595	195		[SUBST]		0
Viertklässler	2573	15		[SUBST]		0
Äonen	2570	14		[SUBST]		0

Abbildung 78: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L|I]ang" – Substantive.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
gedauert	4513	164		[VB]		0
anhaltend	4220	63		[VB]		0
durften	4203	299		[VB]		0
lebte	4100	184		[VB]		0
geprobt	4057	49		[VB]		0
arbeitete	3969	223		[VB]		0
dreht	3969	227		[VB]		0
arbeiteten	3957	89		[VB]		0
durfte	3915	400		[VB]		0
lebe	3768	119		[VB]		0
gelebt	3642	128		[VB]		0
überlegte	3574	54		[VB]		0
hatten	3514	2051		[VB]		0
gearbeitet	3408	254		[VB]		0
glaubte	3337	77		[VB]		0
gerechnet	3305	34		[VB]		0
mussten	3291	473		[VB]		0
konnten	3272	1195		[VB]		0
begleitet	3254	249		[VB]		0
geglaubt	3232	59		[VB]		0
begleitete	3229	53		[VB]		0
kämpften	3224	53		[VB]		0
leitete	3201	66		[VB]		0
starrte	3176	39		[VB]		0
starrten	3171	23		[VB]		0
gefeiert	3168	151		[VB]		0
lebten	3117	67		[VB]		0
begleiteten	3105	34		[VB]		0
recherchiert	3080	45		[VB]		0
gekämpft	3071	56		[VB]		0
dauern	3018	120		[VB]		0
geträumt	3007	34		[VB]		0
dauerten	2984	22		[VB]		0
dauert	2977	189		[VB]		0
übten	2977	25		[VB]		0
getanz	2973	36		[VB]		0
hielten	2961	84		[VB]		0
regiert	2929	41		[VB]		0
trainierten	2928	23		[VB]		0
herrschte	2912	55		[VB]		0
überlegt	2911	95		[VB]		0
geschuftet	2909	17		[VB]		0
gewartet	2893	63		[VB]		0
hatte	2887	3636		[VB]		0
schien	2885	165		[VB]		0
gequält	2885	26		[VB]		0
geschwiegen	2882	20		[VB]		0
geleitet	2879	80		[VB]		0

starrt	2855	20		[VB]		0
eingesperrt	2839	27		[VB]		0
versucht	2837	410		[VB]		0
hielt	2822	218		[VB]		0
galt	2788	120		[VB]		0
probten	2785	16		[VB]		0
testen	2772	120		[VB]		0
getestet	2770	96		[VB]		0
wohnte	2748	33		[VB]		0
diskutierten	2742	37		[VB]		0
drehte	2735	69		[VB]		0
ausgehalten	2686	19		[VB]		0
musste	2670	698		[VB]		0
gedient	2657	24		[VB]		0
blieb	2650	267		[VB]		0
durchgehalten	2627	19		[VB]		0
hingearbeitet	2609	15		[VB]		0
geraucht	2600	24		[VB]		0
trainiert	2590	67		[VB]		0
währt	2579	17		[VB]		0
tauschten	2564	18		[VB]		0
dauerte	2562	65		[VB]		0
verharrt	2561	16		[VB]		0
saß	2553	79		[VB]		0

Abbildung 79: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L|I]ang" – Verben.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
Sechs	6714	722		[Zahlwort]		0
Einen	6627	4634		[Zahlwort]		0
Vier	6607	1301		[Zahlwort]		0
Drei	6568	2083		[Zahlwort]		0
Zehn	6245	535		[Zahlwort]		0
Zwei	6148	2668		[Zahlwort]		0
Fünf	6097	676		[Zahlwort]		0
Sieben	5707	368		[Zahlwort]		0
Neun	5499	202		[Zahlwort]		0
Acht	5430	367		[Zahlwort]		0
Eineinhalb	5354	95		[Zahlwort]		0
Zweieinhalb	5290	91		[Zahlwort]		0
Zwölf	5228	148		[Zahlwort]		0
Eine	5104	11263		[Zahlwort]		0
Zwanzig	4831	84		[Zahlwort]		0
Anderthalb	4569	54		[Zahlwort]		0
Vierzig	4369	51		[Zahlwort]		0
Ne	4082	75		[Zahlwort]	(ei)ne	0
Elf	3991	107		[Zahlwort]		0
Ein	3965	7077		[Zahlwort]		0
Fünfzehn	3948	37		[Zahlwort]		0
Dreieinhalb	3845	32		[Zahlwort]		0
Vierzehn	3805	33		[Zahlwort]		0
vierzig	3804	68		[Zahlwort]		0
dreißig	3691	75		[Zahlwort]		0
Dreißig	3628	31		[Zahlwort]		0
zwanzig	3584	125		[Zahlwort]		0
zehn	3474	666		[Zahlwort]		0
fünfzehn	3279	45		[Zahlwort]		0
Dreizehn	3257	23		[Zahlwort]		0
sechs	3231	560		[Zahlwort]		0
neun	3194	212		[Zahlwort]		0
sieben	3117	352		[Zahlwort]		0
acht	3110	337		[Zahlwort]		0
zwölf	3090	171		[Zahlwort]		0
eineinhalb	3089	44		[Zahlwort]		0
elf	2883	101		[Zahlwort]		0
Neunzig	2855	16		[Zahlwort]		0
fünf	2855	633		[Zahlwort]		0
Viereinhalb	2786	15		[Zahlwort]		0
drei	2759	1672		[Zahlwort]		0
zweieinhalb	2731	31		[Zahlwort]		0
Sechzehn	2730	15		[Zahlwort]		0
40	2678	536		[Zahlwort]		0
fünfzig	2678	31		[Zahlwort]		0
ne	2664	302		[Zahlwort]	(ei)ne	0
vierzehn	2655	24		[Zahlwort]		0
Achtzehn	2647	14		[Zahlwort]		0
vier	2569	764		[Zahlwort]		0

Abbildung 80: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L|I]ang" – Zahlwörter.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
halbes	6637	873		[ADJ]		0
ganzes	6161	924		[ADJ]		0
beschäftigten	4551	107		[ADJ]		0
halbe	4204	311		[ADJ]		0
ganzen	3938	1332		[ADJ]		0
gültig	3836	120		[ADJ]		0
schwiegen	3685	32		[ADJ]		0
schweigend	3623	39		[ADJ]		0
anhaltende	3517	51		[ADJ]		0
anhaltenden	3500	55		[ADJ]		0
gestillt	3329	33		[ADJ]		0
Runden	3317	138		[ADJ]		0
intensiv	3281	200		[ADJ]		0
knappes	3083	26		[ADJ]		0
still	3068	93		[ADJ]		0
tot	3020	121		[ADJ]		0
-Jährige	3013	140		[ADJ]		0
knappe	2937	48		[ADJ]		0
haltbar	2880	35		[ADJ]		0
ersehnte	2830	26		[ADJ]		0
beschäftigte	2802	41		[ADJ]		0
gebürtige	2789	34		[ADJ]		0
treu	2721	58		[ADJ]		0
ganze	2690	792		[ADJ]		0
halben	2685	112		[ADJ]		0
Ganze	2625	138		[ADJ]		0
frankierten	2622	14		[ADJ]		0
angehenden	2609	23		[ADJ]		0
unermüdlich	2579	21		[ADJ]		0

Abbildung 81: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L|I]ang" – Adjektive.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
Mehrere	6297	690		[ADV]		0
Fast	5881	1196		[ADV]		0
Mindestens	5076	191		[ADV]		0
Knapp	4745	181		[ADV]		0
Etwa	4657	322		[ADV]		0
Jeweils	4496	100		[ADV]		0
ununterbrochen	4199	77		[ADV]		0
Rund	4163	328		[ADV]		0
Ungefähr	3852	52		[ADV]		0
Beinahe	3531	40		[ADV]		0
Ca	3497	69		[ADV]		0
vergeblich	3234	63		[ADV]		0
täglich	3225	385		[ADV]		0
wöchentlich	3072	69		[ADV]		0
geheim	2786	33		[ADV]		0
Circa	2760	17		[ADV]		0
kostenlos	2756	250		[ADV]		0
Mehr	2633	367		[ADV]		0
mehre	2607	15		[ADV]		0

Abbildung 82: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L|I]ang" – Adverbien.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
Einige	3599	445		[Idef., Pron]		0
Viele	2810	565		[Idef., Pron]		0
Keinen	2780	22		[Idef., Pron]		0

Abbildung 83: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L|I]ang" – Indefinitpronomen.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
Sein	3527	465		[Possesiv]		0

Abbildung 84: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L|I]ang" – Possessivpronomen.

Kollokationspartner	LLR	Frequenz	Syntag Pattern	Tag	Kommentar	Sortierung
Über	3682	1111		[Präposition]		0

Abbildung 85: Getaggte Cluster zum Kookkurrenzprofil "[L|I]ang" – Präpositionen.